



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

**Пункт 11.2 предварительной повестки дня**

**Девятнадцатая очередная сессия**

**Рим, 17–21 Июль 2023 года**

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ТРИДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИИ  
КОМИТЕТА ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ**





Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

NFI/R1391 (Ru)

ФАО  
Доклад по вопросам  
рыболовства  
и аквакультуры

ISSN 2078-9041

**Доклад о работе тридцать пятой сессии**

---

**КОМИТЕТА ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ**

**Рим, 5–9 сентября 2022 года**



Доклад о работе тридцать пятой сессии  
КОМИТЕТА ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

Рим, 5–9 сентября 2022 года

Обязательная ссылка:

ФАО. 2023. Доклад о работе тридцать пятой сессии Комитета по рыбному хозяйству - Рим, 5–9 сентября 2022 года. Серия докладов ФАО по вопросам рыболовства и аквакультуры, доклад № 1391. Рим. <https://doi.org/10.4060/cc3652ru>

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их принадлежности, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения или политику ФАО.

ISBN 978-92-5-137528-0

© ФАО, 2023



Некоторые права защищены. Настоящая работа предоставляется в соответствии с лицензией Creative Commons "С указанием авторства – Некоммерческая – С сохранением условий 3.0 НПО" (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/deed.ru>).

Согласно условиям данной лицензии настоящую работу можно копировать, распространять и адаптировать в некоммерческих целях при условии надлежащего указания авторства. При любом использовании данной работы не должно быть никаких указаний на то, что ФАО поддерживает какую-либо организацию, продукты или услуги. Использование логотипа ФАО не разрешено. В случае адаптации работы она должна быть лицензирована на условиях аналогичной или равнозначной лицензии Creative Commons. В случае перевода данной работы, вместе с обязательной ссылкой на источник, в него должна быть включена следующая оговорка: "Данный перевод не был выполнен Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО не несет ответственности за содержание или точность данного перевода. Достоверной редакцией является издание на [указать язык оригинала] языке".

Возникающие в связи с настоящей лицензией споры, которые не могут быть урегулированы по обоюдному согласию, должны разрешаться через посредничество и арбитражное разбирательство в соответствии с положениями Статьи 8 лицензии, если в ней не оговорено иное. Посредничество осуществляется в соответствии с "Правилами о посредничестве" Всемирной организации интеллектуальной собственности <http://www.wipo.int/amc/ru/mediation/rules/index.html>, а любое арбитражное разбирательство должно производиться в соответствии с "Арбитражным регламентом" Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

**Материалы третьих лиц.** Пользователи, желающие повторно использовать материал из данной работы, авторство которого принадлежит третьей стороне, например, таблицы, рисунки или изображения, отвечают за то, чтобы установить, требуется ли разрешение на такое повторное использование, а также за получение разрешения от правообладателя. Удовлетворение исков, поданных в результате нарушения прав в отношении той или иной составляющей части, авторские права на которую принадлежат третьей стороне, лежит исключительно на пользователе.

**Продажа, права и лицензирование.** Информационные продукты ФАО размещаются на веб-сайте ФАО ([www.fao.org/publications](http://www.fao.org/publications)); желающие приобрести информационные продукты ФАО могут обращаться по адресу: [publications-sales@fao.org](mailto:publications-sales@fao.org). По вопросам коммерческого использования следует обращаться по адресу: [www.fao.org/contact-us/licence-request](http://www.fao.org/contact-us/licence-request). За справками по вопросам прав и лицензирования следует обращаться по адресу: [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org).

## ПОДГОТОВКА НАСТОЯЩЕГО ДОКУМЕНТА

Ниже приводится окончательная редакция доклада, принятая тридцать пятой сессией Комитета по рыбному хозяйству, состоявшейся 5–9 сентября 2022 года.

### РЕЗЮМЕ

1. Комитет по рыбному хозяйству (КРХ) провел свою 35-ю сессию в гибридном формате в Риме 5–9 сентября 2022 года. В частности, Комитет:
  - a) согласовал предложение об учреждении нового Подкомитета по управлению рыболовством КРХ;
  - b) одобрил новые Добровольные руководящие принципы перегрузки ФАО;
  - c) поддержал "Голубую" трансформацию, которой было уделено пристальное внимание в получившем высокую оценку докладе "Состояние мирового рыболовства и аквакультуры" (СОФИА) за 2022 год;
  - d) выразил признательность ФАО за ее работу и решительно поддержал стратегии ФАО в области биоразнообразия, изменения климата и науки и инноваций и связанные с ними планы действий;
  - e) отметил важность рыболовства и аквакультуры для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также многочисленные просьбы об активизации работы ФАО на международных форумах;
  - f) продолжил уделять пристальное внимание маломасштабному рыболовству (ММР) как в ходе сессии, так и в докладе, включая мероприятия, связанные с проведением Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры (МГКРА), и рекомендовал проводить саммит по ММР раз в два года до начала сессии КРХ;
  - g) решительно поддержал развитие аквакультуры на глобальном уровне и продолжение работы над Руководством по устойчивому развитию аквакультуры и рекомендовал завершить работу над ним до начала двенадцатой сессии Подкомитета по аквакультуре;
  - h) отметил важное значение нового Соглашения Всемирной торговой организации (ВТО) по рыболовным субсидиям и ключевую роль ФАО в оказании технической помощи Секретариату ВТО и членам в его осуществлении; и
  - i) выразил решительную поддержку региональным консультативным органам по вопросам рыболовства (РФАБ) / региональным организациям по управлению рыболовством (РФМО), отметив их важнейшую роль в достижении цели 14 в области устойчивого развития (ЦУР), а также в осуществлении Соглашения Всемирной торговой организации (ВТО) о субсидировании рыболовства.
2. Комитет по рыбному хозяйству доводит до сведения Совета и Конференции свои выводы и рекомендации.





## СОДЕРЖАНИЕ

Подготовка настоящего документа .....	III
Резюме .....	III
Открытие сессии.....	1
Утверждение повестки дня и организация работы сессии.....	1
Назначение членов Редакционного комитета.....	1
Состояние мирового рыболовства и аквакультуры и применение Кодекса ведения ответственного рыболовства и соответствующих документов .....	2
Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года .....	3
Поддержка маломасштабного и кустарного рыболовства, в том числе в рамках проведения Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры (МГКРА) .....	5
Борьба с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом (ННН-промысел).....	6
Повышение эффективности дискуссии в рамках КРХ, включая рекомендации Рабочей группы по предложению об учреждении Подкомитета по управлению рыболовством .....	8
Решение проблемы изменения климата в рыболовстве и аквакультуре: доклад о ходе работы и план действий по осуществлению Стратегии ФАО в отношении изменения климата на 2022–2031 годы.....	8
Всесторонний учет вопросов биоразнообразия в рыболовстве и аквакультуре .....	9
Развитие глобальных и региональных процессов, имеющих отношение к рыболовству и аквакультуре .....	10
Решения и рекомендации одиннадцатой сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ, 24–27 мая 2022 года .....	12
Решения и рекомендации восемнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ, 8 апреля – 8 мая, 7–9 и 20 июня 2022 года.....	13
Программа работы ФАО в области рыболовства и аквакультуры в соответствии со Стратегической рамочной программой ФАО .....	13
Разработка региональных планов действий по осуществлению Стратегии ФАО в области науки и инноваций (2022–2025 годы).....	14
Многолетняя программа работы (МПР) Комитета .....	15
События на форумах, имеющих важное значение для мандата КРХ.....	15
Результаты реализации пилотной программы по созданию Всемирного университета рыболовства.....	15

Выборы Председателя и заместителей Председателя тридцать шестой сессии КРХ.....	15
Сроки и место проведения тридцать шестой сессии КРХ.....	15
Утверждение доклада о работе .....	15
Приложение А. Повестка дня.....	16
Приложение В. Список делегатов и наблюдателей .....	18
Приложение С. Перечень документов .....	63
Приложение D. Вступительное слово Генерального директора ФАО д-ра Цюй Дунъюя .....	65
Приложение Е. Выступление Специального посланника Генерального секретаря ООН по океану г-на Питера Томсона.....	68
Приложение F. Выступление Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) Рафаэля Мариано Гросси.....	70
Приложение G. Круг ведения Подкомитета по управлению рыболовством.....	72
Приложение H. Многолетняя программа работы (МПР) Комитета по рыбному хозяйству на 2022–2025 годы .....	73

## ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. Комитет по рыбному хозяйству (КРХ) провел свою тридцать пятую сессию 5–9 сентября 2022 года. Принимая во внимание ситуацию с распространением глобальной пандемии COVID-19 и связанные с ней проблемы в сфере охраны здоровья и по итогам консультаций с Бюро КРХ, данную сессию в порядке исключения и не создавая прецедента было решено провести в гибридном формате.
2. Перед началом обсуждений Комитет подтвердил, что проводимая в гибридном формате сессия является официальной очередной сессией Комитета. Комитет постановил, что в отношении этой сессии его Правила процедуры и положения применяются в обычном порядке, приостановив действие тех правил, которые несовместимы с проведением этой сессии в гибридном формате. Комитет далее постановил, что для эффективного проведения сессии может потребоваться применение специальных процедур или корректировка порядка работы. Комитет также постановил, что сессия будет транслироваться через сеть Интернет, а ее записи будут доступны в архиве веб-трансляций на сайте ФАО в сети Интернет.
3. В работе сессии приняли участие 99 членов Комитета, наблюдатели от 21 другого члена ФАО, Святого Престола и Палестины, представители восьми специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также наблюдатели от 44 межправительственных и 51 международной неправительственной организации. Список делегатов и наблюдателей приведен в документе *COFI/2022/INF/3*, размещенном на веб-странице<sup>1</sup> Комитета, и в Приложении В.
4. На открытии сессии к ее участникам с приветственным словом обратился Председатель 35-й сессии КРХ г-н Синго Ота.
5. На открытии сессии выступил Генеральный директор ФАО г-н Цюй Дунъюй. Текст его выступления приведен в документе *COFI/2022/INF/4*, размещенном на веб-странице Комитета, и в Приложении D.
6. К участникам сессии обратился Специальный посланник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по океану г-н Питер Томсон (Приложение E).
7. Участники сессии заслушали предварительно записанное заявление Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-на Рафаэля Гросси (Приложение F).
8. С заявлениями выступили министры 4 членов и заместители министров 5 членов.

## УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

9. Комитет утвердил повестку дня и расписание работы сессии. Повестка дня приводится в Приложении А к настоящему докладу о работе. Перечень документов, представленных на рассмотрение Комитета, приведен в Приложении С.

## НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНОВ РЕДАКЦИОННОГО КОМИТЕТА

10. В состав Редакционного комитета были избраны следующие члены: Алжир, Аргентина, Индонезия, Испания, Кабо-Верде, Китай, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии<sup>2</sup>, Соединенные Штаты Америки, Судан, Чили, Швеция и Япония. Председателем Редакционного комитета избрана г-жа Ламия Бен Редуан (Алжир).

---

<sup>1</sup> <https://www.fao.org/about/meetings/cofi/documents-cofi35/ru/>

<sup>2</sup> Чехия заменила Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии в отсутствие возражений со стороны других членов Редакционного комитета.

## СОСТОЯНИЕ МИРОВОГО РЫБОЛОВСТВА И АКВАКУЛЬТУРЫ И ПРИМЕНЕНИЕ КОДЕКСА ВЕДЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОГО РЫБОЛОВСТВА И СООТВЕТСТВУЮЩИХ ДОКУМЕНТОВ

### 11. Комитет:

- a) подчеркнул и особо отметил важную роль ФАО в деле обеспечения устойчивого рыболовства и аквакультуры и призвал ФАО продолжать уделять повышенное внимание вопросам рыболовства и аквакультуры в рамках Организации и за ее пределами, в том числе путем надлежащего обеспечения Отдела рыболовства и аквакультуры ресурсами;
- b) выразил признательность ФАО за публикацию доклада "Состояние мирового рыболовства и аквакультуры" (СОФИА) за 2022 год, в котором основное внимание уделяется "Голубой" трансформации в целях эффективного содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; вновь отметил, что СОФИА является единственной авторитетной публикацией, посвященной отслеживанию состояния и тенденций в области рыболовства и аквакультуры в мире, и выразил Организации благодарность за привлечение широкого внимания к этой публикации, которая была официально представлена на мероприятии высокого уровня в рамках второй Конференции Организации Объединенных Наций по океану;
- c) выразил ФАО благодарность за включение в доклад информации о текущей работе по совершенствованию методологии, призванной обеспечить более точное отражение состояния рыбных запасов на региональном и субрегиональном уровнях, в том числе об усилиях по восстановлению и увеличению запасов и соответствующих оценках при соблюдении принципа временных рядов;
- d) положительно воспринял информацию о достигнутых в некоторых регионах успехах, выразив при этом обеспокоенность в связи с текущим состоянием морских рыбных запасов на глобальном уровне, и подчеркнул необходимость совершенствования управления рыболовством на основе предосторожного и экосистемного подхода, в том числе за счет укрепления сотрудничества с региональными организациями по управлению рыболовством (РФМО) на внешнем и внутреннем уровнях, а также с другими соответствующими региональными консультативными органами по вопросам рыболовства (РФАБ) и, при необходимости, с гражданским обществом, в том числе путем наращивания потенциала и более полного учета передовых научных данных при принятии решений по управлению рыболовством;
- e) отметил активизацию участия ФАО в международных процессах в качестве источника экспертных знаний в области управления рыболовством и аквакультурой в рамках решения таких задач, как смягчение последствий изменения климата и адаптации к нему, сохранение морских и внутренних водных ресурсов и обеспечение устойчивого и инклюзивного использования водных ресурсов;
- f) признавая проблемы, с которыми сталкиваются страны при категоризации данных и проведении выборочных обследований, подчеркнул важность создания оперативных и совместимых национальных систем сбора данных для поддержки процессов принятия решений, призвал к углублению сотрудничества и консультативного взаимодействия между ФАО и странами в этой связи, в частности в таких областях, как маломасштабное рыболовство и аквакультура и последствия изменения климата, и особо отметил потенциальные выгоды от реализации новаторских решений, инициатив и сотрудничества;
- g) подчеркнул необходимость активизации усилий по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом (ННН-промысел), положительно оценил недавно заключенное Соглашение Всемирной торговой

организации (ВТО) по субсидиям на рыболовство в качестве важного шага в деле обеспечения устойчивости океана и выразил признательность ФАО за ее неизменную поддержку, способствовавшую достижению этого результата;

h) подчеркнул важность устойчивого рыболовства и аквакультуры для удовлетворения потребностей в продовольствии в будущем и для создания устойчивых и невосприимчивых к внешним факторам продовольственных систем и положительно оценил глобальные инициативы по укреплению партнерских связей и стимулированию производства продовольствия биологических ресурсов океана и внутренних водоемов. В этой связи он далее особо отметил решающий вклад мелких и кустарных рыбаков, рыбодоводов и работников рыбной отрасли, а также необходимость решения проблем гендерного равенства и неравенства в секторе рыболовства и аквакультуры;

i) подчеркнул важность поддержки устойчивого развития аквакультуры для удовлетворения будущих потребностей в продовольствии, в частности в развивающихся странах и малых островных развивающихся государствах (МОСТРАГ), и поручил оперативно завершить разработку подробного Руководства ФАО по устойчивому производству продукции аквакультуры;

j) вновь подчеркнул ценность Кодекса ведения ответственного рыболовства (Кодекса) для обеспечения устойчивого рыболовства и аквакультуры и отметил успехи, достигнутые в деле его применения за время, прошедшее с его принятия, отметив при этом, что для достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР) необходимы более масштабные улучшения;

k) с обеспокоенностью отметил сокращение количества респондентов, представивших ответы на вопросник для мониторинга применения Кодекса и связанных с ним документов, что отчасти обусловлено проблемами, с которыми сталкиваются члены ФАО при использовании веб-приложения для заполнения вопросника, и положительно оценил усилия ФАО по обновлению этого веб-приложения;

l) призвал ФАО оказывать техническую помощь, например через виртуальные платформы, в целях увеличения количества респондентов, представляющих ответы на вопросник по Кодексу;

m) призвал ФАО продолжать оказывать поддержку членам в применении Кодекса и связанных с ним документов и определении стратегических направлений, в том числе путем разработки дополнительных технических руководств;

n) предложил несколько областей, которые могли бы быть отражены в последующих выпусках СОФИА;

o) призвал ФАО по мере необходимости развивать сотрудничество с другими международными организациями в рамках подготовки СОФИА и расширять аудиторию этого доклада и содержащихся в нем выводов;

p) поручил ФАО продолжить оценку глобальных последствий пандемии COVID-19 и конфликтов для секторов рыболовства и аквакультуры в контексте глобальной продовольственной безопасности.

## **ПОВЕСТКА ДНЯ В ОБЛАСТИ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ НА ПЕРИОД ДО 2030 ГОДА**

### **12. Комитет:**

a) подчеркнул важность пищевой продукции из водных биоресурсов, производимой сектором рыболовства и аквакультуры на устойчивой основе, для обеспечения глобальной продовольственной безопасности, питания и качества жизни, и их вклад в

достижение ЦУР, а также потребность в ресурсах и партнерстве для поддержки соответствующих усилий;

- b) отметил серьезные последствия пандемии COVID-19, продолжающихся конфликтов, климатического кризиса, роста численности населения и утраты биоразнообразия для осуществления Повестки дня на период до 2030 года и призвал членов активизировать усилия, направленные на восстановление на справедливой и устойчивой основе<sup>3</sup>;
- c) подчеркнул необходимость стимулирования развития устойчивой аквакультуры и устойчивого управления всеми видами рыбного промысла, обеспечив позитивный вклад в создание устойчивой и инклюзивной экономики<sup>4</sup>, в том числе посредством внедрения экосистемного подхода к рыболовству (ЭПР), борьбы с ННН-промыслом, применения Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (Принципы УМР), а также создания инклюзивных и справедливых производственно-сбытовых цепочек, с тем чтобы данный сектор смог внести полноценный вклад в достижение ЦУР;
- d) отметил роль ФАО в мониторинге и подготовке отчетности по относящимся к ее ведению показателям ЦУР 14 и подчеркнул роль ФАО в оказании поддержки членам в деле отслеживания достигнутых ими результатов, относящихся к соответствующим показателям ЦУР 14;
- e) отметил, что наращивание потенциала в области статистики, представления данных и эффективной подготовки отчетности и мониторинга по-прежнему представляет для многих членов непростую задачу, решение которой позволит получить более полное представление об успехах и неудачах в достижении ЦУР;
- f) рекомендовал ФАО продолжать оказывать членам помощь в укреплении их потенциала в области сбора и передачи данных и призвал страны активнее участвовать в процессах мониторинга и подготовки отчетности по соответствующим показателям в области устойчивого рыболовства и аквакультуры, предусмотренных Повесткой дня на период до 2030 года;
- g) вновь заявил о своей поддержке усилий ФАО по мобилизации ресурсов, призванных содействовать устранению пробелов в национальных статистических системах и предоставлению странам возможности отчитываться о ходе достижения показателей ЦУР и эффективно использовать такие данные, в том числе с использованием возможностей Многосторонней комплексной программы по отслеживанию ЦУР;
- h) призвал членов увеличить объем финансирования на нужды достижения ЦУР 14 с учетом низкого уровня имеющихся в настоящее время финансовых ресурсов;
- i) высоко оценил принятие Соглашения ВТО по субсидиям в рыболовстве в качестве важнейшего шага по решению задачи 14.6 ЦУР и призвал членов поддержать это соглашение и завершить продолжающиеся переговоры в целях достижения всеобъемлющего соглашения о субсидиях в области рыболовства, а также призвал ФАО оказывать членам необходимую поддержку в его осуществлении; и

---

<sup>3</sup> См. декларацию министров, принятую на сессии Экономического и Социального Совета 2022 года и Политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию (ПФВУ) 2022 года «Восстановить по принципу "лучше, чем было" после пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19), содействуя осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в полном объеме» (E/2022/L.14, E/HLPF/2022/L.1)

<sup>4</sup> Понятие "голубая" экономики см. в пункте 94 Доклада о работе 33-й сессии КРХ.

j) признал необходимость совершенствования показателя 14.6.1 и методологии его расчета, в частности для учета ситуаций, которые в настоящее время в вопроснике не отражены, например таких, когда государства-члены не являются участниками отдельных международных документов, а также принятия мер для борьбы с ННН-промыслом в качестве прибрежных государств, государства порта и/или государства флага.

### **ПОДДЕРЖКА МАЛОМАСШТАБНОГО И КУСТАРНОГО РЫБОЛОВСТВА, В ТОМ ЧИСЛЕ В РАМКАХ ПРОВЕДЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА КУСТАРНОГО РЫБОЛОВСТВА И АКВАКУЛЬТУРЫ (МГКРА)**

#### 13. Комитет:

- a) признал важность маломасштабного рыболовства во внутренних водоемах и в море для обеспечения глобального устойчивого развития, а также продовольственной безопасности и питания и его вклад в обеспечение занятости, источников средств к существованию и рационального использования ресурсов;
- b) высоко оценил достигнутые ФАО и ее партнерами успехи в деле применения Принципов УМР и их более активное использование в качестве основы для мер политики, направленных на содействие достижению ЦУР и создание здоровых продовольственных систем, и призвал ФАО продолжать оказывать поддержку в этой связи;
- c) подчеркнул важность создания благоприятных политических и законодательных условий и основанных на широком участии инклюзивных механизмов управления с привлечением организаций, занимающихся вопросами маломасштабного рыболовства, а также женщин, молодежи и представителей коренных народов и местных общин; и призвал ФАО продолжать разработку соответствующих рекомендаций и содействовать наращиванию потенциала;
- d) призвал активизировать работу по обеспечению устойчивого использования ресурсов маломасштабного рыболовства и управления ими, в том числе совместного; и вновь подтвердил, что новый Подкомитет по управлению рыболовством будет играть основополагающую роль в решении вопросов, касающихся устойчивого маломасштабного рыболовства;
- e) подчеркнул необходимость расширения доступа представителей маломасштабного рыболовства к ресурсам и оказания им поддержки в деле освоения соответствующих технологий, выхода на рынки и развития производственно-сбытовых цепочек, что позволит расширить их источники средств к существованию и увеличить доходы, и призвал ФАО предоставить необходимые для этого инструменты и рекомендации, а также содействовать наращиванию потенциала;
- f) вновь подтвердил важность совершенствования работы по сбору и анализу данных о маломасштабном рыболовстве во внутренних водоемах и в море и использования выводов и методов, изложенных в исследовании "Скрытый улов" (СУ), для совершенствования системы руководства и управления;
- g) выразил благодарность ФАО за организованные ею мероприятия в рамках проведения Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры (МГКРА) 2022 года, включая состоявшееся в рамках сессии КРХ специальное мероприятие высокого уровня по случаю МГКРА, высоко оценив достигнутые к настоящему времени результаты, и подчеркнул, что созыв мероприятия высокого уровня по вопросам маломасштабного рыболовства представляет собой уникальную возможность для того, чтобы заручиться обязательствами и согласовать рекомендации, направленные на оказание и расширение последовательной поддержки соответствующих подсекторов,

и что при наличии ресурсов такие мероприятия высокого уровня следует проводить раз в два года до созыва сессии КРХ; и

h) призвал все страны предоставить рыбакам и работникам рыбной отрасли, занятым в маломасштабном рыболовстве, возможность участвовать в процессе принятия решений, касающихся управления рыболовством.

## **БОРЬБА С НЕЗАКОННЫМ, НЕСООБЩАЕМЫМ И НЕРЕГУЛИРУЕМЫМ ПРОМЫСЛОМ (ННН-ПРОМЫСЕЛ)**

### 14. Комитет:

a) принял к сведению информацию о предпринимаемых членами усилиях по предотвращению, сдерживанию и ликвидации ННН-промысла, в том числе путем осуществления соответствующих международных соглашений и добровольных руководящих принципов и использования региональных механизмов, выразив при этом обеспокоенность в связи с тем, что ННН-промысел остается серьезной проблемой в большинстве районов, и призвал активизировать совместные действия и обмен информацией на национальном, региональном и глобальном уровнях;

b) отметил, что борьба с ННН-промыслом является одним из главных приоритетов для членов;

c) положительно оценил подготовку Секретариатом дополнительных руководящих документов по методам оценки масштабов ННН-промысла и по использованию показателей для оценки и отслеживания эффективности борьбы с ННН-промыслом и ожидает появления нового руководства по оценке последствий ННН-промысла;

d) высоко оценил дальнейшее увеличение числа Сторон Соглашения о мерах государства порта (СМГП) и принял к сведению выводы третьего Совещания Сторон СМГП, включая решение о разработке стратегий повышения эффективности СМГП; призвал страны, которые еще не сделали этого, присоединиться к этому Соглашению и положительно воспринял созыв четвертого совещания Сторон, которое пройдет в Индонезии в мае 2023 года;

e) положительно оценил начало апробирования Глобальной системы обмена информацией (ГСОИ) СМГП, подчеркнул необходимость всесторонней доработки и полноценного развертывания ГСОИ, с тем чтобы обеспечить ее совместимость с используемыми Сторонами национальными системами, отметил важность обмена информацией для эффективного осуществления Соглашения и особо отметил необходимость дальнейшей интеграции с системами, используемыми региональными организациями по управлению рыболовством (РФМО);

f) высоко оценил роль ФАО в борьбе с ННН-промыслом и выразил признательность ФАО за оказываемую ею техническую помощь по линии глобальной программы наращивания потенциала, необходимого для осуществления СМГП и дополняющих его международных документов, а также за создание Глобального портала по наращиванию потенциала;

g) настоятельно призвал ФАО продолжать и расширять свою жизненно важную техническую работу и усилия по наращиванию потенциала, связанные с ННН-промыслом, а также обеспечивать такую работу надлежащим финансированием;

h) призвал ФАО при наличии финансирования из внебюджетных источников провести семинар для членов для обсуждения технических вопросов, касающихся отслеживания судов, и представить его результаты на рассмотрение нового Подкомитета по управлению рыболовством;



- i) положительно воспринял официальное представление второй версии Глобального реестра рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения ФАО (Глобальный реестр) и вновь призвал к расширению круга участников Глобального реестра, отметив важность своевременной загрузки и обновления членами данных о таких судах;
- j) положительно оценил применение Рекомендаций по составлению схем документации улова (РССДУ) и выразил благодарность ФАО за подготовку технических руководств для национальных органов, призванных обеспечить более полное понимание схем документации улова и содействовать их внедрению, а также подчеркнул важность обмена информацией, обеспечения транспарентности и прослеживаемости;
- k) положительно оценил принятие 17 июня 2022 года ВТО Соглашения по рыболовным субсидиям, которое, в частности, направлено на ликвидацию всех форм субсидирования, стимулирующего ННН-промысел и связанную с ним промысловую деятельность, и отметил, что оно налагает на членов ФАО дополнительную ответственность за принятие эффективных мер по решению этой проблемы;
- l) вновь призвал ФАО оказывать членам техническое содействие в анализе и учете связанных с промыслом субсидий для содействия выявлению и устранению субсидий, связанных с ННН-промыслом;
- m) одобрил Добровольные руководящие принципы перегрузки в качестве нового инструмента в рамках Кодекса и призвал обеспечить его применение, в том числе по линии РФМО/РФМА;
- n) одобрил пересмотренный круг ведения Объединенной специальной рабочей группы (ОРГ) ФАО/МОТ/ИМО по проблеме ННН-промысла и смежным вопросам и отметил необходимость разработки Секретариатом ФАО процедур, обеспечивающих передачу результатов работы ОРГ на рассмотрение членов;
- o) принял к сведению информацию о возможности обновления разработанных ФАО в 1989 году Стандартных спецификаций по маркировке и идентификации рыболовных судов с учетом глобальных изменений и принимая во внимание ограниченную согласованность принципов маркировки рыболовных судов и поручил ФАО начать работу в этом направлении, в том числе призвал ее провести анализ издержек, выгод и последствий, связанных с таким обновлением;
- p) призвал членов выполнять лежащие на них обязательства в качестве государств флага, государств порта, прибрежных государств и государств сбыта в целях борьбы с ННН-промыслом в открытом море и в районах, находящихся под национальной юрисдикцией;
- q) положительно воспринял публикацию исследования об осуществлении Соглашения ФАО о содействии соблюдению и призвал изучить варианты мер, призванные повысить эффективность осуществления и соблюдения; и
- r) призвал членов и соответствующие региональные организации задействовать каналы, ориентированные на различные слои населения, для повышения информированности на региональном и местном уровнях о важности борьбы с ННН-промыслом и негативных последствиях такого промысла для общества.

## **ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ДИСКУССИИ В РАМКАХ КРХ, ВКЛЮЧАЯ РЕКОМЕНДАЦИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ПРЕДЛОЖЕНИЮ ОБ УЧРЕЖДЕНИИ ПОДКОМИТЕТА ПО УПРАВЛЕНИЮ РЫБОЛОВСТВОМ**

15. Комитет:

- a) изучил предложение, подготовленное Рабочей группой по предложению об учреждении Подкомитета по управлению рыболовством (РГ);
- b) одобрил подготовленное РГ предложение об учреждении Подкомитета по управлению рыболовством (ПКУ) КРХ и порядке его функционирования;
- c) подчеркнул важность недопущения возникновения возможных финансовых и административных обременений, особенно для членов из числа развивающихся стран, и выразил благодарность одному из членов, заявившему о готовности предоставить финансовый взнос;
- d) положительно оценил ротацию в формате работы между ПКУ и существующими подкомитетами в соответствии с предложением РГ;
- e) положительно оценил процесс обзора, начатый на тридцать восьмой сессии Комитета, и выразил обеспокоенность в связи с тем, что для его проведения могло быть отведено недостаточно времени;
- f) подчеркнул важность приоритизации и сбалансированности пунктов повестки дня, с тем чтобы не допустить дублирования работы уже существующих подкомитетов и обеспечить углубленное обсуждение наиболее актуальных для управления рыболовством вопросов; и
- g) согласовал круг ведения, приведенный в Приложении G.

## **РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ ИЗМЕНЕНИЯ КЛИМАТА В РЫБОЛОВСТВЕ И АКВАКУЛЬТУРЕ: ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ И ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТРАТЕГИИ ФАО В ОТНОШЕНИИ ИЗМЕНЕНИЯ КЛИМАТА НА 2022–2031 ГОДЫ**

16. Комитет:

- a) отметил поддержку, которую ФАО оказывает в деле борьбы с последствиями изменения климата для водных продовольственных систем и сообществ, средства к существованию которых зависят от таких систем, подчеркнув уязвимость МОСТРАГ и наименее развитых стран (НРС) и необходимость расширения оказываемой им поддержки;
- b) поручил ФАО активизировать усилия, в том числе за счет привлечения дополнительного финансирования по линии Зеленого климатического фонда для оказания поддержки в повышении готовности и укреплении потенциала, необходимого для решения проблемы изменения климата и осуществления инициатив по борьбе с изменением климата, членам из числа развивающихся стран, прежде всего стран, наиболее уязвимых к изменению климата, таких как МОСТРАГ и НРС;
- c) высоко оценил Стратегию ФАО в отношении изменения климата на 2022–2031 годы (Стратегия), которая была разработана в качестве нового общеорганизационного механизма, направленного на активизацию работы по борьбе с изменением климата на глобальном, региональном, страновом и местном уровнях и обеспечение ее увязки со Стратегической рамочной программой ФАО на 2022–2031 годы в интересах достижения ЦУР;
- d) положительно воспринял информацию о разработке Плана действий, приняв к сведению предлагаемые практические результаты осуществления Стратегии, и

рекомендовал разработать комплекс мер ФАО по повышению устойчивости рыболовства и аквакультуры к изменению климата;

e) отметил важность мобилизации дополнительных ресурсов на нужды претворения в жизнь Плана действий и расширения инклюзивного сотрудничества в целях внедрения передовой практики и инновационных решений, предусматривающих снижение уровня выбросов, с учетом принципа "никто не должен остаться без внимания";

f) поручил ФАО продолжать практику организации своевременных открытых, инклюзивных и прозрачных консультаций и обеспечивать учет рекомендаций членов при доработке и дальнейшем совершенствовании Плана действий;

g) высоко оценил взаимодействие ФАО с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН) и успехи, достигнутые на этом направлении, и призвал ФАО и далее способствовать включению вопросов, касающихся пищевой продукции из водных биоресурсов, в повестку дня глобальных климатических форумов, в том числе диалога по вопросам океана под эгидой РКИК ООН; и

h) призвал ФАО расширять базу знаний и повышать осведомленность о последствиях изменения климата для рыболовства и аквакультуры и предоставить рекомендации по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий, подчеркнув необходимость выработать рекомендации по климатически устойчивому управлению рыбным хозяйством, в том числе путем проведения семинара с участием РФМО и РФАБ, а также призвал включить вопросы изменения климата в РУРА.

## **ВСЕСТОРОННИЙ УЧЕТ ВОПРОСОВ БИОРАЗНООБРАЗИЯ В РЫБОЛОВСТВЕ И АКВАКУЛЬТУРЕ**

### 17. Комитет:

a) положительно оценил прогресс, достигнутый в осуществлении Стратегии ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах, и призвал ФАО завершить разработку соответствующего Плана действий на 2024–2027 годы, в том числе в части, касающейся рыболовства и аквакультуры;

b) высоко оценил поддержку, которую ФАО оказывает в деле разработки Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (2021–2030 годы), и предложил ФАО в рамках процесса ее согласования содействовать проработке связанных с рыболовством и аквакультурой элементов, предусмотренных соответствующими целями и показателями;

c) отметил важность зонально привязанных инструментов хозяйствования в рыболовстве и аквакультуре для сохранения биоразнообразия и призвал ФАО продолжать консультации по разработке и распространению практического руководства ФАО по "другим эффективным зонально привязанным мерам по сохранению" (ДЭЗПМ);

d) отметил важную роль, которую РФМО и другие региональные инициативы играют в интеграции вопросов биоразнообразия в деятельность по сохранению и устойчивому использованию водных биологических ресурсов, и поручил ФАО расширить поддержку, оказываемую им в этой области;

e) настоятельно призвал наладить эффективное сотрудничество между органами по рыболовству и окружающей среде на национальном, региональном и глобальном уровнях, подчеркнув, что такое сотрудничество необходимо для обеспечения согласованности разрабатываемых мер политики в отношении океана и внутренних водоемов, способствуя тем самым сохранению биоразнообразия;

f) выразил обеспокоенность в связи с тем, что некоторым видам морских птиц, в том числе антиподному альбатросу, грозит неминуемая опасность вымирания, и призвал членов разработать региональные и национальные планы действий по защите морских птиц от последствий рыболовства, отметив при этом поддержку со стороны ФАО и Соглашения о сохранении альбатросов и буревестников (АКАП);

g) положительно оценил доклад о работе седьмого совещания Консультативной группы экспертов ФАО по оценке предложений о внесении поправок в приложения I и II к Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), касающиеся промысловых видов водных организмов. Принимая во внимание запланированную к проведению на ноябрь 2022 года 19-ю сессию Конференции Сторон (КС-19) СИТЕС, члены подчеркнули, что ФАО играет важную роль в обеспечении того, чтобы соответствующие решения и их осуществление основывались на критериях СИТЕС, а также на доступных передовых научных данных и технической информации;

h) поручил ФАО активизировать участие в работе Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции (БПНЮ) путем предоставления необходимых профильных рекомендаций по техническим вопросам;

i) высоко оценил работу ФАО над Глобальным планом действий (ГПД) в области водных генетических ресурсов (ВГР) и поддержал создание соответствующей глобальной информационной системы для обеспечения эффективного и устойчивого использования водных видов; и

j) отметил, что морской мусор представляет угрозу для биоразнообразия, поддержал работу ФАО по внедрению Рекомендаций по маркировке орудий лова и призвал членов при необходимости направлять своих экспертов по рыболовству для участия в работе профильных мероприятий по линии Международной морской организации (ИМО), в том числе связанных с согласованием соответствующих юридически обязательных мер в отношении орудий лова.

## **РАЗВИТИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ ПРОЦЕССОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К РЫБОЛОВСТВУ И АКВАКУЛЬТУРЕ**

### 18. Комитет:

a) высоко оценил работу ФАО по обеспечению устойчивости рыболовства и аквакультуры на основе совместных подходов и участия в форумах и процессах Организации Объединенных Наций, включая Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане, Десятилетие Организации Объединенных Наций по восстановлению экосистем, Конференцию Организации Объединенных Наций по океану, и поручил продолжать сотрудничество с соответствующими глобальными и региональными организациями, органами и инициативами в целях расширения такой работы;

b) призвал членов принять участие в неофициальных консультациях, посвященных Соглашению Организации Объединенных Наций по рыбным запасам (СРЗ ООН), и в Конференции по обзору хода выполнения СРЗ ООН в соответствии с резолюцией 76/71 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ГА ООН) от 9 декабря 2021 года и призвал все стороны содействовать пополнению Фонда помощи, учрежденного на основании части VII СРЗ ООН;

- с) призвал ФАО в рамках ее мандата и сферы компетенции продолжать предоставлять техническую консультативную помощь и соответствующую информацию в поддержку процесса по БПНЮ;
- д) поручил ФАО в рамках ее мандата и сферы компетенции предоставлять техническую консультативную помощь и соответствующую информацию о последствиях для рыболовной деятельности в контексте добычного устава Международного органа по морскому дну (МОМД);
- е) подчеркнул важность продолжения работы ФАО по защите уязвимых морских экосистем (УМЭ) с уделением приоритетного внимания процессам, влияющим на УМЭ;
- ф) подчеркнул ключевую роль РФМО, РФАБ и других региональных инициатив в обеспечении устойчивости рыболовства и аквакультуры и призвал ФАО продолжать оказывать поддержку РФМО/РФАБ, в том числе с помощью Сети секретариатов региональных рыбохозяйственных органов (ССРХО), и развивать межсекторальное сотрудничество между РФМО/РФАБ и региональными морскими конвенциями и программами, настоятельно призвав членов принимать эффективное участие в работе всех РФМО, сторонами которых они являются;
- г) призвал ФАО продолжать наращивать поддержку региональным и субрегиональным организациям, занимающимся вопросами рыболовства в море и внутренних водоемах, включая Комиссию по рыболовству в западной части Центральной Атлантики (ВЕКАФК) и Комитет по рыбному промыслу в восточной части Центральной Атлантики (КРВЦА), и продолжать оказывать содействие созданию Организации по рыболовству и аквакультуре в Красном море и Аденском заливе (РААФО) и принял к сведению, что в декабре 2022 года в Саудовской Аравии будет проведено региональное консультативное совещание по созданию РААФО;
- h) поручил ФАО оказать поддержку в проведении текущего обзора мандата, эффективности, актуальности и дальнейших перспектив Азиатско-Тихоокеанской комиссии по рыбному хозяйству (АТКРХ) – органа, учрежденного в соответствии со Статьей XIV Устава ФАО;
- i) высоко оценил проводимую ФАО совместно с Международной организацией труда (МОТ) и Международной морской организацией (ИМО) работу по обеспечению безопасности и достойных условий труда в секторе рыболовства, призвал членов, региональные рыбохозяйственные органы (РРХО) и другие профильные международные организации обмениваться информацией и опытом по этим вопросам, а также призвал всех членов ратифицировать и выполнять Конвенцию МОТ № 188 о труде в рыболовном секторе и Кейптаунское соглашение ИМО 2012 года;
- j) положительно воспринял информацию о проводимой ФАО работе по развитию потенциала, необходимого для обеспечения достойных условий труда и безопасности на море с уделением особого внимания сокращению числа несчастных и смертельных случаев среди мелких рыбаков, внедрения стандартов безопасности на рыболовных судах и развития систем страхования и социальной защиты в секторе рыболовства, и поручил ФАО наращивать поддержку, оказываемую развивающимся странам в вопросах безопасности рыболовства, и возглавить работу по созданию хранилища данных по безопасности рыболовства и информации о несчастных и смертельных случаях;
- к) с удовлетворением отметил успешное проведение Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития "Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития" и принятие Лиссабонской декларации "Наш океан, наше будущее, наша ответственность", призванной способствовать достижению цели 14 в области устойчивого развития; и

l) отметил усилия ФАО по соблюдению принципа многоязычия и обеспечению перевода ряда технических документов и призвал ФАО продолжать эту работу.

## **РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ ПОДКОМИТЕТА ПО АКВАКУЛЬТУРЕ КРХ, 24–27 МАЯ 2022 ГОДА**

19. Комитет:

- a) одобрил доклад о работе одиннадцатой сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ (ПКА КРХ);
- b) подчеркнул важность аквакультуры, особенно маломасштабной, для обеспечения продовольственной безопасности и питания, источников средств к существованию, экономического развития и здоровья населения;
- c) подчеркнул важность обмена знаниями и передовой практикой для устойчивого развития аквакультуры, в том числе в рамках сотрудничества Юг – Юг и трехстороннего сотрудничества;
- d) положительно воспринял принятие Стратегической рамочной программы ФАО и отметил актуальность приоритетного направления осуществления программ «"Голубая" трансформация» для преобразования глобальной аквакультуры и создания более продуктивных, эффективных, невосприимчивых к внешним факторам, климатически оптимизированных и социально и экологически ответственных продовольственных систем;
- e) отметил необходимость выработки долгосрочного подхода к развитию устойчивой аквакультуры и в этой связи рекомендовал завершить согласование проекта РУРА до начала двенадцатой сессии ПКА КРХ, учредив целевую группу, которая будет вести свою работу на принципах открытости и инклюзивности;
- f) вновь подчеркнул востребованность Глобальной комплексной программы устойчивого развития аквакультуры (ГКПУРА), одобренной КРХ на его 34-й сессии, и необходимость учета проекта РУРА в качестве основы для реализации программ ФАО;
- g) отметил потенциал выращивания, переработки и сбыта морских водорослей и важность создания устойчивых источников кормов;
- h) выразил благодарность ФАО, Сети центров по аквакультуре в Азиатско-Тихоокеанском регионе (НАКА) и принимающей стороне – правительству Китайской Народной Республики за успешное проведение Всемирной конференции по аквакультуре "Тысячелетие+20" (ВКА), на которой был согласован ряд ценных решений, отметил важность ВКА как значимой глобальной платформы для привлечения широкого круга заинтересованных сторон в области аквакультуры и призвал ФАО продолжать организовывать такие конференции;
- i) поручил ФАО при поступлении соответствующей просьбы оказывать членам поддержку в деле повышения осведомленности, совершенствования мониторинга, стимулирования ответственного использования противомикробных препаратов у водных животных в рамках Плана действий ФАО по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам (УПП) на 2021–2025 годы, а также методики поэтапного решения проблемы биобезопасности в аквакультуре (МПР БА) и призвал к дальнейшему сотрудничеству со Всемирной организацией по охране здоровья животных (ВООЗЖ), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП); и
- j) выразил благодарность правительству Мексики за любезное предложение принять двенадцатую сессию ПКА КРХ в Сьюдад-Обрегоне, Мексика (7–10 марта 2023 года).

## **РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ ПОДКОМИТЕТА ПО ТОРГОВЛЕ РЫБОЙ КРХ, 8 АПРЕЛЯ – 8 МАЯ, 7–9 И 20 ИЮНЯ 2022 ГОДА**

20. Комитет:

- a) высоко оценил работу Подкомитета по торговле рыбой (ПКТ КРХ) и одобрил доклад о работе восемнадцатой сессии ПКТ КРХ;
- b) отметил эффективную подготовительную работу Секретариата, включая своевременное и эффективное распространение информации о сессии и документов к ней, несмотря на проблемы, связанные с работой в виртуальном формате, и положительно воспринял проведение оценки различных форматов проведения сессий, с тем чтобы использовать полученный опыт при проведении будущих сессий КРХ и его подкомитетов;
- c) подчеркнул важность ПКТ КРХ в качестве глобального форума по вопросам послепромысловой деятельности и торговли, связанным с рыболовством и аквакультурой;
- d) высоко оценил проделанную ФАО работу по обеспечению безопасности пищевой продукции и согласованию стандартов по линии Комиссии "Кодекс Алиментариус", подготовке схем документации улова (СДУ) и прослеживаемости, а также работу, затрагивающую другие виды послепромысловой деятельности;
- e) вновь подтвердил важность распространения рыночной информации о продуктах рыболовства и аквакультуры, прежде всего среди мелких операторов, с тем чтобы упростить их интеграцию в глобальные рынки, в том числе путем расширения доступа к рынкам и расширения возможностей;
- f) подчеркнул важность наличия транспарентной, надежной и гармонизированной торговой системы, в рамках которой принимаются последовательные решения, не ущемляющие чьи-либо права и не создающие ненужные торговые барьеры;
- g) настоятельно призвал ФАО продолжать работу по сведению к минимуму потерь и порчи продовольствия, поскольку пищевая продукция из водных биоресурсов играет ключевую роль в обеспечении питания и продовольственной безопасности;
- h) предложил ФАО продолжать оказывать техническую помощь, содействовать наращиванию потенциала и распространять информацию о рынках;
- i) положительно воспринял планируемое создание базы данных по региональным торговым соглашениям в секторах рыболовства и аквакультуры, которая будет носить фактологический и недискриминационный характер; и
- j) выразил благодарность правительству Норвегии за любезное предложение принять девятнадцатую сессию ПКТ КРХ осенью 2023 года.

## **ПРОГРАММА РАБОТЫ ФАО В ОБЛАСТИ РЫБОЛОВСТВА И АКВАКУЛЬТУРЫ В СООТВЕТСТВИИ СО СТРАТЕГИЧЕСКОЙ РАМОЧНОЙ ПРОГРАММОЙ ФАО**

21. Комитет:

- a) рассмотрел программу работы ФАО в области рыболовства и аквакультуры в соответствии с предыдущей Стратегической рамочной программой ФАО и высоко оценил достигнутые результаты;
- b) положительно оценил всесторонний учет вопросов рыболовства и аквакультуры в Стратегической рамочной программе ФАО на 2022–2031 годы, а также вклада этого сектора в достижение ЦУР 14 и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

- с) положительно оценил основные цели "Голубой" трансформации и их увязку с Декларацией КРХ об устойчивости рыболовства и аквакультуры 2021 года и Стратегической рамочной программой ФАО на 2022–2031 годы;
- д) одобрил предложенные приоритетные направления работы в области рыболовства и аквакультуры на двухгодичный период 2022–2023 годов, отметив важность сектора рыболовства и аквакультуры для обеспечения продовольственной безопасности, питания и источников средств к существованию;
- е) рекомендовал ФАО рассмотреть вопрос об оказании поддержки рыболовству и аквакультуре в качестве одного из приоритетных направлений Программы ответных мер и восстановления в связи с COVID-19;
- ф) вновь подтвердил важную роль ФАО в сборе, анализе и распространении статистических данных по рыболовству и аквакультуре, в том числе, когда это возможно, данных с разбивкой по полу, и рекомендовал ФАО информировать членов о дополнительных потребностях, связанных с совершенствованием систем сбора данных, в частности по маломасштабному рыболовству и аквакультуре;
- г) настоятельно призвал ФАО в сотрудничестве со своими партнерами продолжать пропагандировать важное значение рыболовства и аквакультуры на соответствующих форумах и в рамках таких инициатив, как Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года и 27-я сессия Конференции Сторон РКИК ООН (КС-27); и
- h) подчеркнул, что ФАО вносит важный технический вклад в преодоление последствий продолжающихся конфликтов<sup>5</sup> для сектора рыболовства и аквакультуры, в том числе для источников средств к существованию мелких и кустарных рыбаков, занимающихся промыслом как на море, так и во внутренних водоемах.

## **РАЗРАБОТКА РЕГИОНАЛЬНЫХ ПЛАНОВ ДЕЙСТВИЙ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТРАТЕГИИ ФАО В ОБЛАСТИ НАУКИ И ИННОВАЦИЙ (2022–2025 ГОДЫ)**

### 22. Комитет:

- а) высоко оценил Стратегию ФАО в области науки и инноваций на 2022–2025 годы, которая была разработана в рамках инклюзивного процесса и утверждена Советом на его 170-й сессии;
- б) рассмотрел и положительно оценил концептуальную основу для разработки региональных планов действий в целях эффективного осуществления Стратегии в области науки и инноваций с учетом итогов и рекомендаций региональных консультативных совещаний и региональных конференций ФАО, состоявшихся в 2022 году; и
- с) предложил руководству продолжать принимать во внимание указания членов и информировать их о разработке региональных планов действий и по мере необходимости представлять соответствующим руководящим органам доклады о ходе разработки и осуществления таких планов в увязке со Стратегической рамочной программой ФАО на 2022–2031 годы, другими стратегиями ФАО и документами, принятыми на международных форумах.

---

<sup>5</sup> См. пункты докладов о работе 169-й и 170-й сессий Совета, касающиеся последствий конфликта между Украиной и Россией для глобальной продовольственной безопасности и смежных вопросов, относящихся к мандату ФАО.



## **МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ (МПР) КОМИТЕТА**

23. Комитет:

- a) одобрил доклад о ходе выполнения МПР на 2020–2023 годы;
- b) вновь отметил важность своевременной подготовки документов, включая их перевод, и постановил сохранить индикатор, приведенный в подпункте b) пункта 18 проекта МПР на 2022–2025 годы (Приложение Н);
- c) постановил добавить соответствующие ссылки на Подкомитет по управлению рыболовством; и
- d) отметил необходимость обсуждения бюджетных и кадровых последствий для выполнения предлагаемого плана работы в Финансовом комитете и Совете.

## **СОБЫТИЯ НА ФОРУМАХ, ИМЕЮЩИХ ВАЖНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ МАНДАТА КРХ**

24. Комитет принял к сведению информацию о событиях на форумах, имеющих важное значение для мандата КРХ.

## **РЕЗУЛЬТАТЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПИЛОТНОЙ ПРОГРАММЫ ПО СОЗДАНИЮ ВСЕМИРНОГО УНИВЕРСИТЕТА РЫБОЛОВСТВА**

25. Комитет принял к сведению представленную Республикой Корея информацию о ходе реализации пилотной программы по созданию Всемирного университета рыболовства<sup>6</sup>.

## **ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ КРХ**

26. Комитет избрал г-на Мохамеда Ахмеда аль-Гамди (Саудовская Аравия) в качестве Председателя и г-на Джеймса Брауна (Новая Зеландия) – в качестве первого заместителя Председателя. Малайзия, Норвегия, Сенегал, Соединенные Штаты Америки и Чили были избраны заместителями Председателя.

## **СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ КРХ**

27. Комитет постановил провести тридцать шестую сессию КРХ в Риме в третьем квартале 2024 года. Окончательные сроки будут определены Генеральным директором по согласованию с Бюро КРХ и представлены на рассмотрение следующей сессии Совета ФАО в декабре 2022 года и сорок третьей сессии Конференции ФАО в 2023 году.

## **УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ**

28. Доклад о работе тридцать шестой сессии КРХ был принят с учетом всех изменений, согласованных 9 сентября 2022 года.

---

<sup>6</sup> Республика Корея опубликовала заявление с изложением мнений меньшинства, которое полностью отражено в записи, с которой можно ознакомиться по следующей ссылке:  
<https://www.fao.org/webcast/home/en/item/5949/icode/>.

### Повестка дня

1. Открытие сессии<sup>7</sup>
2. Утверждение повестки дня и организация работы сессии
3. Назначение Редакционного комитета
4. Состояние мирового рыболовства и аквакультуры и применение Кодекса ведения ответственного рыболовства и соответствующих документов *(для сведения и обсуждения)*
5. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года *(для сведения и обсуждения)*
6. Поддержка маломасштабного и кустарного рыболовства, в том числе в рамках проведения Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры (МГКРА) *(для сведения и обсуждения)*
7. Борьба с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым (ННН) промыслом *(для сведения, обсуждения и утверждения)*
8. Повышение эффективности дискуссии в рамках КРХ, включая рекомендации Рабочей группы по предложению об учреждении Подкомитета по управлению рыболовством *(для принятия решения)*
9. Решение проблемы изменения климата в рыболовстве и аквакультуре: доклад о ходе разработки и План действий по осуществлению Стратегии ФАО в отношении изменения климата *(для сведения и обсуждения)*
10. Всесторонний учет вопросов биоразнообразия в рыболовстве и аквакультуре *(для сведения и обсуждения)*
11. Развитие глобальных и региональных процессов, имеющих отношение к рыболовству и аквакультуре (РП)<sup>8</sup> *(для сведения и обсуждения)*
12. Решения и рекомендации одиннадцатой сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ, 24–27 мая 2022 года (РП) *(для сведения и обсуждения)*
13. Решения и рекомендации восемнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ, 8 апреля – 8 мая, 7–9 и 20 июня 2022 года (РП) *(для сведения и утверждения)*
14. Программа работы ФАО в области рыболовства и аквакультуры в соответствии со Стратегической рамочной программой ФАО (РП) *(для сведения и обсуждения)*

---

<sup>7</sup> Министрам и заместителям министров будет предложено выступить с заявлениями общего характера в рамках данного пункта повестки дня.

<sup>8</sup> Пометка "РП" означает, что соответствующий пункт предполагается рассмотреть по переписке.

- 14.1 Разработка региональных планов действий по осуществлению Стратегии ФАО в области науки и инноваций (2022–2025 годы) *(для сведения и обсуждения)*
- 15. Многолетняя программа работы (МППР) Комитета (РП) *(для сведения и обсуждения)*
- 16. Разное *(для сведения)*
  - 16.1 События на форумах, имеющих важное значение для мандата КРХ
  - 16.2 Результаты реализации пилотной программы по созданию Всемирного университета рыболовства
- 17. Выборы Председателя и заместителей Председателя 36-й сессии КРХ
- 18. Сроки и место проведения 36-й сессии КРХ
- 19. Утверждение доклада о работе

**ПРИЛОЖЕНИЕ В****Список делегатов и наблюдателей****ЧЛЕНЫ КОМИТЕТА****АФГАНИСТАН**

Head of Delegation  
Khaled Ahmad ZEKRIYA  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Alternate(s)  
Valentina VITALE  
Liaison Officer  
Embassy of the Islamic  
Republic of Afghanistan  
Rome

**АЛЖИР**

Chef de déléation  
Amar BELACEL  
Directeur central  
Développement de la Pêche  
Ministère de la Pêche et des  
productions halieutiques  
Alger

Suppléant(s)  
Tassadit AIT YAHIA  
Deuxième Secrétaire  
Représentante permanente  
adjointe auprès de la FAO  
Rome

Meriem ASSAMEUR  
Ingénieur d'État des pêches  
Ministère de la pêche et des  
productions halieutiques  
Alger

Naima MOUCHOUKA  
Chargée  
Sous Direction de la Pêche  
Artisanale, Côtière et au large  
Direction de Développement de  
la Pêche  
Ministère de la Pêche et des  
Production Halieutique Algérien  
Alger

**АНГОЛА**

Chef de déléation  
Maria De Fatima JARDIM  
Ambassadeur  
Représentante permanente  
auprès de la FAO  
Rome

Suppléant(s)  
Sergio DA COSTA  
Premier Secrétaire  
Ambassade de la République  
d'Angola  
Rome

**АРГЕНТИНА**

Jefe de Delegación  
Carlos Damián LIBERMAN  
Subsecretario  
Pesca y Acuicultura  
Ministerio de Agricultura,  
Ganadería y Pesca  
Buenos Aires

Suplente(s)  
Carlos Bernardo CHERNIAK  
Embajador  
Representante Permanente ante  
la FAO  
Roma

Gabriela Susana NAVARRO  
Directora  
Planificación Pesquera  
Ministerio de Agricultura,  
Ganadería y Pesca  
Buenos Aires

Erica LUCERO  
Consejera  
Dirección General de Consejería  
Legal  
Ministerio de Relaciones  
Exteriores, Comercio  
Internacional y Culto  
Buenos Aires

Carolina HERNANDEZ  
Tercera Secretaria  
Representante Permanente  
Alterna ante la FAO  
Roma

**АВСТРАЛИЯ**

Head of Delegation  
Sally TRUONG  
Director  
Multilateral, Aquaculture and  
Recreational Fisheries Section  
Department of Agriculture,  
Fisheries and Forestry  
Canberra

Alternate(s)  
Lynda HAYDEN  
Counsellor  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Adam CAMILLERI  
Senior Policy Officer  
Fisheries Branch  
Agriculture, Water and the  
Environment Department  
Canberra

Benjamin ROSS  
First Secretary  
Embassy of Australia  
Rome

Lleidan HUNTER  
Policy Officer  
Department of Agriculture,  
Fisheries and Forestry  
Canberra

**БОЛИВИЯ  
(МНОГОНАЦИОНАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВО)**

Jefe de Delegación  
Grover GARCIA CARBALLO  
Director General Ejecutivo  
Institución Pública  
Desconcentrada de Pesca y  
Acuicultura  
Ministerio de Desarrollo Rural y  
Tierras  
La Paz

Suplente(s)  
Carlos CRUZ LAFUENTE  
Responsable  
Programas y Proyectos  
Institución Pública  
Desconcentrada de Pesca y  
Acuicultura  
Ministerio de Desarrollo Rural y  
Tierras  
La Paz

**БОТСВАНА**

Head of Delegation  
Nancy Neo CHENGETA  
Permanent Secretary  
Ministry of Agriculture  
Gaborone

Alternate(s)  
Molebatsi Shimane  
MOLEBATSI  
Assistant of Minister of  
Agriculture  
Ministry of Agriculture  
Gaborone

Shaft NENGU  
Chief Scientific Officer  
Fisheries and Aquaculture  
Ministry of Agriculture  
Gaborone

Same BAAITSE  
Second Secretary  
Embassy of the Republic of  
Botswana  
Brussels

Md Ghulam KIBRIA  
Deputy Permanent Secretary  
Aquaculture and Inland  
Fisheries  
Ministry of Agriculture  
Gaborone

Tebatso BALESENG  
Chargé d'Affaires  
Embassy of the Republic of  
Botswana  
Brussels

Montshwari MOLEFE  
Principal Scientific Officer  
Ministry of Agriculture  
Gaborone

**БРАЗИЛИЯ**

Head of Delegation  
Fernando José MARRONI DE  
ABREU  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Alternate(s)  
Jairo GRUND  
Secretary  
Aquaculture and Fisheries  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Arnaldo BAENA FERNANDES  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Fábio MEIRA DE OLIVEIRA  
DIAS  
Counsellor  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Mariana MARSHALL PARRA  
Second Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Diego ALFIERI  
Assistant  
Division on Agricultural Policy  
Ministry of Foreign Affairs  
Brasilia

Leonardo WERLANG ISOLAN  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Rivetla Edipo ARAUJO CRUZ  
Director  
Department for Planning and  
Development of Fisheries  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Natali Isabela PIERIN  
PICCOLO  
International Advisory Secretary  
Aquaculture and Fisheries  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Diógenes LEMAINSKI  
Engineer Secretary  
Aquaculture and Fisheries  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Maurício NOGUEIRA DA  
CRUZ PESSÔA  
Director  
Department for Planning and  
Development of Fisheries  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Juliana LOPES DA SILVA  
General Coordinator  
Aquaculture in National Waters  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Valdimere FERREIRA  
General Coordinator  
Aquaculture and Fisheries  
Monitoring Coordination

Bruno MACHADO QUEIROZ  
General Coordinator  
Planning and Development of  
Aquaculture Production Chain  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Catarina CARDOSO DE MELO  
Coordinator  
Department for Planning and  
Development of Fisheries  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Giselle VIEIRA DOS SANTOS  
Coordinator  
Aquaculture and Fisheries  
Monitoring

Fabricio SANTANA SANTOS  
Substitute General Coordinator  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Kleber SOUZA DOS SANTOS  
Tax Auditor  
Federal Agriculture  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Kilmara RAMOS DA CRUZ  
DE JESUS  
Technical Advisor  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Maria José ATALDEN  
SAMPAIO  
Researcher  
Brazilian Agricultural Research  
Corporation  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Adriano PRYTHON DA  
SILVA  
Researcher  
Brazilian Agricultural Research  
Corporation  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Luciana Cristine VASQUES  
VILLELA  
Researcher  
Brazilian Agricultural Research  
Corporation  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Lícia Maria LUNDSTEDT  
Researcher  
Brazilian Agricultural Research  
Corporation  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

Jean Carlo CURY  
MANFREDINI  
Tax Auditor  
Federal Agricultural  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply  
Brasilia

#### **БУРКИНА-ФАСО**

Chef de délégation  
Alfred Benjamin  
TIENDREBEOGO  
Ministre Conseiller  
Représentant permanent  
suppléant auprès de la FAO  
Rome

Suppléant(s)  
Batoury Aristide  
THIOMBIANO  
Attaché  
Ambassade du Burkina Faso  
Rome

#### **КАБО-ВЕРДЕ**

Chef de délégation  
Iolanda BRITES  
Haute-fonctionnaire  
Direction générale des pêches  
Praia

Suppléant(s)  
Elsa Barbosa DE OLIVEIRA  
MARCELINO SIMÕES  
Conseillère  
Représentante permanente  
adjoite auprès de la FAO  
Rome

Alciany DA LUZ  
Agente  
Développement  
Ocean Institute  
Dana Point

Vera GOMINHO  
Chef  
Institut national de  
développement de la pêche  
Mindelo

Aracy RODRIGUES  
Agente  
Direction générale des pêches  
Praia

Hiliana SILVA  
Agente  
Direction générale des pêches  
Praia

#### **КАМЕРУН**

Chef de délégation  
Sébastien FOUMANE  
Ambassadeur  
Représentant permanent auprès  
de la FAO  
Rome

Suppléant(s)  
Serge Guy Irené MIMBANG  
Directeur  
Élevage  
Ministère de l'Élevage des  
Pêches et Industries Animales  
Yaoundé

Henry Serge KEMGANG  
 Directeur  
 Etudes, des Programmes et de la  
 Coopération  
 Ministère de l'Élevage des  
 Pêches et Industries Animales  
 Yaoundé

Moungui MÉDI  
 Deuxième Conseiller  
 Représentant permanent  
 suppléant auprès de la FAO  
 Rome

#### **КАНАДА**

Head of Delegation  
 Renée SAUVÉ  
 Special Advisor  
 International Oceans Policy  
 Fisheries and Oceans  
 Ottawa

Alternate(s)  
 Dale MARSDEN  
 Deputy Director  
 International Fisheries Policy  
 Fisheries and Oceans  
 Minister of Fisheries, Oceans,  
 and the Canadian Coast Guard  
 Ottawa

Zoë TUPLING  
 Policy Advisor  
 International Fisheries Policy  
 Fisheries and Oceans  
 Ottawa

Julie EMOND  
 Counsellor  
 Alternate Permanent  
 Representative to FAO  
 Rome

#### **ЦЕНТРАЛЬНО- АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА**

Chef de délégalion  
 Amit IDRIS  
 Ministre des eaux, forêts,  
 chasses et pêches  
 Ministère des eaux, forêts,  
 chasse et pêche  
 Bangui

Suppléant(s)  
 Jean Archange GONDA-  
 BATTY  
 Chargé de mission  
 Ministère des eaux, forêts,  
 chasse et pêche  
 Bangui

#### **ЧИЛИ**

Jefe de Delegación  
 Juan SANTIBAÑEZ  
 Jefe  
 División Desarrollo Pesquero  
 Subsecretaría de Pesca  
 Santiago

Suplente(s)  
 René Eduardo ORTEGA MEZA  
 Consejero  
 Representante Permanente  
 Adjunto ante la FAO  
 Roma

Gonzalo PEREIRA  
 Director Ejecutivo  
 Instituto de Fomento Pesquero  
 Santiago

Jacqueline SALAS  
 Coordinadora  
 Unidad Internacional  
 Subsecretaría de Pesca  
 Santiago

Mónica ROJAS  
 Jefa  
 Unidad Internacional  
 Servicio Nacional de Pesca  
 Santiago

José Javier GOROSTEGUI  
 OBANOZ  
 Primer Secretario  
 Representante Permanente  
 Alterno ante la FAO  
 Roma

Vanessa POHL  
 Secretaria  
 Servicio Exterior  
 Departamento de Asuntos  
 Oceanicos  
 Ministerio de Relaciones  
 Exteriores  
 Santiago

Marisol ALVAREZ  
 Encargada  
 Unidad de Gestión y Políticas  
 División de Acuicultura  
 Subsecretaría de Pesca  
 Santiago

Julio JORQUERA  
 Profesional  
 Unidad de Asuntos  
 Internacionales  
 Subsecretaría de Pesca  
 Santiago

Pablo ORTIZ  
 Subdirector  
 Pesquerías  
 Servicio Nacional de Pesca  
 Ministerio de Economía,  
 Fomento y Turismo  
 Santiago

Constanza SILVA  
 Subdirectora  
 Acuicultura  
 Servicio Nacional de Pesca  
 Ministerio de Economía,  
 Fomento y Turismo  
 Santiago

Francisco FERNÁNDEZ  
 Profesional  
 Departamento de Fiscalización  
 Pesquera  
 Subdirección de Pesquerías  
 Santiago

Carlos AHUMADA  
 Profesional  
 Unidad de Monitoreo y Control  
 Servicio Nacional de Pesca y  
 Acuicultura  
 Santiago

Salvador VEGA  
 Jefe  
 Departamento Asuntos  
 Oceanicos  
 Ministerio de Relaciones  
 Exteriores  
 Santiago

Renato SEGURA  
Abogado  
Departamento Asuntos  
Oceánicos  
Ministerio de Relaciones  
Exteriores  
Santiago

Sergio PALMA SILVA  
Asesor  
Dirección de Medio Ambiente  
Ministerio de Relaciones  
Exteriores  
Santiago

Tamara VILLANUEVA  
Subdirectora  
Departamento de  
Medioambiente  
Ministerio de Relaciones  
Exteriores  
Santiago

#### **КИТАЙ**

Head of Delegation  
Jinhe DONG  
Counsellor  
Bureau of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Rural Affairs  
Beijing

Alternate(s)  
Bo LI  
Counsellor  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Lilin ZHAO  
Counsellor  
Bureau of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Rural Affairs  
Beijing

Peimin YU  
Director  
International Cooperation  
Division  
Bureau of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Rural Affairs  
Beijing

Ying JING  
Consultant  
Bureau of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Rural Affairs  
Beijing

Shanshan WU  
Consultant  
Bureau of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Rural Affairs  
Beijing

Ruojin QIAO  
Chief Officer  
Bureau of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Rural Affairs  
Beijing

Xun ZHOU  
Chief Officer  
Bureau of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Rural Affairs  
Beijing

Yanan LI  
Doctor of Philosophy  
Bureau of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Rural Affairs  
Beijing

Jian XU  
Vice Director  
Fisheries Engineering Institute  
Chinese Academy of Fishery  
Sciences  
Beijing

Honglang HU  
Vice Director  
National Fisheries Technology  
Extension Center  
Beijing

Yan SUN  
Deputy Director  
International Cooperation and  
Trade Division  
National Fisheries Technology  
Extension China Society of  
Fisheries  
Shanghai

Dongyue FENG  
Director  
Quality and Safety Division  
National Fisheries Technology  
Extension Center  
Beijing

Xiujuan SHAN  
Professor  
Yellow Sea Fisheries Research  
Institute  
Chinese Academy of Fishery  
Sciences  
Beijing

Hanghao LI  
Attaché  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Wenbo ZHANG  
Professor  
Shanghai Ocean University  
Shanghai

#### **КОЛУМБИЯ**

Santiago ÁVILA VENEGAS  
Consejero  
Representante Permanente  
Alterno ante la FAO  
Roma

Erick Leonardo GARCÍA  
FERNÁNDEZ  
Asesor  
Gestión en Pesca  
Comisión Colombiana del  
Océano  
Bogotá

Stephanie PAUWELS  
ROMERO  
Capitán de Corbeta  
Jefe de Asuntos Económico  
Comisión Colombiana del  
Océano  
Bogotá



**KOHFO**

Chef de délégation  
Benoît Claude ATSANGO  
Directeur Général  
Agriculture  
Ministère de l'agriculture, de  
l'élevage et de la pêche  
Brazzaville

Suppléant(s)  
Ntsouanva BIENVENU  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint  
auprès de la FAO  
Rome

Richard NTSE  
Attaché à la pêche  
Ministère de l'agriculture, de  
l'élevage et de la pêche  
Brazzaville

**КОСТА-ПИКА**

Jefe de Delegación  
Heiner MÉNDEZ  
BARRIENTOS  
Ministro de Pesca y Acuicultura  
Ministerio de Pesca y  
Acuicultura  
Puntarenas

Suplente(s)  
Federico ZAMORA CORDERO  
Embajador  
Representante Permanente ante  
la FAO  
Roma

José Rafael CENTENO  
CÓRDOBA  
Jefe  
Oficina de Cooperación  
Internacional  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

Víctor FERNÁNDEZ ROJAS  
Asesor  
Despacho Ministro  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

Carlos ALVARADO RUIZ  
Director  
Fomento Pesquero y Acuícola  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

Miguel DURÁN DELGADO  
Director  
Ordenamiento Pesquero y  
Acuícola  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

José Miguel CARVAJAL  
RODRÍGUEZ  
Jefe  
Departamento de Investigación  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

Ana Isabel AZOFEIFA  
PEREIRA  
Jefa  
Departamento de Mercadeo  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

Edwin SALAZAR SERRANO  
Jefe  
Departamento de Fiscalización  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

Pilar ARGUEDAS  
RODRÍGUEZ  
Coordinadora  
Gestión Ambiental  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

Julio DIJERES BONILLA  
Jefe  
Departamento de Registro  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

Jorge LÓPEZ ROMERO  
Jefe  
Departamento Extensión  
Pesquera y Acuícola  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

Guillermo RAMÍREZ  
GATGENS  
Jefe  
Asesoría Jurídica  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

Erick UMAÑA VARGAS  
Jefe  
Oficina Regional del Caribe  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

Daniel BERMÚDEZ MORA  
Jefe  
Oficina Regional de Golfito  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

Martín MÉNDEZ  
HERNÁNDEZ  
Jefe  
Oficina Regional de Guanacaste  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

Odalier QUIRÓS QUINTERO  
Jefe  
Oficina Regional de Quepos  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

Carla SIERRA ZUÑIGA  
Consejera  
Representante Permanente  
Alterna ante la FAO  
Roma

Mariamalia JIMÉNEZ COTO  
Asesora  
Departamento de Desarrollo  
Sostenible y Asuntos  
Ambientales  
Ministerio de Relaciones  
Exteriores y Culto  
San José

Ana SALAZAR SALAZAR  
Asistente  
Director de Ordenamiento  
Pesquero y Acuícola  
Instituto Costarricense de Pesca  
y Acuicultura  
Punta Arenas

### **КОТ-Д'ИВУАР**

Chef de délégation  
Seydou CISSÉ  
Ambassadeur  
Représentant permanent auprès  
de la FAO  
Rome

Suppléant(s)  
Gisele COULIBALY NÉE  
LEGBEDJI  
Première Conseillère  
Représentante permanente  
suppléante auprès de la FAO  
Rome

Eloi Victor KAMBOU  
Premier Secrétaire  
Représentant permanent  
suppléant auprès de la FAO  
Rome

### **ХОРВАТИЈА**

Head of Delegation  
Ivana PETRINA ABREU  
Head  
Resource, Fleet and Fishing  
Management Sector  
Directorate of Fisheries  
Ministry of Agriculture  
Zagreb

Alternate(s)  
Josipa RUNJAK  
Senior Expert Advisor  
Resource, Fleet and Fishing  
Management Sector  
Directorate of Fisheries  
Ministry of Agriculture  
Zagreb

### **КУБА**

Jefe de Delegación  
Liliana MENGANA OROZCO  
Directora  
Relaciones Internacionales  
Ministerio de la Industria  
Alimentaria y Pesquera  
La Habana

Suplente(s)  
Mercedes FERNÁNDEZ  
OLIVERA  
Especialista  
Relaciones Internacionales  
Ministerio de la Industria  
Alimentaria y Pesquera  
La Habana

Raidel BORROTO  
Director  
Centro de Investigaciones  
Pesqueras  
La Habana

Ariel PADRÓN VALDES  
Director  
Centro de Regulaciones  
Pesqueras  
La Habana

### **КИПР**

Head of Delegation  
George F. POULIDES  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Alternate(s)  
Marios GEORGIADES  
Agricultural Attaché  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

### **ЧЕХИЈА**

Head of Delegation  
Jirí JÍLEK  
Counsellor  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Alternate(s)  
Stepanka SCHANKOVA  
Senior Officer  
Fisheries and Beekeeping Unit  
Forest Administration  
Department  
Ministry of Agriculture  
Prague

Kristina JACKOVA  
Assistant  
Embassy of the Czech Republic  
Rome

### **КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО- ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА**

Head of Delegation  
Chon Gil KIM  
First Secretary  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Alternate(s)  
Kyong Dok JON  
Third Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

### **ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА**

Jefe de Delegación  
Mario ARVELO CAAMAÑO  
Embajador  
Representante Permanente ante  
la FAO  
Roma

Suplente(s)  
Julia Antonia VICIOSO  
VARELAS  
Ministra Consejera  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

Larissa Caridad VELOZ  
SANTANA  
Ministra Consejera  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

Diana INFANTE QUINOÑES  
Consejera  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

Patricia Ivannia RODRÍGUEZ  
DE CAVALLARO  
Consejera  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

Moira Rafaela VARGAS  
FRANCISCO  
Consejera  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

María Cristina LAUREANO  
PEÑA  
Primera Secretaria  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

### **ЭКВАДОР**

Jefe de Delegación  
Julio José PRADO LUCIO  
PAREDES  
Ministro de Producción,  
Comercio Exterior, Inversiones  
y Pesca  
Ministerio de Producción,  
Comercio Exterior, Inversiones  
y Pesca  
Quito

Suplente(s)  
María Cecilia ARBOLEDA  
ECHEVERRÍA  
Consejero  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

Andrés ARENS HIDALGO  
Viceministro  
Acuicultura y Pesca  
Ministerio de Producción,  
Comercio Exterior, Inversiones  
y Pesca  
Quito

Luigi BENINCASA  
Director Ejecutivo  
Asociación de Atuneros del  
Ecuador  
Manta

Juliana Monserrate GARCIA  
CUENCA  
Directora  
Control Pesquero  
Ministerio de Producción,  
Comercio Exterior, Inversiones  
y Pesca  
Quito

Mónica MALDONADO  
Directora Ejecutiva  
Cámara Ecuatoriana de  
Industriales y Procesadores  
Atuneros  
Manta

Guillermo MORÁN  
Director  
Tuna Conservation Group  
Guayaquil

Juan Fernando TINOCO  
CORDOVA  
Segundo Secretario  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

Patricio Estebán TROYA  
SUÁREZ  
Ministro  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

Rafael TRUJILLO  
Director Ejecutivo  
Cámara Nacional de Pesquerías  
Guayaquil

### **ЕГИПЕТ**

Head of Delegation  
Mohamed ABDEL RAZEK  
Fisheries Specialist  
General Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Land Reclamation  
Cairo

Alternate(s)  
Doaa Hafez SHAWKY  
Manager  
International Agreements  
Department  
Ministry of Agriculture and  
Land Reclamation  
Cairo

Fatema AL ZAHRAA  
MOHAMED ABDEL RAZIQ  
Specialist  
Fish Production  
General Department of  
Agreements  
Ministry of Agriculture and  
Land Reclamation  
Cairo

Atif SALAH MEGAHED  
General Manager  
General Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Land Reclamation  
Cairo

Mina Rizk ATTIA RIZK  
First Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

### **САЛЪВАДОР**

Jefe de Delegación  
Edgar PALACIOS  
Director General  
Centro de Desarrollo de la Pesca  
y la Acuicultura  
Santa Tecla

Suplente(s)  
 Carlos Eduardo SOSA  
 ESCOBA  
 Consejero  
 Representante Permanente  
 Alterno ante la FAO  
 Roma

**ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ  
 ГВИНЕЯ**

Jefe de Delegación  
 Jerónimo Carlos OSA OSA  
 NZANG  
 Vice Ministro de Pesca y  
 Recursos Hídricos  
 Ministerio de Pesca y Recursos  
 Hídricos  
 Malabo

Suplente(s)  
 José Teófilo ESONO  
 ASANGONO  
 Consejero  
 Representante Permanente  
 Adjunto ante la FAO  
 Roma

Mariano NGUEMA  
 ASANGONO  
 Director General  
 Pesca Industrial y Ordenación  
 Pesquera  
 Ministerio de Pesca y Recursos  
 Hídricos  
 Malabo

Mateo Nsogo NGUERE  
 MICUE  
 Ministro Consejero  
 Representante Permanente  
 Alterno ante la FAO  
 Roma

Don José BIKORO EKO ADA  
 Técnico  
 Gabinete del Ministerio  
 Ministerio de Pesca y Recursos  
 Hídricos  
 Malabo

**ЭСТОНИЯ**

Head of Delegation  
 Eduard KOITMAA  
 Line Manager  
 Producing and Marketing of  
 Living Aquatic Resources  
 Fisheries Economics  
 Department  
 Ministry of Rural Affairs  
 Tallinn

**ЭФИОПИЯ**

Head of Delegation  
 Kaba Urgessa DINSSA  
 Minister Plenipotentiary  
 Deputy Permanent  
 Representative to FAO  
 Rome

Alternate(s)  
 Addisu Melkamu KEBEDE  
 Second Secretary  
 Alternate Permanent  
 Representative to FAO  
 Rome

**ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ  
 (ОРГАНИЗАЦИЯ-ЧЛЕН)**

Head of Delegation  
 Alexandra VALKENBURG  
 Ambassador  
 Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Alternate(s)  
 Raphael GOULET  
 Head of Unit  
 Ocean Governance, Law of the  
 Sea, Arctic Policy  
 Directorate-General For  
 Maritime Affairs and Fisheries  
 European Commission  
 Brussels

Roberto CESARI  
 Head of Unit  
 Illegal, Unreported and  
 Unregulated Fisheries Policy  
 Directorate-General For  
 Maritime Affairs and Fisheries  
 European Commission  
 Brussels

Renate HAHLEN  
 Minister Counsellor  
 Deputy Permanent  
 Representative to FAO  
 Rome

Jörg ROOS  
 Counsellor  
 Alternate Permanent  
 Representative to FAO  
 Rome

Marc RICHIR  
 Senior Expert  
 Ocean Governance, Law of the  
 Sea, Arctic Policy  
 Directorate-General For  
 Maritime Affairs and Fisheries  
 European Commission  
 Brussels

Maria Sofia VILLANUEVA  
 Officer International Relations  
 Illegal, Unreported and  
 Unregulated Fisheries Policy  
 Directorate-General For  
 Maritime Affairs and Fisheries  
 European Commission  
 Brussels

Adelaida REY ANEIROS  
 International Relations Officer  
 Illegal, Unreported and  
 Unregulated Fisheries Policy  
 Directorate-General For  
 Maritime Affairs and Fisheries  
 European Commission  
 Brussels

Anais DEMAILLE  
 International Relations Officer  
 Trade Negotiations  
 and Sustainable Fisheries  
 Partnership Agreements  
 Directorate-General For  
 Maritime Affairs and Fisheries  
 European Commission  
 Brussels

Marta MOREN ABAT  
International Relations Officer  
Trade Negotiations  
and Sustainable Fisheries  
Partnership Agreements  
Directorate-General For  
Maritime Affairs and Fisheries  
European Commission  
Brussels

Xosé TUBIO  
Fisheries Inspector  
Fisheries Control and  
Inspections  
Directorate-General For  
Maritime Affairs and Fisheries  
European Commission  
Brussels

Saba Nordstrom NORDSTROM  
Control Expert  
Fisheries Control and  
Inspections  
Directorate-General For  
Maritime Affairs and Fisheries  
European Commission  
Brussels

Stavroula KREMMYDIOTOU  
International Relations Officer  
Illegal, Unreported and  
Unregulated Fisheries Policy  
Directorate-General For  
Maritime Affairs and Fisheries  
European Commission  
Brussels

Cara STAUSS  
Counsellor Attaché  
Delegation of the European  
Union to the Holy See,  
Order of Malta, UN Agencies in  
Rome and to the Republic of  
San Marino  
Rome

Beata-dorota GOLENSKA  
Attaché  
Responsable for Information &  
Communication  
EU Delegation to the Holy See,  
the Order of Malta,  
the UN Organisations in Rome  
and to the Republic of San  
Marino  
Rome

Manuel ZARB  
Attaché  
Delegation of the European  
Union to the Holy See,  
Order of Malta, UN Agencies in  
Rome and to the Republic of  
San Marino  
Rome

Marcello DE ROSA  
Trainee  
EU Delegation to the Holy See,  
the Order of Malta, the UN  
Organisations in Rome and to  
the Republic of San Marino  
Rome

Chris JOSEPH  
Trainee  
EU Delegation to the Holy See,  
the Order of Malta, the UN  
Organisations in Rome and to  
the Republic of San Marino  
Rome

Belinda Bergamaschi  
BERGAMASCHI  
Assistant Attaché  
Protocol & Logistics  
Delegation of the European  
Union to the Holy See, Order of  
Malta, UN Agencies in Rome  
and to the Republic of San  
Marino  
Rome

Pavlina NIKOLOVA  
Officer International Relations  
Directorate General for  
Maritime Affairs and Fisheries  
European Commission  
Brussels

Sara PERUCHO MARTINEZ  
International Relations Officer  
Illegal, Unreported and  
Unregulated Fisheries Policy  
Directorate-General For  
Maritime Affairs and Fisheries  
European Commission  
Brussels

## ФРАНЦИЯ

Chef de délégation  
Céline JURGENSEN  
Ambassadrice  
Représentante permanente  
auprès de la FAO  
Rome

Suppléant(s)  
Raoul MILLE  
Conseiller scientifique  
Représentant suppléant auprès  
de la FAO  
Rome

Sylvain FOURNEL  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint  
auprès de la FAO  
Rome

Franck DA ROS  
Adjoint à la cheffe  
Bureau FAO et Codex  
Alimentarius  
Secrétariat général des affaires  
européennes  
Paris

Louis DE BRONDEAU  
Chargé de mission  
Représentation permanente  
auprès de la FAO  
Rome

Matthieu PIRON  
Chargé de mission  
Direction des pêches maritimes  
et de l'aquaculture  
Ministère de l'agriculture et de  
la souveraineté alimentaire  
Paris

Michel LEVEQUE  
Chargé  
Mission au service des relations  
internationales  
Ministère de l'agriculture et de  
la souveraineté alimentaire  
Paris

Gabriel GRIMAUD  
Chargé de recherche  
Centre national de la recherche  
scientifique  
Paris

Pascale RICARD  
Chargée de recherche  
Centre d'études et de recherches  
internationales et  
communautaires  
Aix-Marseille Université  
Marseille

#### **ГАБОН**

Suppléant(s)  
Chantal MOUKOUTOU  
LEGNONGO  
Première Conseillère  
Représentante permanente  
auprès de la FAO  
Rome

#### **ГЕРМАНИЯ**

Head of Delegation  
Annegret FINKE  
Desk Officer  
Sea Fisheries Management and  
Control Unit  
Federal Ministry of Food and  
Agriculture  
Berlin

Alternate(s)  
Anneli EHLERS  
Project Lead  
Fisheries and Aquaculture  
Deutsche Gesellschaft für  
Internationale Zusammenarbeit  
Bonn

Hendrik DENKER  
Deputy Head  
Food and nutrition security,  
global food policy, fisheries  
Unit  
Federal Ministry for Economic  
Cooperation and Development  
Berlin

Nina NEUBECKER  
Senior Policy Officer  
Food and nutrition security,  
global food policy, fisheries  
Unit  
Federal Ministry for Economic  
Cooperation and Development  
Berlin

Reinhold HANEL  
Director  
Thünen Institute of Fisheries  
Ecology  
Braunschweig

Stefan HÜBNER  
Deputy Head  
Sea fisheries management and  
control Unit  
German Federal Ministry of  
Food and Agriculture  
Berlin

#### **ГАНА**

Head of Delegation  
Phyllis Martha Klorkor MENDS  
Minister Counsellor  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

#### **ГВАТЕМАЛА**

Jefe de Delegación  
Julio Cesar LEMUS GODOY  
Director  
Normativa de la Pesca y la  
Acuicultura  
Ministerio de Agricultura,  
Ganadería y Alimentación  
Ciudad de Guatemala

Suplente(s)  
Carlos Eduardo MARTINEZ  
VALLADARES  
Encargado  
Departamento de Pesca  
Maritima  
Dirección de Normatividad de  
la Pesca y Acuicultura  
Ministerio de Agricultura,  
Ganadería y Alimentación  
Ciudad de Guatemala

Olga Maria Pérez Tuna PÉREZ  
TUNA  
Ministro Consejero  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

Victor Hugo GIRON GUZMÁN  
Segundo Secretario  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

#### **ГВИНЕЯ**

Chef de délégation  
Amara Camara KABA  
Secrétaire Général  
Ministère de la pêche et de  
l'économie maritime  
Conakry

Suppléant(s)  
Mohamed Lamine CAMARA  
Directeur Général  
Bureau de stratégie et de  
développement  
Ministère du Budget  
Conakry

Abdoulaye TRAORE  
Premier Conseiller  
Représentant permanent adjoint  
auprès de la FAO  
Rome

Mohamed Nassir CAMARA  
Conseiller  
Représentant permanent  
suppléant auprès de la FAO  
Rome

Tamba TOLNO  
Premier Secrétaire  
Représentant permanent  
suppléant auprès de la FAO  
Rome

#### **ГАЙАНА**

Head of Delegation  
Palma NEDD  
Permanent Secretary  
Ministry of Agriculture  
Georgetown

**ВЕНГРИЯ**

Head of Delegation  
Péter LENGYEL  
Expert  
Fisheries and Aquaculture  
Department of Fisheries  
Managemen  
Ministry of Agriculture  
Budapest

**ИСЛАНДИЯ**

Head of Delegation  
Stefán ÁSMUNDSSON  
Special Advisor  
Ministry of Foreign Affairs  
Reykjavík

Brynhildur  
BENEDIKTSDÓTTIR  
Senior Expert  
Resource Management  
Ministry of Food, Agriculture  
and Fisheries  
Reykjavík

Alternate(s)  
Stefán Jón HAFSTEIN  
Special Envoy  
Ocean Affairs  
Ministry for Foreign Affairs  
Reykjavík

Árni Matthias MATHIESEN  
Special Advisor  
Iceland Ocean Cluster  
Reykjavík

Matthías Geir PÁLSSON  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

**ИНДИЯ**

Head of Delegation  
D. J. BALAJI  
Joint Secretary  
Department of Fisheries  
Ministry of Fisheries, Animal  
Husbandry and Dairying  
New Delhi

Alternate(s)  
Shri Venkatesh NAMANI  
Senior Executive Director  
National Fisheries Development  
Board  
Hyderabad

Shri Antony XAVIER  
Director  
Coastal Aquaculture Authority  
Chennai

**ИНДОНЕЗИЯ**

Head of Delegation  
Sakti Wahyu TRENGGONO  
Minister for Marine Affairs and  
Fisheries  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Alternate(s)  
Lefianna Hartati  
FERDINANDUS  
Minister  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

T. B. Haeru RAHAYU  
Director General  
Aquaculture  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Muhammad ZAINI  
Director General  
Capture Fisheries  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Edy Putra IRAWADY  
Special Staff  
Minister of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Wahyu MURYADI  
Special Staff  
Public Relations and Public  
Communication  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Anastasia Rita Tisiana DWI  
Head  
Implementing Team  
Minister's Work Unit  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Ari PRABOWO  
Head  
Bureau of Public Relations and  
International Cooperation  
Indonesia Competition  
Commission  
Jakarta

Ishartini ISHARTINI  
Head  
Bureau of Planning  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Mansur MANSUR  
Director  
Fishing Vessels and Fishing  
Equipment  
Jakarta

Caka Alverdi AWAL  
Minister Counsellor  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Yayan HERNURYADIN  
Intermediate Manager  
Capture Fisheries Production  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Doni ISMANTO  
Special Assistant  
Media and Public  
Communication  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Kristia BUDIYARTO  
Special Assistant to the Minister  
Protocol Sector  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Andika Mohammad  
YUDISTIRA  
Special Assistant  
Deputy Minister of Defense  
Ministry of Defense  
Jakarta

Tomi SUWARTONO  
Head  
Protocol and Administration  
Section  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Sitti HAMDIYAH  
Coordinator  
Regional and Multilateral  
Cooperation  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Anindita LAKSMIWATI  
Sub-Coordinator  
United Nations Cooperation  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Nona Gae LUNA  
First Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Purna Cita NUGRAHA  
First Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Hasan EL FAKHRI  
Sub-Coordinator  
Fishermen Institutional Group  
Jakarta

Artati WIDIARTI  
Senior Market Analyst  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Agung TRIWIBOWO  
Personal Assistant of the  
Minister  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Muhammad SULAIMAN  
Personal Assistant of the  
Minister  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Alifia NOOR AZIZ  
Personal Assistant of the  
Minister  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Erna YUNIARSIH  
Sub-Coordinator  
Cooperation Group  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Muhammad FEBRIANOER  
Cooperation Analyst  
Cooperation Group  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Diky SUGANDA  
Cooperation Analyst  
Cooperation Group  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

Andreas MAHARDIKA  
Cooperation Analyst  
Regional and Multilateral  
Working Group  
Jakarta

Prawira NURIS NANTOWI  
Personal Assistant of the  
Minister  
Ministry of Marine Affairs and  
Fisheries  
Jakarta

**ИРАН (ИСЛАМСКАЯ  
РЕСПУБЛИКА)**

Head of Delegation  
Mehdi SHAKOURI  
Deputy Aquaculture  
Iranian Fisheries Organization  
Teheran

Alternate(s)  
Ghobad MOKARRAMI  
Director General  
Sweet Water Aquatic Species  
Iranian Fisheries Organization  
Teheran

Reza ABBASPOUR NADERI  
Director General  
Fisheries Affairs  
Iranian Fisheries Organization  
Teheran

Amir SHOA HASSANI  
Deputy Director General  
Saline Water Aquatic Species  
Iranian Fisheries Organization  
Teheran

Morteza AZADI  
Deputy Director General  
Fisheries Affairs  
Iranian Fisheries Organization  
Teheran

Majid MOSADEGH  
Head  
Quality Improvement Group  
Iranian Fisheries Organization  
Teheran



Sharam SAFIYARI  
Expert Responsible  
Aquaculture Development and  
Trade  
Iranian Fisheries Organization  
Teheran

Vahid CHAMANARA  
Expert  
Fisheries Program  
Iranian Fisheries Organization  
Teheran

### **ИРЛАНДИЯ**

Head of Delegation  
Patricia O'BRIEN  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Alternate(s)  
Nicholas HOFFMAN  
Higher Executive Officer  
Marine Program Division  
Department of Agriculture,  
Food and the Marine  
National Seafood Centre  
Clonakilty

Damien KELLY  
Deputy Permanent  
Representative  
Embassy of Ireland  
Rome

Sinéad MCSHERRY  
Principal Officer  
Marine Program Division  
Department of Agriculture,  
Food and the Marine  
National Seafood Centre  
Clonakilty

Geraldine O'DONOVAN  
Assistant Principal Officer  
Marine Program Division  
Department of Agriculture,  
Food and the Marine  
National Seafood Centre  
Clonakilty

### **ИТАЛИЯ**

Head of Delegation  
Riccardo RIGILLO  
Director General  
Maritime Fisheries  
Ministry of Agricultural, Food  
and Forestry Policies  
Rome

Alternate(s)  
Mauro BERTELLETTI  
Head of Unit  
Ministry of Agricultural, Food  
and Forestry  
Policies  
Rome

Maria Vittoria BRISCOLINI  
Head of Unit  
Ministry of Agricultural, Food  
and Forestry Policies  
Rome

Lorenzo Giovanni MAGNOLO  
Officer  
Ministry of Agricultural, Food  
and Forestry Policies  
Rome

Irene Adelaide FORCELLA  
Official  
Ministry of Agricultural, Food  
and Forestry Policies  
Rome

Massimo RUGGIERO  
Officer  
Ministry of Agricultural, Food  
and Forestry Policies  
Rome

Massimo RAMPACCI  
Expert  
Ministry of Agricultural, Food  
and Forestry Policies  
Rome

Ilaria FERRARO  
Expert  
Ministry of Agricultural, Food  
and Forestry Policies  
Rome

### **ЯПОНИЯ**

Head of Delegation  
Shingo OTA  
Special Advisor to the Minister  
of Agriculture, Forestry and  
Fisheries for International  
Affairs (Fisheries)  
Tokyo

Kengo TANAKA  
Deputy Director  
International Affairs Division  
Fisheries Agency  
Ministry of Agriculture,  
Forestry and Fisheries  
Tokyo

Alternate(s)  
Akihiro MAE  
Global Guardian Trust

Yuki MORITA  
First Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Sayako TAKEDA  
Assistant Director  
International Affairs Division,  
Fisheries Agency  
Tokyo

Kyutaro YASUMOTO

### **ИОРДАНИЯ**

Head of Delegation  
Khaled ABUHAMMOUR  
Agricultural Attaché  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

### **КЕНИЯ**

Head of Delegation  
Rashid IMAM MUSA  
Assistant Director  
Fisheries and Blue Economy  
Ministry of Agriculture,  
Livestock, Fisheries and  
Cooperatives  
Nairobi

Alternate(s)  
Saon Ouma KIDERA  
Assistant Director  
Fisheries and Blue Economy  
Ministry of Agriculture,  
Livestock, Fisheries and  
Cooperatives  
Nairobi

Michael Kyalo WAMBUA  
Assistant Director  
Fisheries and Blue Economy  
Ministry of Agriculture,  
Livestock, Fisheries and  
Cooperatives  
Nairobi

Rebecca Wangari MURITU  
Assistant Director  
Fisheries and Blue Economy  
Ministry of Agriculture,  
Livestock, Fisheries and  
Cooperatives  
Nairobi

Jackline Lumumba YONGA  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Consolata Nkatha MAINA  
Minister Plenipotentiary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Anthony Gikandi MURIITHI  
Agriculture Attaché  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

## **КУВЕЙТ**

Head of Delegation  
Yousef JUHAIL  
Counsellor  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Alternate(s)  
Sultan J. SH ALOTAIBI  
Third Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Salah AL BAZZAZ  
Technical Advisor  
Permanent Representation to  
FAO  
Rome

Massimo Ziad AMMAR  
Technical Assistant  
Permanent Representation to  
FAO  
Rome

## **ЛАТВИЯ**

Head of Delegation  
Normunds RIEKSTINS  
Director  
Fishery Department  
Ministry of Agriculture  
Riga

Alternate(s)  
Santa JANSONE  
Head  
Fishery Strategy Department  
Ministry of Agriculture  
Riga

Elina DAMBEKALNE  
Deputy Head  
International Affairs  
Department  
Ministry of Agriculture  
Riga

Jekaterina KOPTEVA  
Senior Desk Officer  
International Affairs  
Department  
Ministry of Agriculture  
Riga

## **ЛИБЕРИЯ**

Head of Delegation  
Emma Catherine Metieh  
GLASSCO  
Director General  
National Fisheries and  
Aquaculture Authority  
Monrovia

Alternate(s)  
Isaac Wehyee NYENABO II  
Ambassador  
Republic of Liberia to the  
Benelux Countries and the  
European Union  
Bruxelles

Paola TRIPODO  
Administrative Assistant  
Embassy of the Republic of  
Liberia  
Rome

Andrew W. KRONYANH  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Lenn Eugene NAGBE  
Commissioner  
Liberia Maritime Authority  
Monrovia

Nya Sannagon GBAINTOR  
Principal Director  
Administration and Legal  
Services  
Liberia Maritime Authority  
Monrovia

Jusu Mustapha KAMARA  
Senior Logistics Officer  
Liberia Maritime Authority  
Monrovia

**ЛИВИЯ**

Head of Delegation  
Mustafa REGHEBI  
Consultant  
Permanent Representation of the  
State of  
Libya to the United Nations  
Agencies  
Rome

Alternate(s)  
Elhadi ETORJMANI  
Manager  
Cooperation office  
Tripoli

**ЛИТВА**

Vilda GRIUNIENE  
Chief Specialist  
Fisheries Unit  
Ministry of Agriculture  
Vilnius

Jolanta CESIULIENE  
Chief Specialist  
Fisheries Unit  
Ministry of Agriculture  
Vilnius

Ana SEDENKO  
Advisor  
Fisheries Unit  
Ministry of Agriculture  
Vilnius

Loreta BRAZINSKAITE  
Advisor  
Fisheries Unit  
Ministry of Agriculture  
Vilnius

**МАДАГАСКАР**

Chef de délégation  
Tsimanaoraty Paubert  
МАНАТАНТЕ  
Ministre de la pêche et de  
l'économie bleue  
Ministère de la pêche et de  
l'économie bleue  
Antananarivo

Suppléant(s)  
Etienne BEMANAJA  
Directeur General  
Pêche et l'Aquaculture  
Ministère de l'agriculture et de  
l'élevage  
Antananarivo

Onjamalala  
RANDRIANARIVONY  
Directrice régionale  
Pêche et l'économie bleue  
Ministère de la pêche et de  
l'économie bleue  
Antananarivo

Onipatsa Helinoro  
TIANAMAHEFA  
Chargé d'affaires  
Ambassade de la République de  
Madagascar  
Rome

Jean Jacques RAMAROSON  
Conseiller  
Ambassade de la République de  
Madagascar  
Rome

**МАЛАЙЗИЯ**

Head of Delegation  
Abdul Malik Melvin  
CASTELINO BIN ANTHONY  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Alternate(s)  
Mohd Sufian SULAIMAN  
Director General  
Fisheries Department  
Ministry of Agriculture and  
Food Industry  
Putrajaya

Lim Aik GAIK  
Head of International Section  
Planning and Development  
Division  
Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Food Industry  
Putrajaya

Abdul Rahman ABDUL  
WAHAB  
Agriculture Counsellor  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Siti Normaznie ABDUL  
MUTTALIB  
First Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

**МАЛИ**

Chef de délégation  
Aly COULIBALY  
Ambassadeur  
Représentant permanent auprès  
de la FAO  
Rome

Suppléant(s)  
Youba BA  
Ministre délégué  
Ministère du développement  
rural  
Bamako

Nouhoum BERTHE  
Directeur national de la pêche  
Ministère du développement  
rural  
Bamako

Traore Halimatou KONE  
Deuxième Conseillère  
Représentante permanente  
adjointe auprès de la FAO  
Rome

**МАЛЬТА**

Head of Delegation  
Owen ZAMMIT  
Economics Officer  
Fisheries Control Unit  
Ministry of Agriculture,  
Fisheries, Food and Animal  
Rights  
Santa Venera

**МАВРИТАНИЯ**

Dia MEMOUNA  
Deuxième Consilière  
Ambassade de la République  
islamique de Mauritanie  
Rome

Cheikh OUBEY  
Premier Secrétaire  
Ambassade de la République  
islamique de Mauritanie  
Rome

**МЕКСИКА**

Jefe de Delegación  
Edgar Edmundo LANZ  
SÁNCHEZ  
Director General  
Ordenamiento Pesquero y  
Acuícola  
Comisión Nacional de  
Acuicultura y Pesca  
Secretaría de Agricultura y  
Desarrollo Rural  
Ciudad de México

Suplente(s)  
Don Miguel GARCIA  
WINDER  
Embajador  
Representante Permanente ante  
la FAO  
Roma

Isabel Cristina REYES  
ROBLES  
Directora  
Asuntos Internacionales  
Comisión Nacional de  
Acuicultura y Pesca  
Secretaría de Agricultura y  
Desarrollo Rural  
Ciudad de México

Don José Luis DELGADO  
CRESPO  
Consejero  
Representante Permanente  
Adjunto ante la FAO  
Roma

**МАРОККО**

Suppléant(s)  
Nizar BOUHADI

Mohamed Khalil LAGHRIB  
Chargé de dossiers  
Ambassade du Royaume du  
Maroc  
Rome

Bouchta AICHANE  
Directeur  
Pêches Maritimes  
Ministère de l'agriculture, de la  
pêche maritime, du  
développement rural et des eaux  
et forêts  
Rabat

Fatima-Zohra EL HASSOUNI  
Chef  
Division de la Durabilité et de  
l'Aménagement des Pêcheries  
Ministère de l'agriculture, de la  
pêche maritime, du  
développement rural et des eaux  
et forêts  
Rabat

Mohamed Yassine EL  
AROUSI  
Chef  
Division de la Coopération  
Ministère de l'agriculture, de la  
pêche maritime, du  
développement rural et des eaux  
et forêts  
Rabat

Nadir CHAFAI ALAOUI  
Chef  
Division à la Direction du  
Contrôle des Activités de la  
Pêche  
Ministère de l'agriculture, de la  
pêche maritime, du  
développement rural et des eaux  
et forêts  
Rabat

Mustapha FATIH  
Chef  
Division à la Direction des  
Industries de la Pêche  
Ministère de l'agriculture, de la  
pêche maritime, du  
développement rural et des eaux  
et forêts  
Rabat

Mohad IDHALA  
Chef  
Département de l'Aquaculture  
l'Institut National de Recherche  
Halieutique  
Casablanca

Omar KHARMAZ  
Ministère de l'agriculture, de la  
pêche maritime, du  
développement rural et des eaux  
et forêts  
Rabat

Ilham'M NOUNY  
Chef  
Division des Majida Maarouf  
Agence Nationale des Pêche  
Ras Kebdana

Mohad MALOULI IDRISSE  
Chef  
Centre régional de l'Institut  
National de Recherche  
Halieutique  
Tanger

Mohad Amine MANSOURI  
Chef  
Service des Etudes  
Agence nationale pour le  
développement de l'aquaculture  
Rabat

Amina NAJD  
Chercheur  
Institut National de Recherche  
Halieutique  
Casablanca

Zakia DRIOUICH  
Secrétaire Générale  
Département de la Pêche  
Maritime  
Ministère de l'agriculture, de la  
pêche maritime, du  
développement rural et des eaux  
et forêts  
Rabat

### **МЬЯНМА**

Head of Delegation  
Aung Naing OO  
Director  
Department Fisheries  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Irrigation  
Nay Pyi Taw

Alternate(s)  
Nyunt WIN  
Director  
Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Irrigation  
Nay Pyi Taw

Htun THEIN  
Deputy Director  
Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Irrigation  
Nay Pyi Taw

Than Than LWIN  
Deputy Director  
Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture,  
Livestock and Irrigation  
Nay Pyi Taw

Aung Naing SOE  
First Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

### **НИДЕРЛАНДЫ**

Head of Delegation  
Marcel BEUKEBOOM  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Alternate(s)  
Maddalena VISSER  
Policy Officer  
European Union Fisheries  
Ministry of Agriculture, Nature  
and Food Quality  
Amsterdam

Yvonne VAN LAARHOVEN  
Second Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Sander VERHULST  
Intern  
Permanent Representation of the  
Kingdom of the Netherlands to  
FAO  
Rome

### **НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**

Head of Delegation  
James BROWN  
Manager  
International Fisheries  
Ministry for Primary Industries  
Wellington

Alternate(s)  
Jenny Louise REID  
Counsellor  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Alaistair MACFARLANE  
Senior International Advisor  
Ministry for Primary Industries  
Wellington

Caleb BLACKBEARD  
Advisor  
International Fisheries  
Ministry for Primary Industries  
Wellington

### **НИКАРАГУА**

Jefe de Delegación  
Edward Alexander JACKSON  
ABELLA  
Director General  
Instituto Nicaragüense de la  
Pesca y  
Acuicultura  
Managua

Suplente(s)  
Brenda BRENES  
Subdirectora General  
Instituto Nicaragüense de la  
Pesca y Acuicultura  
Managua

Roberto CHACON  
Asesor Legal  
Instituto Nicaragüense de la  
Pesca y Acuicultura  
Managua

Itzamna ÚBEDA  
Directora  
Acuicultura  
Instituto Nicaragüense de la  
Pesca y la Acuicultura  
Managua

Raffone Monica ROBELO  
Embajadora  
Representante Permanente ante  
la FAO  
Roma

Junior Andrés ESCOBAR  
FONSECA  
Agregado  
Representante Alterno ante la  
FAO  
Roma

### **НИГЕРИЯ**

Head of Delegation  
Yaya Adisa Olaitan  
OLANIRAN  
Minister  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

**НОРВЕГИЯ**

Head of Delegation  
Kristoffer BJØRKLUND  
Senior Adviser  
Ministry of Trade, Industry and  
Fisheries  
Oslo

Alternate(s)  
Morten Von Hanno AASLAND  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Ann Kristin WESTBERG  
Deputy Director General  
Ministry of Trade, Industry and  
Fisheries  
Oslo

Nina VINJE  
Specialist Director  
Ministry of Trade, Industry and  
Fisheries  
Oslo

Thord MONSEN  
Deputy Director General  
The Norwegian Fisheries  
Directorate  
Bergen

Astrid HOLTAN  
Deputy Director General  
Ministry of Trade, Industry and  
Fisheries  
Oslo

Gunnstein BAKKE  
Specialist Director  
The Norwegian Fisheries  
Directorate  
Bergen

Hilde OGNEDAL  
Senior Adviser  
The Norwegian Fisheries  
Directorate  
Bergen

Sonja Kleven JAKOBSEN  
Senior advisor  
The Norwegian Agency for  
Development Cooperation  
Ministry of Foreign Affairs  
Oslo

Astrid LERVÅG  
Senior advisor  
The Norwegian Agency for  
Development Cooperation  
Ministry of Foreign Affairs  
Oslo

Bjørg SKOTNES  
Counsellor  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Alf Håkon HOEL  
Professor  
Institute of Marine Research  
Bergen

Emily Ryen GLOINSON  
Advisor  
Norwegian Permanent  
Representation  
Rome

Kløvstad UNNI  
Director  
Ministry of Foreign Affairs  
Oslo

Elisabeth SØRDAHL  
Senior advisor  
Ministry of Trade, Industry and  
Fisheries  
Oslo

Thoen ANJA  
Senior Adviser  
Ministry of Foreign Affairs  
Oslo

**ОМАН**

Head of Delegation  
Yaqoob ALBUSAIDI  
Undersecretary  
Fisheries Resources  
Ministry of Agriculture,  
Fisheries Wealth and Water  
Resources  
Muscat

Alternate(s)  
Musallam RAFEET  
Assistant General Manager  
Ministry of Agriculture,  
Fisheries Wealth and Water  
Resources  
Muscat

Fatma ALKIYUMI  
Assistant General Manager  
Ministry of Agriculture,  
Fisheries Wealth and Water  
Resources  
Muscat

Rahma AL HAJRI  
Director  
International Cooperation  
Department  
Ministry of Agriculture,  
Fisheries Wealth and Water  
Resources  
Muscat

Said Ali Mubarak AL-  
YAHMADI  
Minister Plenipotentiary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Fadia ALJAMAL  
Coordinator  
Permanent Representation to  
FAO  
Rome

**ПАКИСТАН**

Head of Delegation  
Junaid WATTOO  
Chief Executive Officer  
Fisheries Development Board  
Islamabad

**ПАНАМА**

Jefe de Delegación  
Flor TORRIJOS ORO  
Administradora General  
Autoridad de los Recursos  
Acuáticos de Panamá  
Ciudad de Panamá

Suplente(s)  
Tomás Alberto DUNCAN  
JURADO  
Consejero  
Representante Permanente ante  
la FAO  
Roma

Yarkelia VERGARA  
Jefa de Cooperación  
Autoridad de los Recursos  
Acuáticos de Panamá  
Ciudad de Panamá

Rudick KANT  
Asesor  
Administración General  
Autoridad de los Recursos  
Acuáticos de Panamá  
Ciudad de Panamá

Dario LÓPEZ  
Director General  
Investigación y Desarrollo  
Autoridad de los Recursos  
Acuáticos de Panamá  
Ciudad de Panamá

Yarelis DE CASTILLO  
Directora General  
Ordenación y Manejo Integral  
Autoridad de los Recursos  
Acuáticos de Panamá  
Ciudad de Panamá

Francisco TAJÚ  
Director  
Inspección, Vigilancia y Control  
Autoridad de los Recursos  
Acuáticos de Panamá  
Ciudad de Panamá

Bernardo MELO  
Director Nacional  
Fomento y Asistencia Técnica  
Autoridad de los Recursos  
Acuáticos de Panamá  
Bella Vista

Karen GUERRA

**ПАРАГВАЙ**

Jefe de Delegación  
Roberto MELGAREJO  
PALACIOS  
Embajador  
Representante Permanente ante  
la FAO  
Roma

Suplente(s)  
Miguel Dario DIONISI  
BATTILANA  
Segundo Secretario  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

**ПЕРУ**

Jefe de Delegación  
Jorge Luis PRADO  
PALOMINO  
Ministro de la Producción del  
Perú  
Ministerio de la Producción  
Lima

Suplente(s)  
Miguel Luis Martín ALEMÁN  
URTEAGA  
Representante Permanente  
Adjunto ante la FAO  
Roma

Gabriel Gerardo SALAZAR  
VEGA  
Viceministro  
Pesca y Acuicultura  
Ministerio de la Producción  
Lima

Santos Eladio SAAVEDRA  
MONCADA  
Director General  
Supervisión, Fiscalización y  
Sanción  
Despacho Viceministerial de  
Pesca y Acuicultura  
Ministerio de la Producción  
Lima

Carlos Segundo CALDERÓN  
DEZA  
Director General  
Capacitación y Desarrollo  
Técnico en Acuicultura  
Fondo Nacional de Desarrollo  
Pesquero  
Ministerio de la Producción  
Lima

Jorge Luis NATIVIDAD  
HENOSTROZA  
Director General  
Capacitación y Desarrollo  
Técnico en Pesca Artesanal  
Fondo Nacional de Desarrollo  
Pesquero  
Ministerio de la Producción  
Lima

Marilú BOUCHON  
CORRALES  
Directora General  
Investigaciones de Recursos  
Pelágicos  
Instituto del Mar del Perú  
Callao

Pedro Ramiro CASTILLO  
VALDERRAMA  
Director General  
Investigaciones en  
Hidroacústica, Sensoramiento  
Remoto y Artes  
de Pesca  
Instituto del Mar del Perú  
Callao

Sharon DALE GONZÁLEZ  
Directora  
Cambio Climático y  
Biodiversidad Pesquera  
Dirección General de Asuntos  
Ambientales Pesqueros y  
Acuícolas  
Ministerio de la Producción  
Lima

Carlos Feliciano CISNEROS  
VARGAS  
Director  
Promoción y Desarrollo  
Acuícola  
Dirección General de  
Acuicultura  
Ministerio de la Producción  
Lima

Carlos Augusto VARA  
VALVERDE  
Director  
CITE pesquero Amazónico  
Pucallpa  
Instituto Tecnológico de la  
Producción  
Ministerio de la Producción  
Lima

Percy Omar VELÁSQUEZ  
CHIRINOS  
Director  
CITE pesquero Ilo  
Instituto Tecnológico de la  
Producción  
Ministerio de la Producción  
Lima

William Alberto RIVERA  
PEÑA  
Director  
CITE pesquero Piura  
Instituto Tecnológico de la  
Producción  
Ministerio de la Producción  
Lima

Margoth Del Rocío ORBE  
PEIXOTO  
Directora  
CITE productivo Maynas  
Instituto Tecnológico de la  
Producción  
Ministerio de la Producción  
Lima

Emanuel MONTERO GÓMEZ  
Jefe  
Unidad de Articulación  
Programa Nacional A Comer  
Pescado  
Ministerio de la Producción  
Lima

Carlos Manuel ARCA HOYLE  
Jefe  
Unidad de Innovación en Pesca  
Programa Nacional de  
Innovación en Pesca y  
Acuicultura  
Ministerio de la Producción  
Lima

Edgard Fabricio FLORES  
YSLA  
Jefe  
Unidad de Innovación en  
Acuicultura  
Programa Nacional de  
Innovación en Pesca y  
Acuicultura  
Ministerio de la Producción  
Lima

Evelyn Susana BRICEÑO  
DÍAZ  
Coordinadora  
Programa de Extensión  
Acuícola  
Dirección de Promoción y  
Desarrollo Acuícola  
Ministerio de la Producción  
Lima

Alfredo Eusebio CASADO  
CORNEJO  
Coordinador  
Dirección de Normatividad  
Organismo Nacional de Sanidad  
Pesquera  
Lima

Jorge Alfredo FLORES MEGO  
Coordinador  
Área Funcional de  
Investigaciones en Acuicultura  
Instituto del Mar del Perú  
Callao

Javier Oscar ZAVAleta  
FLORES  
Coordinador  
Área Funcional de  
Investigaciones de Recursos en  
Aguas Continentales  
Instituto del Mar del Perú  
Callao

Melva Elizabeth PAZOS  
HAMM DE MUNAYLLA  
Coordinadora  
Unidad de capacitación y  
difusión del CITE pesquero  
Instituto Tecnológico de la  
Producción  
Ministerio de la Producción  
Lima

Carlos Martn SALAZAR  
CÉSPEDES  
Coordinador  
Laboratorio Costero de Paita  
Instituto del Mar del Perú  
Callao

Óscar DEL VALLE AYALA  
Coordinador  
Unidad Técnica Acuícola  
Pesquera Huancavelica  
Instituto Tecnológico de la  
Producción  
Ministerio de la Producción  
Lima

Miguel Ángel PONCE  
HERRERA  
Asesor Jefatura  
Fondo Nacional de Desarrollo  
Pesquero  
Ministerio de la Producción  
Lima

Omar Ricardo RÍOS BRAVO  
DE RUEDA  
Profesional  
Dirección de Políticas y  
Ordenamiento  
Dirección General de Políticas y  
Análisis Regulatorio en Pesca y  
Acuicultura  
Ministerio de la Producción  
Lima



Giancarlo RÍOS CRUZ  
Profesional  
Dirección de Cambio Climático  
y Biodiversidad Pesquera  
Dirección General de Asuntos  
Ambientales Pesqueros y  
Acuícolas  
Ministerio de la Producción  
Lima

Jocabed CANCHARI SOTO  
Profesional  
Dirección General de Pesca para  
Consumo Humano Directo e  
Indirecto  
Ministerio de la Producción  
Lima

María Del Rosario Luisa LA  
JARA COLONIO  
Profesional  
Dirección General de Pesca  
Artesanal  
Ministerio de la Producción  
Lima

Ricardo Juan PINEDA  
CUBILLAS  
Profesional  
Dirección General de Pesca  
Artesanal  
Ministerio de la Producción  
Lima

Felipe Santiago LEÓN TITO  
Profesional  
Dirección General de Pesca  
Artesanal  
Ministerio de la Producción  
Lima

José Antonio PARRAGUEZ  
CASTRO  
Profesional  
Dirección de Gestión Acuícola  
Dirección General de  
Acuicultura  
Ministerio de la Producción  
Lima

Rosa Hilaria RAMÍREZ  
ONTANEDA  
Profesional  
Dirección General de  
Supervisión, Fiscalización y  
Sanción  
Despacho Viceministerial de  
Pesca y Acuicultura  
Ministerio de la Producción  
Lima

Johnny GONZALES CARMEN  
Profesional  
Dirección de Vigilancia y  
Control  
Dirección General de  
Supervisión, Fiscalización y  
Sanción del Despacho  
Viceministerial de Pesca y  
Acuicultura  
Ministerio de la Producción  
Lima

Riter VARGAS ROJAS  
Profesional  
Dirección de Supervisión y  
Fiscalización  
Despacho Viceministerial de  
Pesca y Acuicultura  
Ministerio de la Producción  
Lima

Juan Camilo RÍOS HORNA  
Profesional  
Dirección de Supervisión y  
Fiscalización  
Despacho Viceministerial de  
Pesca y Acuicultura  
Ministerio de la Producción  
Lima

Alejandro José VELÁSQUEZ  
BARRIONUEVO  
Especialista Legal  
Seguimiento y Evaluación de  
Compromisos Internacionales  
Dirección General de Políticas y  
Análisis Regulatorio en Pesca y  
Acuicultura  
Ministerio de la Producción  
Lima

Gertrudis QUIJADA  
LOVATÓN  
Especialista  
Ordenación Pesquera  
Dirección de Seguimiento y  
Evaluación  
Ministerio de la Producción  
Lima

Antonino Edmundo MORENO  
MACEDO  
Consultor  
Dirección de Seguimiento y  
Evaluación  
Dirección General de Políticas y  
Análisis Regulatorio en Pesca y  
Acuicultura  
Ministerio de la Producción  
Lima

Eber PONCE DE LEÓN  
ALMANZA  
Especialista  
Unidad de Articulación  
Programa Nacional A Comer  
Pescado  
Ministerio de la Producción  
Lima

Alex GUARDIA OTÁROLA  
Investigador  
Pesquería Artesanal  
Instituto del Mar del Perú  
Callao

Maritza Sofía SALDARRIAGA  
MENDOZA  
Investigadora  
Pesca Ilegal, No Declarada y No  
Reglamentada  
Instituto del Mar del Perú  
Callao

Wilbert MARÍN SOTO  
Investigador  
Área Funcional de Artes de  
Pesca  
Instituto del Mar del Perú  
Callao

Germán Pablo CHACÓN  
NIETO  
Investigador  
Área Funcional de Artes de  
Pesca  
Instituto del Mar del Perú  
Lima

Miriam VERASTEGUI TELLO  
Responsable  
Laboratorio de I+D+i del CITE  
acuícola pesquero Amazónico  
Ahuashiyacu  
Instituto Tecnológico de la  
Producción  
Ministerio de la Producción  
Lima

Edilberto MAMANI RAMOS  
Especialista  
CITE acuícola Puno  
Instituto Tecnológico de la  
Producción  
Ministerio de la Producción  
Lima

Maria Carolina CARRANZA  
NUNEZ  
Consejera  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

Gustavo MOSTAJO OCOLA  
Agregado  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

## **ФИЛИППИНЫ**

Head of Delegation  
Nina P. CAINGLET  
Minister  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Alternate(s)  
Josyline C. JAVELOSA  
Agriculture Attaché  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Isidro VELAYO  
Regional Director  
Regional Office  
Bureau of Fisheries and Aquatic  
Resources  
Quezon City

Nadine Rosario MORALES  
Third Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Roy C. ORTEGA  
Officer in Charge  
National Brackish water  
Fisheries and Technology  
Center  
Bureau of Fisheries and Aquatic  
Resources  
Quezon City

Joeren S. YLEANA  
Supervising Aquaculturist  
Capture Fisheries Division  
Bureau of Fisheries and Aquatic  
Resources  
Quezon City

Janice T. CUBO  
Aquaculturist  
Office of the Assistant Director  
for Research, Regulations and  
International Engagement  
Bureau of Fisheries and Aquatic  
Resources  
Quezon City

Divina B. IGNACIO  
Training Specialist  
Regional Office  
Bureau of Fisheries and Aquatic  
Resources  
Quezon City

Dean Marc A. BOLIMA  
Foreign Affairs Research  
Specialist  
Department of Agriculture  
Quezon City

Jacqueline D. NICOLAS  
Agriculture Assistant  
Permanent Representation to  
FAO  
Rome

Kristine Jeanne A. YAP  
Agriculture Attaché  
Embassy of the Republic of the  
Philippines  
Rome

Demosthenes R. ESCOTO  
Officer in Charge  
Assistant Director  
Administrative Services  
Bureau of Fisheries and Aquatic  
Resources  
Quezon City

Melanie P. PIMENTEL  
Senior State Solicitor  
Office of the Solicitor General  
Department of Justice  
Manila

## **ПОЛЬША**

Head of Delegation  
Leszek DYBIEC  
Counsellor  
Fisheries Department  
Ministry of Agriculture and  
Rural Development  
Warszawa

Alternate(s)  
Joanna ZURAWSKA  
LAGODA  
Chief Specialist  
Fisheries Department  
Ministry of Agriculture and  
Rural Development  
Warszawa

Igor WAWRZYNIAK  
Chief Specialist  
Fisheries Department  
Ministry of Agriculture and  
Rural Development  
Warszawa

Eliza KALITA  
First Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

**ПОРТУГАЛИЯ**

Head of Delegation  
Fernanda GUIA  
Expert  
Directorate General for Natural  
Resources, Safety and Maritime  
Services  
Lisbon

Alternate(s)  
Nuno MANANA  
Counsellor  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

**КАТАР**

Head of Delegation  
Khalid Yousuf AL-SADA  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Alternate(s)  
Akeel HATOOR  
Expert to the UN Agencies  
Embassy of the State of Qatar  
Rome

**РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ**

Head of Delegation  
Hyun Tae KIM  
Director General  
International Cooperation  
Policy Bureau  
Ministry of Oceans and  
Fisheries  
Sejong-si

Alternate(s)  
Soobin SHIM  
Deputy Director  
International Cooperation  
Division  
Ministry of Oceans and  
Fisheries  
Sejong-si

Jong Woo PAK  
Assistant Director  
International Cooperation  
Division  
Ministry of Oceans and  
Fisheries  
Sejong-si

Hae Yun CHUNG  
Specialist  
International Cooperation  
Division  
Ministry of Oceans and  
Fisheries  
Sejong-si

Eui Hun JUNG  
Assistant Director  
Fisheries Policy Division  
Busan Metropolitan City  
Busan

Tae Gu KANG  
Director  
Fisheries Resources Division  
Busan Metropolitan City  
Busan

Jea-geol YANG  
Policy Analyst  
Korea Overseas Fisheries  
Cooperation Center  
Seoul

Won-gyu PARK  
Professor  
Pukyeong National University  
Busan

Myeonghwa JUNG  
Associate Research Fellow  
Distant Water Fisheries  
Research Division  
Korea Maritime Institute  
Seoul

Seoyeon OH  
Researcher  
Distant Water Fisheries  
Research Division  
Korea Maritime Institute  
Seoul

**РУМЫНИЯ**

Head of Delegation  
Catalina Maria CONSTANTIN  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Alternate(s)  
Leona DRAGOMIRISTEANU  
Counselor  
National Agency for Fisheries  
and Aquaculture  
Bucharest

**РОССИЙСКАЯ  
ФЕДЕРАЦИЯ**

Head of Delegation  
Viacheslav NIKULIN  
Counsellor  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Alternate(s)  
Anastasia PODOLYAN  
Deputy Chief  
Division of International  
Organizations  
Russian Federal Agency for  
Fisheries  
Moscow

Kamil BEKYASHEV  
Chief Researcher  
Department of International  
Cooperation  
Russian Federal Research  
Institute of Fisheries and  
Oceanography  
Moscow

Damir BEKYASHEV  
Chief  
Division of International  
Maritime and Fisheries Law  
Russian Federal Research  
Institute of Fisheries and  
Oceanography  
Moscow

Grigoriy GALSTYAN  
Chief Specialist  
Division of International  
Maritime and Fisheries Law  
Russian Federal Research  
Institute of Fisheries and  
Oceanography  
Moscow

Ekaterina VYBORNOVA  
Third Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

### **САУДОВСКАЯ АРАВИЯ**

Head of Delegation  
Khaled Bin Saleh ALSHAYE  
Director  
Fisheries Department  
Ministry of Environment, Water  
and Agriculture  
Riyadh

Alternate(s)  
Rafat Khalid SAMARALI  
Researcher  
Fisheries Department  
Ministry of Environment, Water  
and Agriculture  
Riyadh

### **СЕНЕГАЛ**

Chef de délégation  
Papa Abdoulaye SECK  
Ambassadeur  
Représentant permanent auprès  
de la FAO  
Rome

Suppléant(s)  
Marie Gnana BASSENE  
Ministre Conseillère  
Représentante permanente  
adjoindte auprès de la FAO  
Rome

Diéne NDIAYE  
Directeur  
Pêche continentale et de  
l'Aquaculture  
Ministère des Pêches et de  
l'Economie maritime  
Dakar

Mamadou SEYE  
Chef  
Division aménagement  
Direction des Pêches maritimes  
Ministère des pêches et de  
l'économie maritime  
Dakar

Madiagne TALL  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent  
suppléant auprès de la FAO  
Rome

Momar Talla SECK  
Directeur General  
Institut sénégalais de recherches  
agricoles  
Dakar

Diéne FAYE  
Directeur  
Pêches maritimes  
Ministère des pêches et de  
l'économie maritime  
Dakar

Ibrahima DIAW  
Directeur  
Protection et la surveillance des  
pêches  
Ministère des pêches et de  
l'économie maritime  
Dakar

### **СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА**

Head of Delegation  
Roy CLARISSE  
Principal Secretary  
Ministry of Fisheries and the  
Blue Economy  
Victoria

Alternate(s)  
Nichol ELIZABETH  
Chief Executive Officer  
Ministry of Fisheries and the  
Blue Economy  
Victoria

Margaret ALLY  
Manager  
Product Development and  
Quality Assurance  
Ministry of Fisheries and the  
Blue Economy  
Victoria

Julie BARRA  
Economist  
Policy Planning and Fisheries  
Economic Intelligence Section  
Ministry of Fisheries and the  
Blue Economy  
Victoria

Ashik HASSAN  
Deputy Chief Executive Officer  
Seychelles Fisheries Authority  
Ministry of Fisheries and the  
Blue Economy  
Victoria

Philippe MICHAUD  
Consultant  
Ministry of Fisheries and the  
Blue Economy  
Victoria

Sheriffa MOREL  
Director  
Policy Planning and Fisheries  
Economic Intelligence Section  
Ministry of Fisheries and the  
Blue Economy  
Victoria

Stephanie RADEGONDE  
Senior Policy Analyst  
Ministry of Fisheries and the  
Blue Economy  
Victoria

Yannick ROUCOU  
Legal Adviser  
Seychelles Fishing Authority  
Ministry of Fisheries and the  
Blue Economy  
Victoria

**СИНГАПУР**

Head of Delegation  
Huan Sein LIM  
Senior Consultant Scientist  
Urban Food Solutions  
Singapore Food Agency  
Singapore

Alternate(s)  
Melissa WONG  
Manager  
Urban Food Solutions  
Singapore Food Agency  
Singapore

**СЛОВАКИЯ**

Head of Delegation  
Jan SUKOVSKY  
Policy Officer  
Ministry of Agriculture and  
Rural Development  
Bratislava

**ЮЖНАЯ АФРИКА**

Head of Delegation  
Nosipho Nausca Jean NGCABA  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Alternate(s)  
Barend Jacobus LOMBARD  
Counsellor  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Semoli BELEMANE  
Chief Director  
Aquaculture and Economic  
Development  
Department of Environment,  
Forestry and Fisheries  
Pretoria

Bernard John LIEDEMANN  
Acting Director  
Monitoring and Surveillance  
Department of Environment,  
Forestry and Fisheries  
Pretoria

Abongile NGQONGWA  
Director  
Small Scale Fisheries  
Management  
Department of Environment,  
Forestry and Fisheries  
Pretoria

**ИСПАНИЯ**

Jefe de Delegación  
Alicia VILLAURIZ IGLESIAS  
Viceministra de Agricultura,  
Pesca y Alimentación  
Ministerio de Agricultura, Pesca  
y Alimentación  
Madrid

Suplente(s)  
Manuel PABLOS LÓPEZ  
Vocal Asesor  
Gabinete Secretaria General de  
Pesca  
Ministerio de Agricultura, Pesca  
y Alimentación  
Madrid

Mónica CORRALES  
Subdirectora General  
Asuntos Jurídicos y Gobernanza  
Pesquera  
Ministerio de Agricultura, Pesca  
y Alimentación  
Madrid

Juan PRIETO GÓMEZ  
Consejero  
Representante Permanente  
Adjunto ante la FAO  
Roma

Carmen PAZ MARTÍ  
Coordinadora  
Área de Actividad  
Ministerio de Agricultura, Pesca  
y Alimentación  
Madrid

Cristina SERNA GARCÍA  
Jefa  
Área de Coordinación  
Ministerio de Agricultura, Pesca  
y Alimentación  
Madrid

Pablo IRAETA GASCÓN  
Jefe de Servicio  
Ministerio de Agricultura, Pesca  
y Alimentación  
Madrid

Julián GARCIA BAENA  
Jefe  
Subdirección General de  
Acuicultura, Comercialización  
Pesquera y Acciones  
Estructurales  
Ministerio de Agricultura, Pesca  
y Alimentación  
Madrid

David PODEROSO GODOY  
Jefe  
Lucha contra la Pesca Ilegal  
Ministerio de Agricultura, Pesca  
y Alimentación  
Madrid

Gonzalo DELGADO  
GONZÁLEZ  
Jefe de Sección  
Lucha contra la Pesca Ilegal  
Ministerio de Agricultura, Pesca  
y Alimentación  
Madrid

Noemi MUNGUÍA  
CORREDOR  
Jefa  
Área de Control  
Ministerio de Agricultura, Pesca  
y Alimentación  
Madrid

José María SOLANO LÓPEZ  
Jefe  
Subdirección General de  
Sostenibilidad y Asuntos  
Sociales  
Ministerio de Agricultura, Pesca  
y Alimentación  
Madrid

Isabel CAMACHO SOGUERO  
Jefe de Servicio  
Ministerio de Agricultura, Pesca  
y Alimentación  
Madrid

**ШРИ-ЛАНКА**

Alternate(s)  
Gothami SILVA  
Ambassador  
Permanent Representative to the  
WTO  
Genève

Zeenathul Ameina Shafi  
МОНИН  
Minister  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Sandamali HERATH  
Deputy Director  
Department of Fisheries  
Ministry of Fisheries  
Colombo

Imaya UGGALDENIYA  
Deputy Director  
Department of Fisheries  
Ministry of Fisheries  
Colombo

Sripani HERATH  
Deputy Director  
Department of Fisheries  
Ministry of Fisheries  
Colombo

Kapila BAMUNUARACHCHI  
Deputy Director  
Department of Fisheries  
Ministry of Fisheries  
Colombo

**СУДАН**

Head of Delegation  
Saadia Elmubarak Ahmed  
DAAK  
Agricultural Counsellor  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

**ШВЕЦИЯ**

Head of Delegation  
Björn ÅSGÅRD  
Deputy Director  
Ministry of Enterprise and  
Innovation  
Stockholm

Alternate(s)  
Pernilla IVARSSON  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Fredrik ARRHENIUS  
Desk Officer  
Ministry of Enterprise and  
Innovation  
Stockholm

Ylva MATTSSON  
Senior Analyst  
Swedish Agency for Marine and  
Water Management  
Gothenburg

Bart ADRIAENSSENS  
Senior Analyst  
Swedish Agency for Marine and  
Water Management  
Gothenburg

Hanna SWAHNBERG  
Analyst  
Swedish Agency for Marine and  
Water Management  
Gothenburg

Rebecka RATEDT  
Officer  
Program and Policy  
Embassy of Sweden  
Rome

Lina WAARA  
Agricultural Analyst  
Swedish Board of Agriculture  
Jönköping

Kristina MATTSSON  
Agricultural Analyst  
Swedish Board of Agriculture  
Jönköping

François HEAD  
Administrator  
Secretariat of the European  
Council  
Brussels

**ШВЕЙЦАРИЯ**

Chef de délégation  
Matthias LÖRTSCHER  
Chef Organe  
Gestion Convention on  
International Trade in  
Endangered Species of Wild  
Fauna and Flora  
Office fédéral de la sécurité  
alimentaire et des affaires  
vétérinaires  
Berne

Suppléant(s)  
Kathrin BACHER  
Agente scientifique  
Secteur affaires internationales  
Office fédéral de la sécurité  
alimentaire et des affaires  
vétérinaires  
Berne

Tim KRÄNZLEIN  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint  
auprès de la FAO  
Rome

Anna CITTERIO  
Collaboratrice scientifique  
Mission permanente de la Suisse  
auprès des organisations des  
Nations Unies  
Rome

**ТАИЛАНД**

Head of Delegation  
Choltisak CHAWPAKNUM  
Director  
Fisheries Foreign Affairs  
Division  
Ministry of Agriculture and  
Cooperative  
Bangkok

Alternate(s)  
Chalermchai SUWANNARAK  
Director General  
Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Cooperatives  
Bangkok

Jaruvat VAISAYA  
Chairman  
Subcommittee on the Inspection  
and Monitoring of Enforcement  
Royal Thai Police  
Bangkok

Narinsak SATTAPRASIT  
Director  
Bureau of Vessel Registration  
Standards  
Marine Department  
Ministry of Transport  
Bangkok

Decha PRATYARAT  
Director  
Legal Division  
Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Cooperatives  
Bangkok

Chuanpid  
CHANTARAWARATHIT  
Expert  
International Fisheries Affairs  
Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Cooperatives  
Bangkok

Bundit KULLAVANIJAYA  
Director  
Fishing Operation and Fleets  
Management Division  
Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Cooperatives  
Bangkok

Pavarot  
NORANARTTRAGOON  
Fishery Biologist  
Marine Research and  
Development Division  
Ministry of Agriculture and  
Cooperatives  
Bangkok

Ratchanok SANGPENCHAN  
Counsellor (Agriculture)  
Deputy Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Supajit SRIARIYAWAT  
Counsellor (Agriculture)  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Ratthanin SANGSAYAN  
Fishery Biologist Practitioner  
Level  
Multilateral Cooperation and  
International Organization Team  
Fisheries Foreign Affairs  
Division  
Ministry of Agriculture and  
Cooperatives  
Bangkok

Pattaraporn  
JITANUTARACHOTE  
Head  
Multilateral Cooperation and  
International Organization Team  
Fisheries Foreign Affairs  
Division  
Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Cooperatives  
Bangkok

Federica VESCHI  
Assistant (Agriculture)  
Royal Thai Embassy  
Rome

## **ТУРЦИЯ**

Alternate(s)  
Ayhan BARAN  
Counsellor for Agricultural  
Affairs  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Burcu BILGIN TOPCU  
EU Expert  
Directorate-General for  
Fisheries and Aquaculture  
Ministry of Agriculture and  
Forestry  
Ankara

Nuri CELIK  
Engineer  
Directorate General for  
Fisheries and Aquaculture  
Ministry of Agriculture and  
Forestry  
Ankara

Esra Fatma DENIZCI  
CAKMAK  
Engineer  
Directorate General for  
Fisheries and Aquaculture  
Ministry of Agriculture and  
Forestry  
Ankara

Erdinc GUNES  
Expert  
Agriculture and Forestry  
Directorate General for  
Fisheries and Aquaculture  
Ministry of Agriculture and  
Forestry  
Ankara

Korkut Gokhan KURTAR  
EU Expert  
Directorate General for EU and  
Foreign Relations  
Ministry of Agriculture and  
Forestry  
Ankara

**УГАНДА**

Head of Delegation  
Joyce IKWAPUT NYEKO  
Acting Director  
Fisheries Resources  
Management  
Ministry of Agriculture, Animal  
Industry and Fisheries  
Entebbe

Alternate(s)  
Tom MUKASA BUKENYA  
Commissioner Fisheries Control  
Regulation and Quality  
Assurance  
Ministry of Agriculture, Animal  
Industry and Fisheries  
Entebbe

Jimmy ATYANG  
Assistant Commissioner  
Fisheries Regulation and  
Control  
Ministry of Agriculture, Animal  
Industry and Fisheries  
Entebbe

Siragi WAKAABU  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

**СОЕДИНЕННОЕ  
КОРОЛЕВСТВО  
ВЕЛИКОБРИТАНИИ И  
СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ**

Head of Delegation  
Kathryn HOLDSWORTH  
Head  
International Fisheries Marine  
and Fisheries Directorate  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Alternate(s)  
Luke BANTOCK  
Team Leader  
Illegal, Unreported and  
Unregulated Fishing  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Catherine BELL  
Team Leader  
Marine Species Conservation  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Joanna BUCKLEY  
Head  
Illegal Unreported and  
Unregulated Fishing  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Hayley COX  
Policy Advisor  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Emma DAY  
Senior Policy Advisor  
Marine Species Conservation  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Colin FAULKNER  
Deputy Director  
Marine and Fisheries  
Directorate  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Neil FOURIE  
First Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Murray FYFE  
Policy Advisor  
Marine Species Conservation  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Giovanna GREEN  
Strategist  
International Fisheries  
Negotiations  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Benjamin HICKLING  
Policy Advisor  
Marine and Fisheries  
Directorate  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Mandifadza MARIPISE  
Policy Advisor  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Marc OWEN  
Team Leader  
Tuna Regional Fisheries  
Management Organisations  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Richard PARSONS  
Team Leader  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Heidi RICHARDSON  
Senior Policy Advisor  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Gerlinde SCHAEFFTER  
Senior Policy Advisor  
Illegal, Unreported and  
Unregulated Fishing  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London

Lara TURTLE  
Senior Policy Advisor  
Marine Species Conservation  
Ministry of Environment, Food  
and Rural Affairs  
London



**ОБЪЕДИНЕННАЯ  
РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ**

Head of Delegation  
Mahmoud Thabit KOMBO  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Nazael Amos MADALLA  
Director of Aquaculture  
Ministry of Livestock and  
Fisheries  
Dodoma

Alternate(s)  
Jacqueline Boniface MBUYA  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Emelda Teikwa ADAM  
Principal Fisheries Officer  
Ministry of Livestock and  
Fisheries  
Dodoma

Stephen Augustine LUKANGA  
Assistant Director  
Fisheries Marketing and Quality  
Control  
Ministry of Livestock and  
Fisheries  
Dodoma

Didas CLEMENCE  
Senior Fisheries Officer  
Ministry of Livestock and  
Fisheries  
Dodoma

Lilian J. IBENGWE  
Senior Fisheries Officer  
Ministry of Livestock and  
Fisheries  
Dodoma

**СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ  
АМЕРИКИ**

Head of Delegation  
Maxine BURKETT  
Deputy Assistant Secretary  
Oceans, Fisheries and Polar  
Affairs  
Bureau of Oceans and  
International Environmental and  
Scientific Affairs  
Department of State  
Washington

Alternate(s)  
Deirdre WARNER-KRAMER  
Deputy Director  
Office of Marine Conservation  
Bureau of Oceans and  
International Environmental and  
Scientific Affairs  
Department of State  
Washington

Colleen BAKER  
Knauss Fellow  
Office of Marine Conservation  
Bureau of Oceans and  
International Environmental and  
Scientific Affairs  
Department of State  
Washington

Alexa COLE  
Director  
Office of International Affairs,  
Trade, and Commerce  
National Oceanic and  
Atmospheric Administration  
Department of Commerce  
Washington

Kaitlyn GUY  
Senior Advisor to Assistant  
Secretary Medina  
Office of the Assistant Secretary  
Bureau of Oceans and  
International Environmental and  
Scientific Affairs  
Department of State  
Washington

Cheri MCCARTY  
Foreign Affairs Specialist  
Office of International Affairs,  
Trade, and Commerce  
National Oceanic and  
Atmospheric Administration  
National Marine Fisheries  
Service  
Department of Commerce  
Washington

Heidi SCHUTTENBERG  
Advisor  
Coastal Resources and  
Biodiversity  
Biodiversity Division, Center  
for Environment, Energy, and  
Infrastructure  
Bureau for Development,  
Democracy, and Innovation  
Agency for International  
Development  
Washington

Michele KURUC  
Vice President Ocean Policy  
World Wildlife Fund  
Washington

Monica MEDINA  
Assistant Secretary  
State for Oceans and  
International Environmental and  
Scientific Affairs  
Department of State  
Washington

Elizabeth Ann MENCHER  
Foreign Affairs Specialist  
Office of International Affairs,  
Trade, and Commerce  
National Marine Fisheries  
Service  
National Oceanic and  
Atmospheric Administration  
Department of Commerce  
Washington

Tara PRAY  
Lieutenant Commander  
Liaison to U.S. Department of  
State Office of Marine  
Conservation  
United States Coast Guard  
Department of Homeland  
Security  
Washington

Greg STUNTZ  
Vice Chair  
Gulf of Mexico Fishery  
Management Council  
Corpus Christi

### **УРУГВАЙ**

Jefe de Delegación  
Jaime CORONEL  
Director Nacional  
Recursos Acuáticos  
Ministerio de Ganadería,  
Agricultura y Pesca  
Montevideo

Suplente(s)  
Zápican José BONINO COLA  
Presidente  
Comision Técnica Mixta del  
Frente Marítimo  
Montevideo

Cristian Fabián  
MONTEGHIRFO  
Delegado  
Comision Técnica Mixta del  
Frente Marítimo  
Montevideo

Miguel REY SOSA  
Secretario Técnico  
Comision Técnica Mixta del  
Frente Marítimo  
Montevideo

Imelda SMOLCIC NIJERS  
Ministro Consejero  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

### **ВЕНЕСУЭЛА (БОЛИВАРИАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА)**

Jefe de Delegación  
Haifa Aissami MADAH  
Embajadora  
Representante Permanente ante  
la FAO  
Roma

Suplente(s)

Telimay CASTRO

José CORREA

Giovanna GIANDOLFI

Alexandra NATERA

Leonor PARRA

Elena QUINTERO

José Ángel BUCARELLO  
GUZMAN  
Embajador Alternante  
Representante Permanente  
Adjunto ante la FAO  
Roma

Porfirio PESTANA DE  
BARROS  
Ministro Consejero  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

Luis Geronimo REYES VERDE  
Primer Secretario  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

Marycel PACHECO  
GUTIERREZ  
Primera Secretaria  
Representante Permanente  
Alternante ante la FAO  
Roma

### **ВЬЕТНАМ**

Head of Delegation  
Hoang Thi Tuan OANH  
First Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Alternate(s)  
Nguyen Thi Phuong DUNG  
Official  
Department of Science  
Technology and International  
Cooperation  
Directorate of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Rural Development  
Hanoi

Nguyen Mai HUONG  
Official  
Department of Science  
Technology and International  
Cooperation  
Directorate of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Rural Development  
Hanoi

Le Tran Nguyen HUNG  
Director  
Department of Fisheries  
Resources Conservation and  
Development  
Directorate of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Rural Development  
Hanoi

Chau Thi Tuyet HANH  
Senior Expert  
Department of Aquaculture  
Directorate of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Rural Development  
Hanoi

### **ЙЕМЕН**

Head of Delegation  
Ahmed Saleh FADA'AQ  
Director General  
Maritime Control and Inspection

Alternate(s)  
Waddah Mohad ALOSAGY  
Director General  
Fisheries Institutions and  
Cooperatives

Munyaradzi Amon Benedict  
TUMBARE  
Counsellor  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Amin Abdo Farae SAEED  
Researcher  
General Authority for Marine  
and Aquatic Sciences  
Researches

Tareq Omar ALSAYALI  
Researcher  
General Authority for Marine  
and Aquatic Sciences  
Researches

### **ЗАМБИЯ**

Head of Delegation  
Silumelume MUBUKWANU  
Charge d'affairs  
Permanent Representation of  
Zambia to FAO  
Rome

Alternate(s)  
Kayoya MASUHLWA  
First Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Manako Chipumbu  
SIAKAKOLE  
First Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

### **ЗИМБАБВЕ**

Head of Delegation  
Mietani CHAUKE  
Ambassador  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Alternate(s)  
Caroline MATIPIRA  
Minister Counsellor  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

**АССОЦИИРОВАННЫЕ  
ЧЛЕНЫ**

**СВЯТОЙ ПРЕСТОЛ**

Chef de délégation  
Fernando CHICA ARELLANO  
Observateur Permanent du  
Saint-Siège  
auprès de la FAO  
Cité du Vatican

Suppléant(s)  
Bruno CICERI  
Bureau de l'Observateur  
Permanent du Saint-Siège  
auprès de la FAO  
Cité du Vatican

Margherita FRATANTONIO  
Bureau de l'Observateur  
Permanent du  
Saint-Siège auprès de la FAO  
Cité du Vatican

Marilena MONTANARI  
Bureau de l'Observateur  
Permanent du  
Saint-Siège auprès de la FAO  
Cité du Vatican

**ПАЛЕСТИНА**

Head of Delegation  
Abeer ODEH  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Alternate(s)  
Mamoun BARGHOUTH  
Office of the Observer of  
Palestine to FAO  
Rome

**НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ  
ГОСУДАРСТВ – ЧЛЕНОВ  
ФАО**

**БЕЛИЗ**

Valerie LANZA  
Director  
High Seas Fisheries  
Belize City

**БУРУНДИ**

Chef de délégation  
Espérance NDAYIZEYE  
Ambassadeur  
Représentante permanente auprès  
de la FAO  
Rome

**КОМОРСКИЕ ОСТРОВА**

Chef de délégation  
Houmed M'SAIDIÉ  
Ministre de l'agriculture, de la  
pêche, de l'environnement, du  
tourisme et de l'artisanat  
Ministère de l'agriculture, de la  
pêche, de l'environnement, du  
tourisme et de l'artisanat  
Moroni

Suppléant(s)  
Youssef ALI  
Directeur Général Adjoint de la  
Pêche  
Ministère de l'agriculture, de la  
pêche, de l'environnement, du  
tourisme et de l'artisanat  
Moroni

Mahamoudou ABIDINA  
Assistant au Point Focal National  
INN  
Juriste  
Direction Générale de la Pêche  
Moroni

Fouad MOHAMED OUSSOUF  
Directeur Général  
Stratégie Agricole et de l'Elevage  
Ministère de l'agriculture, de la  
pêche, de l'environnement, du  
tourisme et de l'artisanat  
Moroni

Said SALIM  
Directeur Général  
Agence Nationale des Affaires  
Maritimes  
Moroni

Sitti Sahilata ABDOUL-HAMID  
Juriste  
Agence Nationale des Affaires  
Maritimes  
Moroni

Hadadi MANSOUR  
Assistant parlementaire  
Commission parlementaire sur la  
Production  
Assemblée de l'Union des  
Comores  
Moroni

Maria MAOULIDA  
Représentante  
Coopérative de pêche  
Bangoi-Kouni

Houssamoudine SAID SOILIH  
Chargé  
Contrôles des pêches  
industrielles  
Direction Générale des  
Ressources Halieutiques  
Moroni

**ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ  
РЕСПУБЛИКА КОНГО**

Chef de délégation  
Elysée NSOMBE ELONGO  
Chef de bureau  
Ministère des affaires étrangères  
et intégration régionale  
Kinshasa

**ГАМБИЯ**

Head of Delegation  
Amadou JALLOW  
Senior Fisheries Officer  
Gambia Fisheries Department  
Ministry of Fisheries and Water  
Resources  
Banjul

**ГРУЗИЯ**

Head of Delegation  
Irine LOMASHVILI  
Second Category Senior  
Specialist  
Biodiversity Division  
Ministry of Environment  
Protection and Agriculture  
Tbilisi

Alternate(s)  
Sergo TABAGARI  
Third Category Senior Specialist  
Biodiversity Division  
Biodiversity and Forestry  
Department  
Ministry of Environment  
Protection and Agriculture  
Tbilisi

Marina MGELADZE  
Head  
Fisheries, Aquaculture and Water  
Biodiversity Department  
National Environmental Agency  
Tbilisi

Ramaz MIKELADZE  
Acting Head  
Fisheries and Aquaculture  
Division  
Fisheries, Aquaculture and Water  
Biodiversity Department  
National Environmental Agency  
Tbilisi

Guranda MAKHARADZE  
Invited Specialist  
Fisheries and Aquaculture  
Division  
National Environmental Agency  
Tbilisi

**ГВИНЕЯ-БИСАУ**

Chef de délégation  
Ica BARRI  
Directeur general  
Centro de Investigacao Pesqueira  
Aplicada  
Ministère des pêches  
Bissau

Suppléant(s)  
Dauda SANO  
Assessor  
Relaciones Instituciones  
Ministère des pêches  
Bissau  
  
Madiba SUANE  
Chef  
Départements de données et fiscal  
Ministère des pêches  
Bissau

**ИРАК**

Head of Delegation  
Mansour HUSSEN ALI  
Senior Veterinarian  
Ministry of Agriculture  
Baghdad

Alternate(s)  
Ahmed Rida AOUD  
Head Veterinarian  
Ministry of Agriculture  
Baghdad

Zaid Tarik AL-ANI  
First Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome  
  
Amjed AL RIFAIE  
Technical Advisor  
Embassy of the Republic of Iraq  
Rome

**МАЛАВИ**

Head of Delegation  
Friday NJAYA  
Director  
Fisheries  
Ministry of Natural Resources  
and Climate Change  
Lilongwe

**СЛОВЕНИЯ**

Alternate(s)  
Blaza NAHTIGAL  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
to FAO  
Rome

**ЮЖНЫЙ СУДАН**

Head of Delegation  
Onyoti Adigo NYIKWEC  
Minister of Livestock and  
Fisheries  
Ministry of Livestock and  
Fisheries  
Juba

Alternate(s)  
Makuei Malual KAANG  
Undersecretary  
Ministry of Livestock and  
Fisheries  
Juba

Jackson Elisoma MUSO  
Director General  
Ministry of Livestock and  
Fisheries  
Juba

Alphons Beslio LAKO  
Officer  
Ministry of Livestock and  
Fisheries  
Juba

**СУРИНАМ**

Head of Delegation  
Parveen AITPERSAD  
Director  
Fisheries  
Ministry of Agriculture, Animal  
Husbandry and Fisheries  
Paramaribo

Alternate(s)  
Zojindra ARJUNE  
Deputy Director  
Fisheries Management  
Ministry of Agriculture, Animal  
Husbandry and Fisheries  
Paramaribo

Tomas WILLE  
Coordinator  
Statistics and Research  
Ministry of Agriculture, Animal  
Husbandry and Fisheries  
Paramaribo

**СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ  
РЕСПУБЛИКА**

Hassan ALKUSAIRY  
Head  
Fish Biology and Physiology  
Department  
Directory of Agriculture Research  
Ministry of Agriculture and  
Agrarian Reform  
Damascus

Zein BARKAT  
Head  
Fish Biology and Physiology  
Department  
Directorate of Aquatic Biology  
Research  
Ministry of Agriculture and  
Agrarian Reform  
Damascus

**ТИМОР-ЛЕШТИ**

Celestino DA CUNHA  
BARRETO  
National Director  
Marine Spatial Planning,  
Captures and Aquatic Resources  
Management  
General Directorate of Fisheries,  
Aquatic and Marine Resources  
Ministry of Agriculture and  
Fisheries  
Rome

Lourenço DOS REIS AMARAL  
National Director  
Inspection for Fisheries and  
Aquatic Resources  
General Directorate of Fisheries,  
Aquatic and Marine Resources  
Ministry of Agriculture and  
Fisheries  
Rome

**ТОГО**

Chef de délégation  
Kokou Edem TENGUE  
Ministre de l'économie maritime,  
de la pêche et de la protection  
côtière  
Ministère de l'économie  
maritime, de la pêche et de la  
protection côtière  
Lomé

Domtani ALI  
Directeur  
Pêche et aquaculture  
Ministère de l'économie  
maritime, de la pêche et de la  
protection côtière  
Lomé

Kossi AHOEDO  
Chef  
Section de promotion de  
l'aquaculture  
Ministère de l'économie  
maritime, de la pêche et de la  
protection côtière  
Lomé

A. Baniléle TCHARIE-  
KEBENZIKATO  
Chef  
Section de promotion de  
l'aquaculture  
Ministère de l'économie  
maritime, de la pêche et de la  
protection côtière  
Lomé

P'ham BEIGUE ALFA  
Assistant  
Section de promotion de  
l'aquaculture  
Ministère de l'économie  
maritime, de la pêche et de la  
protection côtière  
Lomé

**ТРИНИДАД И ТОБАГО**

Head of Delegation  
Avinash SINGH  
Minister for Agriculture, Land  
and Fisheries  
Ministry of Agriculture, Land and  
Fisheries  
Port of Spain

Alternate(s)  
Elizabeth MOHAD  
Senior Fisheries Officer  
Fisheries Division  
Ministry of Agriculture, Land and  
Fisheries  
Port of Spain

**УКРАИНА**

Head of Delegation  
Vitaliy GOLOVNYA  
Deputy Minister for Agrarian  
Policy and Food  
Ministry of Agrarian Policy and  
Food  
Kyiv

Alternate(s)  
Andrii BOIKO  
Head  
Division on Fisheries  
Ministry of Agrarian Policy and  
Food  
Kyiv

Oleh KLOCHAK  
Head  
International Cooperation  
Division  
State Agency on Fisheries and  
Melioration  
Kyiv

Oleksiy NOGAREV  
Head  
Scientific Provision Division  
State Agency on Fisheries and  
Melioration  
Kyiv

Oleksiy CHERNENKO  
Deputy Head  
Division of Aquatic Bioresources  
State Agency of Melioration and  
Fisheries  
Kyiv

Oleksandr BILOUS  
Specialist  
Division of International  
cooperation  
State Agency of Melioration and  
Fisheries  
Kyiv

Yuriy GRYNIVETSKYY  
First Secretary  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Tetyana YAKOVLEVA  
Head  
Aquaculture Division  
State Agency on Fisheries and  
Melioration  
Kyiv

#### **УЗБЕКИСТАН**

Head of Delegation  
Otabek AKBAROV  
Ambassador  
Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Alternate(s)  
Nuriddin KUSHNAZAROV  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
to FAO  
Rome

**ПРЕДСТАВИТЕЛИ**  
**ОРГАНИЗАЦИИ**  
**ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,**  
**ЕЕ**  
**СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ**  
**УЧРЕЖДЕНИЙ И**  
**СВЯЗАННЫХ С НЕЙ**  
**ОРГАНИЗАЦИЙ**

#### **CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY**

Joseph APPIOTT  
Officer  
Program Management  
Montreal

#### **CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES OF WILD FAUNA AND FLORA**

Hyeon Jeong KIM  
Associate Scientific Support  
Officer  
Genève

#### **INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT**

Richard ABILA  
Senior Technical Specialist  
Fisheries and Aquaculture  
Rome

#### **INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA**

Naomi BURKE  
Legal Officer  
Hamburg

#### **UNITED NATIONS**

Peter THOMSON  
Special UN Envoy for the Oceans  
New York

#### **UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT**

David VIVAS EUGUI  
Legal Officer  
Trade, Environment, Climate  
Change and Sustainable  
Development Branch  
Genève

#### **UNITED NATIONS DIVISION FOR OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA**

Michele AMERI  
Legal Officer  
Office of Legal Affairs  
New York

#### **UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME**

Joseph APPIOTT  
Officer Program Management  
Nairobi

Nancy SOI  
Officer Program Management  
Nairobi

#### **WORLD BANK GROUP**

Gunilla GREIG  
Senior Fisheries Specialist  
Aquaculture  
Washington

Harrison Charo KARISA  
Senior Fisheries Specialist  
Aquaculture  
Washington

Julien MILLION  
Senior Fisheries Specialist  
Washington

#### **WORLD TRADE ORGANIZATION**

Strahinja IVANOVIC  
Expert  
Fisheries and Law of the Sea  
Expert  
Geneve

**НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ**  
**МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕН-**  
**НЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ**

#### **AFRICAN UNION DEVELOPMENT AGENCY**

Obinna ANOZIE  
Expert Small-Scale Fisheries  
Midrand

Andrew BAIIO  
Economist Fisheries Resources  
Midrand

Mamadou DIAKHITE  
Acting Head  
Environmental Sustainability  
Division  
Midrand

Hamady DIOP  
Expert Fisheries  
Midrand

Linda GOUMAN  
Project Assistant  
Midrand

Ajangale Nelly ISYAGI  
Expert Fisheries and Blue  
Economy  
Midrand

Patrick Vitalis Ontango  
KARANI  
Expert Environment  
Midrand

Bernice MCLEAN  
Head  
Blue Economy Program  
Midrand

Stephen Kwame Bekoe  
MFODWO  
Expert Institutional and Legal  
Instruments for Fisheries  
Midrand

Malebo Hellen MOEPI  
Officer Fisheries  
Midrand

Cheikh Tidjane N'DONGO  
Acting Head Food Security Unit  
Midrand

Haladou SALHA  
Senior Liaison Officer  
Rome Based Agencies  
Rome  
Mohamed Batu Duramany  
SEISAY  
Expert Fisheries and Blue  
Economy  
Midrand

**MANAGEMENT AND  
COOPERATION AGENCY  
BETWEEN GUINEA-  
BISSAU AND SENEGAL**

Naissenio Ismael Ibraima  
FONSECA FATI  
Fisheries Advisor  
Dakar

**AGREEMENT ON THE  
CONSERVATION OF  
ALBATROSSES AND  
PETRELS**

Christine BOGLE  
Executive Secretary  
Hobart

**BAY OF BENGAL  
PROGRAMME**

Krishnan PAULPANDIAN  
Director  
Chennai

**BENGUELA CURRENT  
COMMISSION**

Kumbi Kilongo NSINGI  
Manager  
Ecosystem Advisory Services  
Swakopmund

**CARIBBEAN REGIONAL  
FISHERIES MECHANISM**

Milton HAUGHTON  
Executive Director  
Belize City

**COMISIÓN TÉCNICA  
MIXTA DEL FRENTE  
MARINO**

Roque BOURDIEU  
Delegate  
Montevideo

Guillermo GONZÁLEZ POSSE  
Administrative Secretary  
Montevideo

Ramiro Pedro SÁNCHEZ  
Delegate  
Montevideo

**COMMISSION FOR THE  
CONSERVATION OF  
ANTARCTIC MARINE  
LIVING RESOURCES**

David AGNEW  
Executive Secretary  
Hobart

**CONFÉRENCE  
MINISTERIELLE SUR LA  
COOPÉRATION  
HALIEUTIQUE ENTRE LES  
ÉTATS AFRICAINS  
RIVERAINS DE L'OcéAN  
ATLANTIQUE**

Ishikawa ATSUSHI  
Expert Fisheries  
Rabat

Abdelouahed BENABBOU  
Executive Secretary  
Rabat

Abdennaji LAAMICH  
Head  
Rabat

Nedwa MOCTAR NECH  
Member Mauritanie 2000  
Rabat

**INFOFISH**

Shirlene Maria  
ANTHONY SAMY  
Director

Sujit DAS  
Technical Officer

Gemma MEERMANS  
MATAINAH  
Officer  
Trade Promotion

**INFOPECSA**

Helga JOSUPEIT  
Advisor Senior  
Montevideo

Graciela PEREIRA  
RODRIGUEZ  
Executive Director  
Montevideo



**INTER-AMERICAN  
TROPICAL TUNA  
COMMISSION**

Guillermo COMPEAN  
JIMENEZ  
President  
Regional Fishery Body  
Secretariats' Network  
San Diego

Arnulfo Luis FRANCO  
RODRIGUEZ  
Director  
San Diego

Jean Francois PULVENIS  
Senior Policy Advisor  
San Diego

**INTERNATIONAL  
COMMISSION FOR THE  
CONSERVATION OF  
ATLANTIC TUNAS**

Camille Jean Pierre MANEL  
Executive Secretary  
Madrid

**INTERNATIONAL  
COUNCIL FOR THE  
EXPLORATION OF THE  
SEA**

Alan HAYNIE  
General Secretary  
Copenhagen

Lotte A WORSØE CLAUSEN  
Head  
Advice Department  
Copenhagen

**INTERNATIONAL  
MONITORING, CONTROL  
AND SURVEILLANCE  
(IMCS) NETWORK**

Amy COOMBS  
Manager Policy

Tina ZHANG  
Assistant Coordinator  
Policy

**INTERNATIONAL  
ORGANIZATION FOR THE  
DEVELOPMENT OF  
FISHERIES IN EASTERN  
AND CENTRAL EUROPE  
(EUROFISH)**

Marco FREDERIKSEN  
Director  
Copenhagen

**INTERNATIONAL PACIFIC  
HALIBUT COMMISSION**

David T. WILSON  
Executive Director  
International Pacific Halibut  
Commission  
Seattle

**INTERNATIONAL  
WHALING COMMISSION**

Rebecca LENT  
Executive Secretary  
Cambridge

Cecilia PASSADORE  
Bycatch Coordinator  
Cambridge

**LAKE TANGANYIKA  
AUTHORITY**

Sylvain TUSANGA  
MUKANGA  
Executive Director  
Bujumbura  
**LAKE VICTORIA  
FISHERIES  
ORGANIZATION**

Shigalla MAHONGO

Edward RUKUUNYA  
Director  
Fisheries Management and  
Development  
Jinja

**NETWORK OF  
AQUACULTURE CENTRES  
IN ASIA AND PACIFIC**

Jie HUANG  
Director General  
Bangkok

**NORTH ATLANTIC  
MARINE MAMMAL  
COMMISSION**

Geneviève DESPORTES  
General Secretary  
Tromsø

Charlotte WINSNES  
Secretary  
Tromsø

**NORTH ATLANTIC  
SALMON CONSERVATION  
ORGANIZATION**

Emma HATFIELD  
Secretary  
Edinburgh

**NORTH EAST ATLANTIC  
FISHERIES COMMISSION**

Darius CAMPBELL  
Secretary  
London

Hrannar Már ÁSGEIRSSON  
Officer  
Monitoring Control and  
Surveillance  
London

**NORTH PACIFIC  
ANADROMOUS FISH  
COMMISSION**

Vladimir RADCHENKO  
Executive Director  
Vancouver

**NORTH PACIFIC  
FISHERIES COMMISSION**

Judy DWYER  
Compliance Manager  
Tokyo

**NORTH PACIFIC MARINE  
SCIENCE ORGANIZATION**

Sonia BATTEN  
Executive Secretary  
Patricia Bay

**NORTHWEST ATLANTIC  
FISHERIES  
ORGANIZATION**

Fred KINGSTON  
Executive Secretary  
Dartmouth

**ORGANISATION FOR  
ECONOMIC CO-  
OPERATION AND  
DEVELOPMENT**

Fabiana CERASA  
Statistician  
Paris

Claire DELPEUCH  
Head of Unit  
Fisheries and Aquaculture  
Paris

Will SYMES  
Analyst  
Fisheries Policy  
Paris

**ORGANIZACIÓN DEL  
SECTOR PESQUERO Y  
ACUÍCOLA DEL ISTMO  
CENTROAMERICANO**

Bernal CHAVARRÍA  
VALVERDE  
Consultant  
Regional Director  
Merliot

José INFANTE  
Regional Director  
Merliot

**PACIFIC ISLANDS FORUM  
FISHERIES AGENCY**

Pio MANOA  
Legal Counsel  
Honiara

Seini Manumatavai TUPOU  
ROOSEN  
Director-General  
Honiara

**PACIFIC SALMON  
COMMISSION**

John FIELD  
Executive Secretary  
Vancouver

**PARLIAMENTARY  
ASSEMBLY OF THE  
MEDITERRANEAN**

Ofer BERZAK  
Secretariat  
San Marino

Marco MURA  
Program Officer  
Economic, Social and  
Environmental Cooperation  
San Marino

**SOUTHEAST ASIAN  
FISHERIES  
DEVELOPMENT CENTER**

Masami IZUMI  
Special Advisor  
Bangkok

Pattaratjit  
KAEWNURATCHADASORN

Malinee SMITHRITHEE  
Secretary-General  
Bangkok

Worawit WANCHANA  
Coordinator  
Policy and Program  
Bangkok

**SOUTHEAST ATLANTIC  
FISHERIES  
ORGANIZATION**

Elisabeth VOGES  
Executive Secretary  
Swakopmund

**SOUTH PACIFIC  
REGIONAL FISHERIES  
MANAGEMENT  
ORGANISATION**

Craig LOVERIDGE  
Executive Secretary  
Wellington

**SOUTHERN AFRICAN  
DEVELOPMENT  
COMMUNITY**

Hlatshwayo MOTSEKI  
Technical Advisor  
Gaborone

**SOUTHERN INDIAN  
OCEAN FISHERIES  
AGREEMENT**

Thierry CLOT  
Executive Secretary  
Réunion

Marco MILARDI  
Science Officer  
Réunion

**SUB-REGIONAL  
FISHERIES COMMISSION**

Mamadou Amadou BALL  
Head of Department  
Dakar

Abdou Khadir DIAKHATE

**WESTERN AND  
CENTRAL PACIFIC  
FISHERIES  
COMMISSION**

Feleti TEO  
Executive Director  
Kolonias

<b><u>НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬ- СТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ</u></b>	<b>ENVIRONMENTAL DEFENSE FUND</b>	Tom COLLINSON Senior Advocacy Officer Bristol
<b>AFRICAN CONFEDERATION OF ARTISANAL FISHING PROFESSIONAL ORGANIZATIONS</b>	Jessica LANDMAN Consultant Washington	Hannah RICHARDSON Technical Specialist Destructive Fishing Cambridge
Somplehi Micheline DION Coordinator Women Program Dhaka	Pamela RUITER Senior Manager Washington	Annie TOURETTE Head of Advocacy London
Antonia Adama DJALO Vice President Dhaka	Pedro Vicente ZAPATA MORALES Senior Director Washington	Vahdet ÜNAL Member Akdeniz Koruma Izmir
Gaoussou GUEYE President Dhaka	<b>ENVIRONMENTAL JUSTICE FOUNDATION</b>	<b>FEDERATION OF THE SMALL-SCALE FISHERES OF THE INDIAN OCEAN</b>
Silvano Okeloh NAMADOA Secretary General AFRIFISH Dhaka	Max SCHMID Chief Operating Officer London	Louis Andre Patrick FORTUNO General Secretary Le Port
<b>CEDEPESCA</b>	Steven TRENT Founder London	<b>GLOBAL FISHING WATCH</b>
Ernesto GODELMAN Executive Director Panama City	Kenn SKAU FISCHER Board Member Washington	Paolo Roberto DOMONDON Chief Program Officer Berlin
<b>COALITION FOR FAIR FISHERIES AGREEMENTS</b>	<b>EUROPEAN BUREAU FOR CONSERVATION AND DEVELOPMENT</b>	Mónica ESPINOZA MIRALLES Senior Program Manager Santa Ana Courtney Marie FARTHING Director International Policy London
Sara FRÖCKLIN Senior Policy Advisor Belgium	Jacopo PASQUERO International Affairs Advisor Brussels	Anthony Donald LONG Chief Executive Officer Oxford
Béatrice GOREZ Coordinator Brussels	Despina SYMONS PIROVOLIDOU Director European Bureau for Conservation and Development Brussels	Luca MARSAGLIA Fisheries Analyst Rome
Philippe JOËLLE Communication Officer Brussels	<b>FAUNA AND FLORA INTERNATIONAL</b>	Dame MBOUP Program Manager Dakar
Felicito NUÑEZ Special Advisor	Sophie BENBOW Head of Marine Cambridge	Charles Peter TREVENA KILGOUR Director Analysis and Capacity Building Easton
	Mehmet CAN GÖRGÜN President Akyaka Fishery Cooperative Mugla	

Kimberly VOSBURGH  
Director  
Communications  
Gaithersburg

**GLOBAL G.A.P.**

Valeska WEYMANN  
Senior Technical Expert  
Aquaculture  
Cologne

**GLOBAL SUSTAINABLE  
SEAFOOD INITIATIVE**

Eva MUDDE  
Impact Manager  
Haarlem

Herman WISSE  
Executive Director  
Haarlem

**INTERNATIONAL  
COALITION OF FISHERIES  
ASSOCIATIONS**

Morgan BELL  
Secretariat  
Washington  
Francisco Javier GARAT PEREZ  
President  
Washington

Ivan LOPEZ VAN DER VEEN  
Board Member  
Washington  
Kenn SKAU FISCHER  
Board Member  
Washington

**INTERNATIONAL  
COLLECTIVE IN  
SUPPORT OF  
FISHWORKERS**

Peter Linford ADJEI  
Member  
Amsterdam

Leopoldo Cavaliere  
GERHARDINGER  
Associate Member  
Amsterdam

Sivaja KARUNAKARAN  
NAIR  
Program Executive  
Amsterdam

Kesinee KWAENJAROEN  
Project Manager  
Amsterdam

Sebastian MATHEW  
Executive Director  
Amsterdam

Elyse MILLS  
Program Associate  
Amsterdam

Ravadee  
PRASERTCHAROENSUK  
Committee Director  
Amsterdam

Wichoksak  
RONNARONGPAIREE  
Manager  
Amsterdam

Vivienne SOLIS RIVERA  
Representative  
Board of Directors  
Amsterdam

Nottankandath  
VENUGOPALAN  
Program Manager  
Amsterdam

**INTERNATIONAL  
PLANNING  
COMMITTEE FOR  
FOOD SOVEREIGNTY**

Shibli ANOWAR  
General Secretary  
Rome

Pascal BENINCASA  
Secretariat  
Centro Internazionale  
Crocevia  
Rome

Mafilika BOYSILE  
Community Focal Point  
Masifundise Development  
Trust  
Cape Town

Zoila Soledad  
BUSTAMANTE  
CARDENAS  
Advisor  
Regional Advisory Group  
IPC Latin America and  
Caribbean  
San Salvador

Alex CASTILLO  
Member  
Advisory Group  
Rome

Jesu Rethinam Christy  
CHRISTU JARAN PIUS  
Member  
Advisory Group  
Rome

Francisca Gabriela CRUZ  
SALAZAR  
Member  
Working Group on Fisheries  
Rome

Rochelle DIVER  
Member  
International Indian Treaty  
Council  
Chimaltenango

Rosa Yrma DOMINGUEZ  
MERO  
Member  
Working Group on Fisheries  
Rome

Ana Ruth ESQUIVEL  
MEDRANO

Zainal Arifin FUAT  
Member  
Asia and Pacific Regional  
Advisory Group

Dugnicali Pablo GREEN  
SOLÍS

Gary HARRISON  
Traditional Chief  
Chickaloon Native Village  
Chickaloon

Naseegh JAFFER  
Member  
World Forum of Fisher  
Peoples  
Rome

Erdogan KARTAL  
Chairman  
Board of Directors  
Rome

Virginie LAGARDE  
Member  
Working Group on Fisheries  
Rome

Cairo Roberto LAGUNA  
Member  
Fisheries Coordination  
Group  
Rome

Hedia LAJNEF  
Secretary General  
Rome

Adrian LARODA  
President  
Caribbean Network of  
Fisherfolk Organisations  
Belize City

Giulia LECCHI  
Assistant to the Facilitators  
Rome

Christiana Saiti LOUWA  
Member  
Fisheries Coordination  
Group  
Rome

Velia LUCIDI  
Facilitator  
Working Group on Fisheries  
Rome

Editrudith Stephen  
LUKANGA  
Member  
Advisory Group  
Rome

Suman Kalyan MANDAL  
Member  
Asia and Pacific Advisory  
Group

Stefano MORI  
Coordinator of the Activities  
Centro Internazionale  
Crocevia  
Rome

Margaret NAKATO  
LUBYAYI  
Member  
Asia and Pacific Advisory  
Group

Elhadji Daouda NDIAYE  
Member  
World Forum of Fisher  
Peoples  
Cape Town

Nadine Orchid  
NEMBHARD  
Administrative Officer

Antonio ONORATI  
Peasant  
La Via Campesina

Lorena ORTIZ  
Member  
Working Group on Fisheries

Francisco Javier PAREDES  
VILLEGAS  
Member  
Program Coordinator  
Ciudad Obregón

Carsten PEDERSEN  
Researcher  
Transnational Institute  
Amsterdam

Nestor Edgardo ROCHE  
Member  
Working Group on Fisheries

Josana SERRAO PINTO  
Member  
World Forum of Fisher  
Peoples  
Cape Town

Gwebani SIBONGISENI  
CANDY  
Officer  
Media and Communication  
Masifundise Development  
Trust

Aliou SOWE  
Member  
African Regional Advisory  
Group

Amelie TAPELLA  
Facilitator  
Working Group on Fisheries

Herman Kumara  
WIJETHUNGE  
Member  
Asia and Pacific Regional  
Advisory Group

**INTERNATIONAL POLE  
AND LINE  
FOUNDATION**

Urs BAUMGARTNER  
Trustee  
London

**INTERNATIONAL  
SEAFOOD  
SUSTAINABILITY  
ASSOCIATION**

Holly KOEHLER  
Vice President  
McLean

Hilario MURUA  
Senior Scientist  
McLean

Victor RESTREPO  
Vice President  
McLean

**INTERNATIONAL  
TRANSPORT  
WORKERS'  
FEDERATION**

Rossen KARAVATCHEV  
Coordinator  
Fisheries Section  
London

Chris WILLIAMS  
Expert  
Fisheries Section  
London

**INTERNATIONAL UNION  
FOR CONSERVATION OF  
NATURE AND NATURAL  
RESOURCES - THE  
WORLD CONSERVATION  
UNION**

Janaka DE SILVA  
Senior Program Coordinator  
Ocean team  
Gland

Minna EPPS  
Head  
Ocean team  
Gland

Serge GARCIA  
Chair  
Fisheries Expert Group  
Gland

**INTERNATIONAL UNION  
OF FOOD,  
AGRICULTURAL,  
HOTEL, RESTAURANT,  
CATERING, TOBACCO  
AND ALLIED WORKER'S  
ASSOCIATIONS**

Kirill BUKETOV  
Policy Officer  
Fisheries and Aquaculture  
Petit-Lancy

**MARINE STEWARDSHIP  
COUNCIL**

Carlos MONTERO  
CASTAÑO  
Senior Manager  
Fisheries Program  
Pathways & Small Pelagics  
Program Development Team  
Marine Stewardship Council  
Madrid

Oluyemisi OLORUNTUYI  
Head  
Social Policy  
Madrid

**OCEANA**

César Antonio ASTETE  
DURÁN  
Director  
Santiago

Rodrigo Alexis FLORES  
ÁLVAREZ  
Artisanal Fisherman  
Collaborator  
Quezon City

Rhea FROSSARD  
Director  
Campaign and Research  
Quezon City

Sonia SHARAN  
Manager  
Washington

**PEW CHARITABLE  
TRUST**

Robin DAVIES  
Officer  
Regional Fisheries  
Management Organisation  
Policy  
London

Nikolas EVANGELIDES  
Officer  
Ending Illegal Fishing  
Washington

Tahiana FAJARDO  
VARGAS  
Officer  
Ending Illegal Fishing  
Washington

James GRAY  
Senior Officer  
Washington

Katherine HANLY  
Manager  
Washington

Peter HORN  
Project Director  
Ending Illegal Fishing  
Washington

Julian JACKSON  
Senior Officer  
Protecting Ocean Life on the  
High Seas  
London

Alyson KAUFFMAN  
Senior Associate  
Washington

Gerald LEAPE  
Principal Officer  
Washington

Esther WOZNIAK  
Officer  
Regional Fishery  
Management Organization  
Policy  
International Fisheries  
Washington

Elaine YOUNG  
Officer  
Ending Illegal Fishing  
Washington

**RARE**

Tanmatra BHANTI  
Associate  
Policy and Partnerships  
Arlington

Kaleigh CARLSON

Danilo GARDUNHO

Ariane STEINS-MEIER  
Vice President  
Global Development  
Arlington

#### **STOP ILLEGAL FISHING**

Maya BERGH  
Researcher  
Gaborone

Sandy DAVIES  
Technical Expert  
Gaborone

#### **THE NATURE CONSERVANCY**

Jun CHENG  
Officer  
China Marine Project  
Arlington

Grace HOWE  
Independent Consultant  
Arlington

Yukiko KUWATA  
Independent Advisor  
Arlington

Emily LANGLEY  
Advisor Fisheries Policy  
Arlington

Serena LOMONICO  
Specialist Fisheries  
Arlington

#### **TRYGG MAT TRACKING**

Duncan COPELAND  
Executive Director  
Oslo

Viviane KOUTOB  
Coordinator  
West Africa Regional  
Accra

Eleanor PARTRIDGE  
Senior Analyst  
London

#### **WORLD AQUACULTURE SOCIETY**

Antonio GARZA DE YTA  
Idiate-Past President  
Baton Rouge

#### **WORLD CONSERVATION TRUST**

Nikolas SELLHEIM

#### **WORLD FORUM OF FISHER PEOPLES**

Alessandro FOSSI  
Resource Person  
Belize City

Nadine NEMBHARD  
General Secretary  
Belize City

#### **WORLD WIDE FUND FOR NATURE**

Marco COSTANTINI  
Manager Fisheries  
Gland

Giuseppe DI CARLO  
Director  
Gland

Camille LOTH  
Policy Manager  
Gland

Aaron MCNEVIN  
Vice President  
Gland

#### **КОНСУЛЬТАНТЫ**

#### **BREAD FOR THE WORLD INSTITUTE**

Francisco MARÍ  
Senior Policy Officer  
World Food Security and  
Maritime Policies  
Berlin

#### **COMPASSION IN WORLD FARMING**

Federica DI LEONARDO  
Global Manager  
Food Syste Advocacy  
Bologna

#### **INSTITUT MAURITANIEN DE RECHERCHES OCÉANOGRAPHIQUES ET DES PÊCHES**

Ely BEIBOU  
Chargé de Program

Cheikh Baye BRAHAM  
Chief Service  
Statistics  
Nouakchott

Cheikh HEJBOU  
Chief  
Nouakchott Centre  
Nouakchott

#### **RED MESOAMERICANA DE ACUICULTORES DE PEQUEÑA ESCALA**

Francisco Javier  
MARTÍNEZ CORDERO  
Coordinator

#### **SECRETARIAT FOR THE PACIFIC REGIONAL ENVIRONMENT PROGRAM**

Karen BAIRD

Giuseppe DI CARLO  
Director  
Gland

Camille LOTH  
Policy Manager  
Gland

**ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА ТРИДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА**

Председатель: г-н Синго Ота (Япония)  
первый заместитель Председателя: г-н Султан аль-Отейби (Кувейт)  
заместители Председателя: Испания, Канада, Новая Зеландия, Сенегал, Чили.

**РЕДАКЦИОННЫЙ КОМИТЕТ**

Комитет избрал г-жу Ламию Бен Редуан (Алжир) Председателем Редакционного комитета, в состав которого вошли следующие страны: Алжир, Аргентина, Индонезия, Испания, Кабо-Верде, Китай, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии<sup>9</sup>, Соединенные Штаты Америки, Судан, Чили, Швеция и Япония.

**ОТДЕЛ РЫБОЛОВСТВА ФАО**

Директор: Мануэль Баранж

**СЕКРЕТАРИАТ**

Секретарь: Хиромото Ватанабе  
Секретарь Редакционного комитета: Мэтью Камиллер

---

<sup>9</sup> Чехия заменила Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии в отсутствие возражений со стороны других членов Редакционного комитета.



### Перечень документов

COFI/2022/1/Rev.2	Предварительная повестка дня
COFI/2022/2	Состояние мирового рыболовства и аквакультуры: содействие формированию устойчивого рыболовства и аквакультуры
COFI/2022/2.1	Основные моменты, связанные с применением Кодекса ведения ответственного рыболовства и соответствующих документов
COFI/2022/3	Вклад работы ФАО в области рыболовства и аквакультуры в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года
COFI/2022/4	Поддержка маломасштабного и кустарного рыболовства
COFI/2022/4.1/Rev.1	Международный год кустарного рыболовства и аквакультуры (МГКРА)
COFI/2022/5	Борьба с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом (ННН-промыслом)
COFI/2022/6	Повышение эффективности дискуссии в рамках КРХ, включая рекомендации Рабочей группы по предложению об учреждении Подкомитета по управлению рыболовством
COFI/2022/7	Решение проблемы изменения климата в рыболовстве и аквакультуре: доклад о проделанной работе и План действий по осуществлению Стратегии ФАО в отношении изменения климата на 2022–2031 годы
COFI/2022/8	Учет проблематики биоразнообразия в секторе рыболовства и аквакультуры
COFI/2022/9	Развитие глобальных и региональных процессов, связанных с рыболовством и аквакультурой
COFI/2022/10	Решения и рекомендации одиннадцатой сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ, 24–27 мая 2022 года
COFI/2022/11	Решения и рекомендации восемнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ, 8 апреля – 8 мая, 7–9 и 20 июня 2022 года
COFI/2022/12	Программа работы ФАО в области рыболовства и аквакультуры в соответствии со Стратегической рамочной программой ФАО на 2022–2031 годы
COFI/2022/12.1	Разработка региональных планов действий по осуществлению Стратегии ФАО в области науки и инноваций (2022–2025 годы)
COFI/2022/13	Многолетняя программа работы (МПР) Комитета по рыбному хозяйству: доклад об исполнении МПР на 2020–2023 годы и проект МПР на 2022–2025 годы
COFI/2022/INF/1/Rev.1	Предварительное расписание работы

COFI/2022/INF/2/Rev.1	Предварительный перечень документов
COFI/2022/INF/3	Предварительный список участников
COFI/2022/INF/4	Выступление Генерального директора ФАО
COFI/2022/INF/5/Rev.1	Предварительная аннотированная повестка дня
COFI/2022/INF/6	Доклад о работе тридцать четвертой сессии Комитета по рыбному хозяйству, 1–5 февраля 2021 года
COFI/2022/INF/7	Применение Кодекса ведения ответственного рыболовства и соответствующих документов
COFI/2022/INF/8	Безопасность на море, социальная защита и достойная работа в секторе рыболовства и аквакультуры
COFI/2022/INF/9	Поддержка маломасштабного и кустарного рыболовства
COFI/2022/INF/10	Доклад о работе Технического консультативного совещания по Добровольным руководящим принципам перегрузки, 30 мая – 3 июня 2022 года
COFI/2022/INF/11/Rev.1	Обновленная информация о Стратегии ФАО в отношении изменения климата
COFI/2022/INF/12	Учет проблематики биоразнообразия в секторе рыболовства и аквакультуры: определение и осуществление других эффективных природоохранных мер на порайонной основе (ДЭПМПО)
COFI/2022/INF/13	Дополнительная информация о развитии глобальных и региональных процессов, имеющих отношение к рыболовству и аквакультуре
COFI/2022/INF/14	Доклад о работе одиннадцатой сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ, 24–27 мая 2022 года
COFI/2022/INF/15	Доклад о работе восемнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ, 8 апреля – 8 мая, 7–9 и 20 июня 2022 года
COFI/2022/INF/16	Обновленная информация о Стратегии ФАО в области науки и инноваций
COFI/2022/INF/17	Заявление о компетенции и праве голоса, представленное Европейским союзом и его государствами-членами

## Вступительное слово Генерального директора ФАО д-ра Цюй Дунъюя

Ваши Превосходительства!

Дамы и господа!

Рад приветствовать вас на открытии этой сессии Комитета по рыбному хозяйству ФАО, которую было решено провести в гибридном формате.

Такой выбор свидетельствует о том, что нам удалось обновить ФАО, сделать ее более гибкой, а также усовершенствовать порядок работы Организации и привести его в соответствие требованиям сегодняшнего динамичного и стремительно меняющегося мира.

Данная сессия КРХ проводится в Международный год кустарного рыболовства и аквакультуры, координатором которого выступает ФАО. МГКРА призван содействовать созданию мира, в котором маломасштабные кустарные рыбаки, рыбоводы и работники рыбного хозяйства получают полное признание, а также права и возможности для того, чтобы вносить вклад в развитие сектора и отрасли, а также глобальных агропродовольственных систем.

Необходимо также отметить, что сейчас также продолжается проведение Десятилетия семейных фермерских хозяйств ООН, что поможет нам продвигать основные идеи МГКРА и после 2022 года

и обеспечить признание важного вклада мелкого кустарного рыболовства в благополучие населения, здоровые продовольственные системы и искоренение нищеты.

Сегодня в первой половине дня состоится специальное мероприятие высокого уровня, которое послужит важной платформой для налаживания коллективного диалога и согласования действий, направленных на достижение целей МГКРА.

А теперь позвольте мне поприветствовать Питера Томсона, Специального посланника Генерального секретаря ООН по океану.

Питер Томсон – давний друг и помощник ФАО и КРХ, и я рассчитываю на его деятельное участие и умелое руководство осуществлением нашей общей повестки дня.

Последний раз мы с ним встречались в Лиссабоне на второй Конференции ООН по океану, которая была посвящена ускорению и наращиванию масштабов деятельности по достижению ЦУР 14 – "Сохранение морских экосистем", по четырем показателям которой ФАО выступает координатором.

На Конференции ООН по океану главными обсуждаемыми вопросами были устойчивое рыболовство и аквакультура, а также необходимость преобразования наших систем производства пищевой продукции из водных биоресурсов.

ФАО сыграла важнейшую роль в проведении Конференции и внесла вклад в обсуждение технических вопросов и оказание соответствующей поддержки в тесном взаимодействии с правительствами и партнерами.

Я также очень рад, что мой уважаемый коллега Рафаэль Гросси, Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии, выступит с видеообращением.

ФАО и МАГАТЭ давно и успешно сотрудничают, и подтверждением тому служит работа двух организаций в Совместном центре и лабораториях ФАО/МАГАТЭ по ядерным методам в области продовольствия и сельского хозяйства на протяжении более пяти десятилетий.

МАГАТЭ также располагает несколькими лабораториями по изучению морской среды, которые занимаются оценкой загрязнения прибрежной и морской среды и повышением безопасности морепродуктов.

Преобразование агропродовольственных систем в более эффективные, более инклюзивные, более жизнестойкие и более устойчивые требует инновационных и основанных на научных данных решений.

Налаживание партнерских отношений, например, сотрудничество с МАГАТЭ, является ключом к достижению наших целей на совместной основе.

Сегодня как никогда, по мере того как мы сталкиваемся с многочисленными глобальными проблемами, рыболовство и аквакультура играют все более важную роль в обеспечении продовольствия, питания и рабочих мест во всем мире.

Согласно материалам последнего издания доклада "Состояние мирового рыболовства и аквакультуры", в 2020 году объем производства в секторе рыболовства и аквакультуры достиг рекордного уровня в 214 млн тонн, из них 122,6 млн тонн – это продукция аквакультуры, международная торговля которой приносит около 151 млн долл. США.

Никогда еще население планеты не потребляло столько пищевой продукции из водных биоресурсов: за последние 60 лет потребление удвоилось – с 9,9 кг на человека в 1960 году до более 20 кг в 2020 году.

Мы обязаны управлять нашими ценнейшими водными ресурсами и использовать их ответственно, а также руководствоваться принципом устойчивости и опираться на передовые научные данные,

ведь только так мы сможем восстановить запасы и деградированные экосистемы и обеспечить справедливое распределение выгод.

Устойчивое расширение производства продукции аквакультуры, обеспечение действенного управления всеми рыбными ресурсами и эффективное и справедливое развитие производственно-сбытовых цепочек продукции из водных биоресурсов – вот цели, которые преследует инициатива ФАО «"Голубая" трансформация».

И они согласуются с задачами Стратегической рамочной программы ФАО и достижением целей Повестки дня на период до 2030 года в целях улучшения производства, улучшения качества питания, улучшения состояния окружающей среды и улучшения качества жизни, с соблюдением принципа "никто не должен остаться без внимания".

Уважаемые коллеги!

Комитет по рыбному хозяйству ФАО – это единственный глобальный межправительственный форум по рыболовству и аквакультуре,

и я очень надеюсь, что по итогам ваших обсуждений в ходе заседаний на этой неделе будут выработаны предложения по вопросам, связанным с глобальным рыболовством и аквакультурой.

Вам предстоит обсудить изменения в соответствующих глобальных и региональных процессах, в частности, недавно утвержденное соглашение ВТО по рыболовным субсидиям.

На последней сессии КРХ я представил инициативу "Рыба как источник продовольствия: мой опыт", предложив сотрудникам ФАО и членам поделиться любимыми рецептами рыбных блюд.

Мне очень приятно объявить о том, что в результате этой инициативы мы теперь можем представить вашему вниманию первую книгу рецептов рыбных блюд ФАО.

Книга содержит широкий выбор рецептов питательных и здоровых блюд из различных видов рыбы и морепродуктов почти из 50 стран, представляющих пять континентов.

В книгу также включены данные и информация ФАО о производстве, потреблении и торговле этими видами, а также о соблюдении принципов устойчивости и питательной ценности.

Уважаемые коллеги!

Для того чтобы достичь ЦУР 14 и осуществить Повестку дня на период до 2030 года, у нас осталось чуть больше семи лет.

Пришло время для конкретных действий и смелых решений.

Позвольте пожелать вам плодотворной работы.

Благодарю вас!

**ПРИЛОЖЕНИЕ Е****Выступление Специального посланника Генерального секретаря ООН по океану г-на Питера Томсона**

Г-н Генеральный директор, уважаемые министры, Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Приветствую всех участников и благодарю вас за возможность вновь обратиться к Комитету по рыбному хозяйству. Как вы помните, в 2015 году правительства всех стран согласовали цель 14 в области устойчивого развития, предусматривающей сохранение и рациональное использование ресурсов океана, а ФАО стала куратором и координатором четырех из десяти задач, предусмотренных ЦУР 14. В ходе этой сессии вам предстоит детально изучать ход решения этих задач, и, по моему мнению, Комитету по рыбному хозяйству ФАО вносит весомый вклад в содействие достижению ЦУР 14 в полном объеме.

Конференция ООН по океану, состоявшаяся в Нью-Йорке в 2017 году и в Лиссабоне в этом году, стала всеобъемлющим международным форумом в поддержку реализации ЦУР 14. Уверен, что государства – члены Организации Объединенных Наций примут щедрое предложение Франции и Коста-Рики выступить в качестве соорганизаторов третьей Конференции Организации Объединенных Наций по океану в 2025 году.

Организаторами состоявшаяся в июне Лиссабонской конференции стали правительства Португалии и Кении. Как и в 2017 году, состоявшаяся в этом году Конференция стала центральным событием в рамках всего супер-года океанов. Участие в ее работе приняли более 6000 делегатов со всего мира, которые единодушно высказались в поддержку достижения ЦУР 14, включая построение устойчивой "голубой" экономики и недопущение дальнейшего ухудшения состояния океана. На ней также присутствовали 24 главы государств и правительств, 120 министров и более 2000 представителей гражданского общества. Участники официально взяли на себя около 300 добровольных обязательств, предусматривающих многомиллиардные инвестиции. Наконец, участники Конференции единодушно одобрили масштабную и ориентированную на конкретные действия политическую декларацию, которая была согласована государствами – членами Организации Объединенных Наций и в которой изложен план работы на предстоящие годы по улучшению состояния мирового океана.

Сегодня я хотел бы отметить, что Конференция Организации Объединенных Наций по океану во многом обязана своим успехом кропотливой работе ФАО и ее вкладу как в ее подготовку, так и в проведение. Центральными событиями третьего дня работы Конференции, посвященного рыбному промыслу, стало представление доклада СОФИИ за 2022 год и проведение интерактивного диалога по вопросам рыболовства. Генеральный директор ФАО Цуй Дунъюй лично принял участие в запланированных на этот особый день мероприятиях и внес весомый вклад в их работу, и я хотел бы искренне поблагодарить его за продемонстрированную им решительную поддержку.

Я ничуть не преувеличил, когда назвал Лиссабонскую конференцию центральным событием в рамках супер-года океанов. ЮНЕА на своей пятой сессии, состоявшейся в феврале в Найроби, приняла решений начать работу над международным обязательным договором, призванным поставить загрязнение окружающей среды изделиями из пластмассы под контроль, и у нас есть все основания надеяться, что у проблемы загрязнения океана изделиями из пластмассы вскоре появится решение.

Совет министров ВТО в июне в Женеве, после десятилетий переговоров, пришел к консенсусу о запрете несправедливых рыбопромысловых субсидий, что стало важнейшим этапом в достижении ЦУР 14. Это решение действительно стало крупной победой для морской окружающей среды, однако данное соглашение о субсидиях не вступает в силу до тех пор, пока достаточное число Сторон не завершат процедуру его признания на национальном уровне. Поэтому я призываю всех присутствующих сегодня решительно призвать ваши национальные власти как можно оперативнее завершить процедуру признания на

национальном уровне и в первых рядах сдать на хранение в ВТО документы о принятии данного соглашения.

Считаю, что состоявшаяся в июне в Лиссабоне Конференция Организации Объединенных Наций по океану оправдала все возлагавшиеся на нее надежды, дав старт целому спектру инновационных решений, направленных на сохранение и рациональное использование ресурсов океана.

Однако в прошлом месяце в Нью-Йорке в нашей последовательной работе произошел сбой, когда участники пятой Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции не смогли прийти к консенсусу. В ходе этой конференции была проделана огромная работа и достигнут существенный прогресс, позволяющие надеяться, что такой международный юридический обязательный документ будет окончательно согласован уже в ближайшее время. Есть основания полагать, что конференция возобновит свою работу в первой половине 2023 года и сможет прийти к долгожданному консенсусу.

До конца 2022 года состоятся еще три важных мероприятия, посвященных преобразованиям в интересах океана в глобальном масштабе: КС-27 РКИКООН в Шарм-эш-Шейхе, встреча на высшем уровне руководителей стран "Группы двадцати" на Бали и КС-15 Конвенции о биологическом разнообразии в Монреале. Учитывая важную роль океана в смягчении последствий изменения климата и адаптации к нему, на этих конференциях будет предпринята попытка решительно переориентировать климатическое финансирование на нужды развития устойчивой "голубой" экономики.

И в своем сегодняшнем выступлении на КРХ я с удовлетворением могу отметить, что ФАО внесла конструктивный вклад в достижение прогресса на всех этих конференциях, состоявшихся в 2022 году, и надеюсь на сохранение этой тенденции и в будущем.

Верю, что все наши надежды оправдаются и в ходе последних экологических конференций, запланированных к проведению в этом году, удастся согласовать все решения, направленные на сохранение благополучия океана, что 2022 год можно будет по праву назвать супергодом океана, и что в 2023 год усилия по достижению ЦУР 14 выйдут на новый уровень.

Г-н Генеральный директор, уважаемые министры, Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Как я уже отметил в начале своего выступления, Комитет по рыбному хозяйству ФАО вносит весомый вклад в содействие осуществлению ЦУР 14 в полном объеме. В докладе СОФИА четко отмечается, что, несмотря на достигнутый в этом направлении и в этом секторе в целом значительный прогресс, нас ждет еще немало работы. Этот императив был заложен Декларацией КРХ об устойчивом рыболовстве и аквакультуре 2021 года, на основе которой ФАО разработала дорожную карту "голубой" трансформации, призванную содействовать достижению ЦУР 14 путем мобилизации политической воли и технических решений.

Однако мне не хочется заканчивать свое выступление на излишне оптимистичной ноте. Мы переживаем непростой период. Угроза повышения средней температуры на три градуса сохраняется, и Генеральный секретарь ООН объявил, что опасность для человечества достигла критического уровня. Мы все знаем о проблемах, грозящих благополучию океана, и о происходящих в морской экосистеме наглядных изменениях. Эти проблемы и изменения не несут нам ничего хорошего и ставят под угрозу безопасность будущих поколений.

Ответственность перед будущими поколениями лежит на всех нас и поэтому вынужден констатировать, что достигнутых нами на сегодняшний день успехов недостаточно. Для обеспечения устойчивости и справедливости сделать предстоит еще очень многое, а времени у нас остается все меньше, поэтому пора приступать к работе.

Благодарю за внимание.

**ПРИЛОЖЕНИЕ F****Выступление Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) Рафаэля Мариано Гросси**

Председатель Синго Ота, Генеральный директор Цюй Дуньюй, дамы и господа!

Прежде всего хотел бы отметить, что 35-я сессия Комитета по рыбному хозяйству для меня очень важна. Я буду внимательно следить за результатами ее работы. Как вы знаете, я планировал поехать в Рим, чтобы лично принять участие в работе сессии, но срочная командировка внесла коррективы в эти планы.

Уважаемые коллеги!

Мы собрались в рамках этой сессии в непростое время.

Конфликты, пандемии и климатический кризис серьезно отражаются на наших агропродовольственных системах. Перебои в функционировании международных товаропроводящих цепочках ставят под угрозу продовольственную безопасность во всем мире.

Тем не менее, учитывая огромные богатства морской среды, у нас есть основания для надежды.

В последнем выпуске доклада ФАО "Состояние мирового рыболовства и аквакультуры" отмечается, что объем производства продукции рыболовства и аквакультуры достиг рекордного уровня. Благодаря этому у нас появились средства для решения проблемы продовольственной безопасности как в настоящее время, так и в будущем. Но, конечно, эти средства сработают только в том случае, если рост производства будет устойчивым.

Чрезмерная эксплуатация, загрязнение, микропластик, эвтрофикация, снижение содержания кислорода, закисление океана и цветение водорослей – все это сказывается на водных экосистемах и обеспечиваемой ими пищевой продукции. Все эти проблемы лишь подчеркивают важность работы всех участников этой сессии.

В качестве Генерального директора МАГАТЭ я возглавляю международную организацию, которая занимается исключительно научно-технической проблематикой. Мы используем ядерную науку и технику – и 12 передовых лабораторий – с тем, чтобы поставить "атом на благо мира и развития". Принцип устойчивости – основа всей нашей работы.

Как я уже отметил в своем выступлении на Конференции Организации Объединенных Наций по океану в начале этого лета, ученые в лабораториях морской среды МАГАТЭ координируют научно-исследовательскую работу по изучению воздействия природных и антропогенных стрессоров на океан.

Например, наши лаборатории в Монако оказывают помощь 16 странам в проведении долгосрочного исследования, в котором используются ядерные методы отслеживания для оценки последствий закисления океана для ракообразных и моллюсков. Такие последствия могут осложнить производство морепродуктов и отразиться на социально-экономическом благополучии общин, занимающихся их добычей и разведением.

Еще одной проблемой является постоянно растущее число новых химических загрязнителей, попадающих в морскую среду. МАГАТЭ разрабатывает новые изотопные методы выявления и точного измерения содержания опасных загрязнений в морепродуктах, поступающих из регионов, которым зачастую не уделяется достаточно внимания.

Наличие надежных научных данных помогает директивным органам принимать продуманные решения и ускоряет осуществление мер по борьбе с загрязнением водной среды.



В рамках проекта НУТЕК по борьбе с загрязнением изделиями из пластмассы наши ученые помогают государствам-членам использовать ядерные и изотопные методы для оценки последствий загрязнения микропластиком для основных видов промысловых рыб.

Обмен знаниями является важной частью нашей миссии. Наши эксперты недавно отправились в плавание вместе с коллегами из ФАО, чтобы обучить молодых исследователей новым методам описания изменений в океане.

Дамы и господа!

Сложные проблемы требуют комплексных, всесторонних и устойчивых решений. На протяжении вот уже шести десятилетий Совместный центр ФАО/МАГАТЭ по ядерным методам в области производства продовольствия и ведения сельского хозяйства играет важную роль в расширении научно-технического потенциала наших государств-членов путем передачи им новаторских технологий, обеспечивающих получение точных данных в области агропродовольственных систем.

Совместный центр, в котором трудятся специалисты ФАО и МАГАТЭ, поддерживает более 200 национальных и региональных проектов в области технического сотрудничества.

Эти проекты, разработанные в рамках более чем 30 проектов совместных исследований, объединяющих более 400 научно-исследовательских институтов и экспериментальных станций, призваны содействовать внедрению технологий и развитию потенциала.

В рамках одного из таких проектов недавно было разработано 37 новых лабораторных аналитических методов контроля остатков ветеринарных препаратов и химических веществ в продукции аквакультуры. Учитывая, что половина мирового производства рыбы приходится на долю рыбоводства, мы вправе гордиться той поддержкой, которую мы оказываем национальным лабораториям по безопасности пищевых продуктов.

В заключение позвольте мне поблагодарить вас за ценный вклад и пожелать плодотворной работы, за итогами которой я буду внимательно следить. Желаю вам всяческих успехов.

### Круг ведения Подкомитета по управлению рыболовством

1. Подкомитет по управлению рыболовством (ПКУ) служит форумом для проведения консультаций и обсуждения вопросов управления рыболовством, смежных технических и политических вопросов, а также иных соответствующих направлений работы ФАО с учетом деятельности профильных региональных и международных организаций, стран, групп заинтересованных сторон и НПО и, при необходимости, в сотрудничестве с ними.
2. В частности, Подкомитет:
  - 1) служит консультативным форумом для обсуждения технических и политических вопросов регулирования рыболовства и управления им и изучения путей сохранения и устойчивого использования рыбопромысловых ресурсов, а также для пропаганды Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО на основе доступных передовых научных данных и с опорой на экосистемный и предосторожный подход;
  - 2) определяет и обсуждает главные вопросы и тенденции управления рыболовством и его устойчивого развития в мире, требующие принятия мер, например, касающихся развития маломасштабного рыболовства и управления им, последствий изменения климата для управления рыболовством и искоренения незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (ННН-промысел);
  - 3) выносит рекомендации в отношении рассмотрения таких проблем и тенденций, а также потребностей, связанных с развитием рыболовства, и в этой связи:
    - i) разрабатывает соответствующие предложения по вопросам подготовки, содействия и осуществления таких рекомендаций;
    - ii) разрабатывает соответствующие предложения по вопросам содействия обмену информацией о региональных мерах политики и технических мерах в области управления рыболовством;
    - iii) разрабатывает предложения по укреплению регионального и международного сотрудничества для оказания помощи членам ФАО, прежде всего из числа развивающихся стран, включая малые островные развивающиеся государства (МОСТРАГ), в осуществлении таких мер и инструментов в области регулирования рыболовства и управления им; и
    - iv) разрабатывает предложения по развитию сотрудничества между ФАО и, при необходимости, соответствующими региональными и международными организациями, включая РФМО, странами, группами заинтересованных сторон и НПО в целях содействия и оказания поддержки в деле применения передовой практики и недопущения расхождений при реализации мер политики и практических действий.
  - 4) решает любые конкретные вопросы (технические или политические) в области регулирования рыболовства и управления им, направленные на его рассмотрение его членами, Комитетом по рыбному хозяйству или Генеральным директором ФАО;
  - 5) взаимодействует с Подкомитетом по торговле рыбой и представляет на его рассмотрение материалы по вопросам управления рыболовством, связанным с торговлей рыбой и рыбопродуктами; и
  - 6) взаимодействует с Подкомитетом по аквакультуре и представляет на его рассмотрение материалы по вопросам управления рыболовством, связанным с аквакультурой.

## Многолетняя программа работы (МПР) Комитета по рыбному хозяйству на 2022–2025 годы

### I. ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ КОМИТЕТА

1. Комитет по рыбному хозяйству (КРХ)<sup>10</sup>:
  - a) осуществляет обзор программ работы Организации в области рыболовства и аквакультуры и их реализации;
  - b) проводит периодические общие обзоры положения дел в мире в области рыболовства и аквакультуры и проблем в области рыбного хозяйства международного характера и анализ путей их возможного решения на основе совместных действий государств, ФАО и других международных органов;
  - c) рассматривает специальные вопросы, касающиеся рыбного хозяйства, порученные ему Конференцией, Советом или Генеральным директором ФАО или включенные Комитетом в свою повестку дня по просьбе какого-либо члена, в соответствии с Правилами процедуры Комитета, и выносит соответствующие рекомендации;
  - d) изучает целесообразность подготовки и представления членам международной конвенции в соответствии со Статьей XIV Устава, обеспечивая эффективное международное сотрудничество и консультации по вопросам рыболовства и аквакультуры в международном масштабе; и
  - e) представляет доклады Совету или дает рекомендации Генеральному директору по рассмотренным Комитетом вопросам.

### II. РЕЗУЛЬТАТЫ НА 2022–2025 ГОДЫ

#### A. Обзор положения в мире в области рыболовства и аквакультуры

2. Результат:

Предоставление Конференции и Совету ФАО и, при необходимости, международному сообществу последней информации и конкретных рекомендаций относительно положения в мире в области рыболовства и аквакультуры и по конкретным актуальным вопросам, рассмотренным на запланированных сессиях.
3. Индикаторы и цели:

Вынесение на рассмотрение Конференции и Совета четких, точных и согласованных рекомендаций, основанных на последней информации о ситуации в мире в области рыболовства и аквакультуры, которые могут служить надежной основой для принимаемых ими решений и рекомендаций.
4. Практический результат:

Учет Конференцией и Советом представленных на их рассмотрение четких, точных и согласованных рекомендаций в качестве основы для принимаемых ими решений и рекомендаций.

---

<sup>10</sup> Пункт 6 Правила XXX Общих правил Организации

## 5. Мероприятия:

Комитет изучает информацию о состоянии мирового рыболовства и аквакультуры, включая доклад "Состояние мирового рыболовства и аквакультуры" (СОФИА), и проводит общие прения.

Конкретные актуальные вопросы обсуждаются в ходе запланированных сессий.

## 6. Методы работы:

СОФИА и иные соответствующие документы готовятся заблаговременно до проведения сессии Комитета и служат надежной основой для проводимых в нем прений.

## **В. Определение стратегии и первоочередных задач и планирование бюджета**

### 7. Результат:

Решения и рекомендации Комитета служат надежной основой для принимаемых Конференцией и Советом решений и рекомендаций по стратегии, приоритетным направлениям работы, программам и бюджету Организации.

### 8. Индикаторы и цели:

- a) оказание Комитетом содействия в распространении вопросника ФАО о применении Кодекса ведения ответственного рыболовства в целях увеличения числа поступающих ответов и устранения препятствий для их предоставления;
- b) подготовка членами ответов на вопросник ФАО о применении Кодекса и предоставление ФАО соответствующей информации о рыболовстве и аквакультуре через Комитет и его подкомитеты;
- c) согласование Комитетом ясных и конкретных рекомендаций для Совета относительно стратегий, приоритетных направлений работы, программ и бюджета в области рыболовства и аквакультуры;
- d) отражение в докладе о работе Совета рекомендаций Комитета по Стратегической рамочной программе, Среднесрочному плану и Программе работы и бюджету.

### 9. Практические результаты:

Доклад о работе Комитета, содержащий ясные, точные и согласованные рекомендации Совету относительно стратегий, приоритетных направлений работы и вопросов программы и бюджета в этом секторе.

### 10. Мероприятия:

- a) рассмотрение решений и рекомендаций Подкомитета по торговле рыбой, Подкомитета по аквакультуре и Подкомитета по управлению рыболовством, уставных органов и других соответствующих органов или учреждений;
- b) рассмотрение рекомендаций региональных конференций в области рыболовства и аквакультуры;
- c) обзор осуществления Программы работы и бюджета в части, касающейся рыболовства и аквакультуры;
- d) формулирование рекомендаций относительно стратегий, приоритетных направлений работы, программ и бюджета сектора рыболовства и аквакультуры.

### 11. Методы работы:

- a) тесное взаимодействие с Председателем и другими членами Бюро;

- b) тесное сотрудничество с профильными отделами, центрами и управлениями ФАО;
- c) поддержание связи с подкомитетами по торговле рыбой, аквакультуре и управлению рыболовством, а также другими уставными органами;
- d) поддержание связи с Финансовым комитетом по финансовым и бюджетным вопросам;
- e) поддержание связи с Комитетом по программе по вопросам стратегии и первоочередным задачам;
- f) представление Совету соответствующих докладов по вопросам программы работы и бюджета.

### **С. Рекомендации по вопросам глобальной политики и нормативного регулирования**

#### 12. Результаты:

Решения и рекомендации Комитета служат надежной основой для принимаемых Конференцией рекомендаций и решений по вопросам глобальной политики и нормативного регулирования.

#### 13. Индикаторы и цели:

- a) члены извлекают пользу из работы Комитета, используя полученную консультативную помощь и рекомендации при проведении национальных мероприятий и политики в соответствии с отчетами ФАО;
- b) Комитет разрабатывает ясные и конкретные рекомендации для Конференции по вопросам глобальной политики и нормативного регулирования, относящимся к его кругу ведения;
- c) рекомендации Комитета по вопросам глобальной политики и нормативного регулирования учитываются в докладе о работе Конференции.

#### 14. Практический результат:

В докладе о работе Комитета содержатся четкие, точные и согласованные рекомендации для Конференции относительно мер политики и нормативных механизмов или инструментов.

#### 15. Мероприятия:

- a) обзор положения дел с применением соответствующих международно-правовых документов в областях, относящихся к кругу ведения Комитета;
- b) рассмотрение возможных решений с целью поддержки согласованных действий членов, предпринимаемых ими самостоятельно или на совместной основе по линии ФАО и других профильных органов в областях, относящихся к кругу ведения Комитета.

#### 16. Методы работы:

Представление Конференции соответствующих докладов о результатах работы Комитета по вопросам глобальной политики и нормативного регулирования.

### **III. ЭФФЕКТИВНОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ РАБОТЫ КРХ**

#### 17. Результат:

Комитет работает эффективно и продуктивно в практическом ключе с участием широкого круга заинтересованных сторон.

#### 18. Индикаторы и цели:

- a) подготовка предметной повестки дня;

- b) все документы КРХ, включая СОФИА, предоставляются на всех языках ФАО не менее чем за четыре недели до начала сессии;
- c) эффективная и продуктивная работа сессий;
- d) своевременное выполнение МПР в полном объеме;
- e) доклады о работе являются краткими и содержат конкретные практические рекомендации как для Совета, так и для Конференции.

19. Практические результаты:

- a) повестка дня носит предметный характер, а доклады о работе являются лаконичными и содержат конкретные практические рекомендации как для Совета, так и для Конференции;
- b) доклад о работе публикуется только в электронном формате;
- c) документы КРХ, включая СОФИА, представляются в установленные сроки;
- d) доклады о ходе осуществления МПР и проекты МПР представляются в установленные сроки и охватывают четырехгодичный период.

20. Мероприятия:

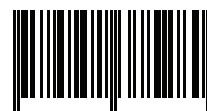
- a) своевременная разработка предметной повестки дня в тесном взаимодействии с Бюро;
- b) своевременная подготовка и представление ориентированных на принятие практических решений и рекомендаций документов, включая СОФИА;
- c) рассмотрение путей повышения эффективности и результативности проведения сессий, включая более рациональное использование отведенного времени, а также разработка новых межсессионных методов работы в соответствии с предложениями Рабочей группы по предложению об учреждении Подкомитета по управлению рыболовством;
- d) принимая во внимание важность и полезность параллельных мероприятий, содействие проведению более адресных и скоординированных параллельных мероприятий с учетом ключевых вопросов, поднимаемых на основных сессиях;
- e) содействие углублению координации и сотрудничества с подкомитетами и другими техническими комитетами;
- f) пристальное внимание эффективной организации работы над итоговыми докладами.

#### IV. МЕТОДЫ РАБОТЫ

21. Комитет сотрудничает с уставными и другими органами под эгидой ФАО, взаимодействует с Комитетом по программе в вопросах стратегии и приоритетных направлений работы и с Финансовым комитетом в вопросах финансов и бюджета, а также с другими соответствующими руководящими органами ФАО.
22. Комитет поддерживает связь с другими международными организациями, занимающимися вопросами рыболовства и аквакультуры.
23. Комитет организует регулярные мероприятия в межсессионный период при содействии Председателя и Бюро и при поддержке Секретариата. Бюро Комитета и подкомитетов также продолжают укреплять связи друг с другом.
24. Он привлекает к участию в работе наблюдателей, в том числе от организаций гражданского общества.
25. Председатель поддерживает связь с ФАО через Отдел рыболовства и аквакультуры.

**Тридцать пятая сессия Комитета по рыбному хозяйству (КРХ) проходила в Риме, Италия, 5–9 сентября 2022 года. В настоящем докладе о работе сессии отражены результаты состоявшихся обсуждений и все принятые Комитетом рекомендации и решения. Краткие сведения о результатах работы сессии приведены в разделе "Выдержки", вся дополнительная информация приведена в приложениях к докладу.**

ISBN 978-92-5-137528-0 ISSN 2078-9041



9 789251 375280

CC3652RU/1/02.23